

82 SALARIÉS SUR 550 CONCERNÉS EN MOSELLE - EST

# Grundfos délocalise en Europe de l'Est

> En page 6

# Le Républicain FRANCE JOURNAL Lorrain

Fondateur Victor DEMANGE  
98e année N°1910

www.republicain-lorrain.fr

Vendredi 14 Avril 2017

LA PLUS FORTE DIFFUSION DE LORRAINE

1,30 €

DÉCOUVREZ LE CONFORT DE LA FAÏENCE



Demandez le catalogue par mail sur [oliger.com](http://oliger.com) ou par téléphone 03 87 07 96 96

USINE et EXPOSITION - 57820 SAINT-LOUIS

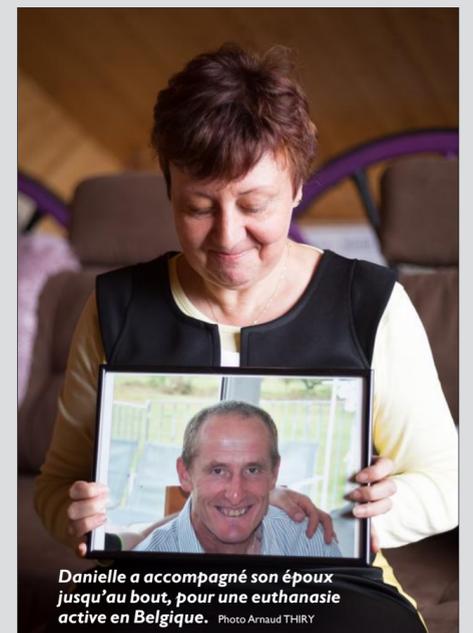
## NOUVELLE APPLI «ALIM'CONFIANCE»

# Contrôles d'hygiène : à boire et à manger



## RÉGION

### Euthanasié pour mourir dans la dignité



> En page 5

## FAITS DIVERS

### Le gang des péages écumait l'est de la France

> En page 5

## ÉDUCATION

### Phobie scolaire : une difficile prise en charge

> En page 8

En Lorraine, restaurateurs et professionnels de l'alimentation sont partagés au sujet du nouveau site Alim'Confiance, qui publie les résultats des contrôles sanitaires. Si certains y voient un encouragement, d'autres dénoncent un procédé aux effets anxiogènes.

> En page 6 notre dossier

Supplément encarté ce jour : FEMINA (éd. TTES).



R 20730 - 0414 1.30 €  
3 782073 001302 0 4 14 0

# Zoo d'Amnéville

2000 animaux des 5 continents

Spectacles et animations NON STOP !

Ouvert tous les jours de l'année - Entre Metz et Thionville - 03 87 70 25 60



éditorial

## Survie

Dans la famille al-Assad, l'aptitude à la survie est une seconde nature. Arrivée au pouvoir en 1970, la dynastie alaouite a su résister aux vagues qui ont emporté les autres régimes autoritaires de la région : l'Irak et la Lybie. Comme Saddam Hussein et Mouamar Kadhafi, Hafez al-Assad, le père de Bachar, a su jouer les utilités pour « stabiliser » son pays – comprendre écraser toute opposition – en sachant se plier aux intérêts des diplomates occidentaux. A cette époque, les chancelleries européennes et américaines étaient moins regardantes sur les mœurs de leurs fondateurs de pouvoir au Proche et au Moyen-Orient...

L'habileté d'Hafez al-Assad lui a permis de traverser les tempêtes qui ont balayé ses voisins ; n'avait-il pas participé à la coalition contre son embarrassant voisin irakien en 1991 ? François Mitterrand ne louait-il pas cet « allié de haut niveau » ?

Pas destiné initialement à prendre le relais, Bachar al-Assad a appliqué les

mêmes recettes depuis son accession au pouvoir en juin 2000. Huit ans plus tard, Nicolas Sarkozy l'invitait au défilé du 14-Juillet sur les Champs-Élysées. C'est dire.

Sans la révolte d'une partie de sa population en 2011, il aurait pu demeurer cet allié fidèle, excessivement autoritaire avec son peuple, certes, mais suffisamment convenable pour les capitales occidentales. Mais il y a eu la guerre civile et ses images de massacre. Insoutenable.

Lâché par ses alliés occidentaux, Bachar al-Assad n'a pas pour autant été abandonné par sa baraka. C'est désormais auprès de Moscou et Téhéran que le maître de Damas a souscrit une assurance-survie. Des alliés pragmatiques, pour lesquels Bachar n'est qu'un pion dans une partie d'échecs bien plus vaste. Un pion certes, mais bien vivant et toujours en place. Ce fameux instinct familial sans doute...

Michel KLEKOWICKI  
michel.klekowicki@republicain-lorrain.fr

> Lire également en page 4

SOCIAL

# Prisons : le grand malaise des gardiens

Alors que le taux d'occupation dans les prisons françaises bat des records, le personnel pénitentiaire manifeste pour dénoncer ses conditions de travail, qu'il juge alarmantes.

« Ça fait des années qu'on manifeste, il y a un ras-le-bol collectif », affirme Erwan Saoudi, délégué FO pénitentiaire. Cette semaine, les surveillants de prison ont bloqué successivement la maison d'arrêt de Fleury-Mérogis, la plus grande d'Europe puis celle de Villepinte, hier. Objectif : alerter l'opinion publique et l'administration pénitentiaire sur la dégradation de leurs conditions de travail.

### Des prisons surpeuplées

Le nombre de détenus dans les prisons françaises a atteint un nouveau record en mars avec 69 430 personnes incarcérées. Dans les maisons d'arrêt, le taux d'occupation est de 142 %. « On désengorge d'un côté pour engorger de l'autre », constate Nicolas, qui travaille à l'accueil du personnel détenu à Fleury-Mérogis. Cet automne, le ministre de la Justice Jean-Jacques Urvoas avait annoncé la création de 16 000 places de prisons. L'Observatoire international des prisons estime que la mesure ne fera qu'augmenter le nombre de personnes incarcérées.

### Manque de personnel

À la surpopulation s'ajoute la multiplication des déplacements et activités des détenus, le problème de la radicalisation... Qui alimentent l'insécurité. Les surveillants, en effectif insuffisant selon eux, pour assurer des tâches toujours plus nombreuses (en 2015, on comptait 37 801 agents pénitentiaires dont 27 115 personnels de surveillance) ne peuvent plus fouiller les cellules. Ils multiplient les heures supplémentaires, sont rappelés sur leurs jours de repos. « On se rend compte qu'on vieillit plus vite que la moyenne, des collègues s'écroulent », dénonce Erwan Saoudi. En 2015, l'Institut de veille sanitaire estimait que les suicides étaient 20 % plus nombreux chez les surveillants pénitentiaires que dans la population générale. Un rapport présenté début avril au ministre de la Justice évalue le besoin de recruter



Hier matin, une soixantaine de surveillants a bloqué l'accès à la maison d'arrêt de Villepinte (Seine-Saint-Denis), dont le taux d'occupation a atteint 201 % fin mars. Photo AFP

ment à 29 000 agents dans les dix prochaines années. « On nous dit qu'on recrute 2 500 surveillants chaque année, certes, mais combien restent ? », interroge Julien, en poste à Villepinte depuis neuf mois.

### Violences quotidiennes

Car leur quotidien, c'est « se faire insulter, cracher dessus tous les jours, pour 1500€ », selon Erwan Saoudi. Des violences récurrentes de la part des détenus, aussi bien verbales que physiques. Julien déplore l'absence de réponse ferme de la part de la justice : « un détenu m'a craché dessus, j'ai porté plainte, elle a été classée sans suite ». « À part un sifflet, on n'a rien pour se défendre, regrette un autre gardien de Fleury-Mérogis. Il faudrait une légitime défense plus appropriée, qu'on ait le droit au moins à une matraque, face à un

détenu avec un couteau... ».

### Les politiques attendus

À Fleury-Mérogis, les surveillants ont réclamé le désengorgement de leur établissement, des effectifs supplémentaires et des fouilles à nu facilitées. Les propositions formulées mardi par l'administration pénitentiaire ont été jugées « insuffisantes ». Le directeur de l'administration pénitentiaire, Philippe Galli, nommé en septembre, a démissionné fin mars. Pour Willy Saib, délégué FO à la prison de Bois-d'Arcy, « c'est la preuve que la détresse des surveillants sera entendue par les candidats à l'élection présidentielle. « Après tout, on est une force régalienne de l'État, au même titre que la police ou les gendarmes ».

L. B.

les surveillants pénitentiaires mobilisés cette semaine

LES DERNIERS INCIDENTS



Les gendarmes arrivent à la prison de Vivonne-Poitiers après la mutinerie. Photo AFP

13 avril 2017 : un détenu blessé deux surveillants à la prison du Pontet dans le Vaucluse.

8 avril 2017 : un détenu mineur incendie sa cellule à la prison d'Orvault (Loire-Atlantique), trois surveillants blessés.

6 avril 2017 : six surveillants blessés dans une bagarre entre détenus mineurs à la maison d'arrêt de Fleury-Mérogis (Essonne).

3 avril 2017 : un surveillant frappé par un détenu à la prison de Besançon (Doubs).

1<sup>er</sup> avril 2017 : un surveillant de la prison de Fresnes (Val-de-Marne) agressé par trois anciens détenus devant son domicile.

25-30 mars 2017 : Série d'agressions de surveillants à la prison de Bois-d'Arcy (Yvelines).

17 février 2017 : un détenu agresse deux surveillants au centre de détention de Val-de-Reuil (Eure).

28 décembre 2016 : un détenu agresse un surveillant à la prison de Neuvic-sur-Isle (Dordogne).

18 octobre 2016 : incidents et début de mutinerie d'une trentaine de détenus à la prison de Liancourt (Oise).

16 octobre 2016 : début de soulèvement à la prison d'Aiton (Savoie), un blessé et une cinquantaine de cellules dégradées.

25 septembre 2016 : deux surveillants blessés par des détenus à la prison de Valence (Drôme).

12 septembre 2016 : une mutinerie impliquant une cinquantaine de détenus à la prison de Vivonne-Poitiers (Vienne) fait 11 blessés.

7 septembre 2016 : début d'émeute à la prison d'Aiton (Savoie) avec huit détenus impliqués. Une mutinerie avait eu lieu en octobre 2015.

4 septembre 2016 : un détenu blessé deux surveillants à la maison d'arrêt d'Osny (Val-d'Oise).

Fin mai 2015 : incidents et bagarre générale au centre de détention de Muret (Haute-Garonne).

SOCIÉTÉ augmentation de 4,3 %

## Hausse des morts sur les routes en mars



Le nombre d'accidents et de blessés a également augmenté sur les routes françaises. Photo Julio PELAEZ

Au mois de mars 2017, 266 personnes ont trouvé la mort sur les routes françaises. C'est onze de plus que l'an dernier à la même période a annoncé hier la Sécurité routière, soit une augmentation de 4,3 %. Les autres indicateurs sont également en hausse, notamment le nombre d'accidents (4 932, +12,7 %) et le nombre de blessés (2 279, +20,2 %).

### Malgré tout, baisse sur l'ensemble du trimestre

Pour autant, la forte baisse enregistrée en février (-22,8 %, 60 personnes tuées en moins), confirmant l'ensemble des chiffres du premier trimestre 2017 (-3,7 %), permet de dégager une tendance « encourageante » que le gouvernement espère pouvoir entretenir après trois années de hausse.

Sur les trois premiers mois de l'année, 726 personnes ont en effet trouvé la mort, soit 28 de moins que l'année dernière à la

même période. Une baisse qui concerne « l'ensemble des usagers à l'exception des motocyclistes », souligne la Sécurité routière dans un communiqué. Le nombre de morts est également en recul de 1,7 % (3 441 personnes tuées) sur les douze derniers mois, souligne-t-elle, appelant les automobilistes « à la plus grande prudence et au respect scrupuleux des consignes de sécurité » à la veille du week-end pascal.

Après trois années consécutives de hausse du nombre de morts sur les routes, une première depuis 1972, la France serait-elle enfin en train d'inverser la tendance ? Emmanuel Barbe, délégué interministériel à la Sécurité routière, préfère rester « extrêmement prudent » : « Un trimestre, ça donne une idée, mais il est encore trop tôt » pour tirer des conclusions, « il faut rester dans cette dynamique, avec une constance dans l'effort ».

# Ce que proposent les candidats

« L'anarchie règne dans les prisons, rétablir l'ordre ! Je créerai 40 000 places de prison et recruterai 5 000 gardiens », a réagi Nicolas Dupont-Aignan (Debout la France) mardi sur France Inter après la mobilisation à Fleury-Mérogis. Comme lui, quatre candidats à la présidentielle promettent d'augmenter le nombre de places de prison : Marine Le Pen (FN) souhaite en créer 40 000 en cinq ans, Emmanuel Macron (En Marche !) propose d'en construire 15 000 supplémentaires afin que 80 % des détenus soient en cellules individuelles, François Fillon (LR) évoque 16 000 nouvelles places, et Jacques Cheminade en veut 10 000. Ce n'est pas l'avis de Philippe Poutou : « Il y a une surpopulation carcérale, mais il y a plein de gens qui sont en prison mais qui ne devraient pas y être ! » a protesté mardi sur Cnews le candidat du

NPA, qui considère qu'il faut « vider les établissements pénitentiaires » en proposant des « réponses sociales ». Plusieurs candidats proposent des solutions alternatives à la détention. Pas de création de places en prison pour Benoît Hamon (PS), qui souhaite plutôt améliorer les conditions de vie en prison, notamment en donnant davantage de moyens aux services pénitentiaires d'insertion et de probation, mais aussi prévenir la récidive. Jean-Luc Mélenchon (La France insoumise) désire lui-même en place des peines alternatives, et recruter 2 000 agents pénitentiaires pour les escortes de détenus. François Asselineau (UPR) souhaite « lancer des expériences de détentions alternatives » et favoriser la formation du personnel pénitentiaire. Nathalie Arthaud (LO) et Jean Lassalle n'ont formulé aucune proposition précise sur le sujet.



Cinq candidats à la présidentielle proposent d'augmenter le nombre de places de prison. Photo AFP

2000

Un peu plus de 2 000 surveillants pénitentiaires ont été recrutés en 2016, selon les chiffres donnés par le ministre de la Justice Jean-Jacques Urvoas. L'administration pénitentiaire a ouvert 2 500 postes de plus pour 2017.

# exposition LES HÉROS OUBLIÉS

« DORNOT-CORNY, A SMALL PLACE IN HELL' »

01.04 > 15.12.2017



MUSÉE DE LA GUERRE DE 1870 ET DE L'ANNEXION GRAVELOTTE

## PRÉSIDENTIELLE

## Mélénchon, nouvelle cible dans la campagne

Jean-Luc Mélenchon concentre les attaques depuis le resserrement des intentions de vote entre les quatre principaux candidats.



Ses meetings battent des records de fréquentation. Photo AFP

Amoins de dix jours du scrutin, Jean-Luc Mélenchon est au coude à coude avec François Fillon pour la troisième place. Il devance même l'ancien Premier ministre dans plusieurs enquêtes d'opinion. Sa qualification pour le deuxième tour n'est plus exclue, alors que les deux favoris Marine Le Pen et Emmanuel Macron se tassent dans les sondages et que François Fillon reste plombé par les affaires.

François Hollande est lui-même sorti de sa réserve pour mettre en garde contre le vote Mélenchon, qui devient une menace pour Emmanuel Macron après avoir terrassé Benoît Hamon, tombé sous la barre des 10 % dans les sondages. « Il y a un péril face aux simplifications et aux falsifications qui font que l'on regarde le spectacle du tribunal plutôt que le contenu de son texte », a déploré le président dans un entretien à l'hebdomadaire Le Point. En privé, François Hollande avoue redouter le vote Mélenchon. « Cette campagne sent mauvais », a-t-il lancé à des proches.

Le candidat de la France insoumise qui a gagné 22 points en un mois dans le baromètre Ifop-Fiducial sur la popularité des politiques est désormais premier du classement, avec 68 % d'opinions favorables, devant Alain Juppé et Emmanuel Macron.

Laurent Berger, le secrétaire général de la CFDT, s'inquiète lui aussi de voir Jean-Luc Mélenchon monopoliser les voix de gauche à l'approche de la fin de campagne. « Il y a un risque en termes d'une vision assez totalitaire », a-t-il confié hier matin sur France Inter.

Luc CHAILLOT

évoquant « une vision assez brutale des rapports humains, sociaux et politiques que porte parfois Jean-Luc Mélenchon », même si la CFDT ne donnera aucune consigne de vote, sauf celle de battre le Front national.

## L'adhésion de la France à l'Alliance bolivarienne ?

Les adversaires de Jean-Luc Mélenchon lui reprochent notamment sa complaisance avec le régime autoritaire au Venezuela, un pays plongé dans une grave crise économique et politique. Le candidat de la France insoumise n'a jamais caché sa sympathie pour Hugo Chavez et son successeur Nicolas Maduro, malgré les pénuries dans ce pays pétrolier et les tentatives brutales de reprise en mains du Parlement depuis que l'opposition a gagné les élections.

Cette fascination pour le modèle vénézuélien a même conduit Jean-Luc Mélenchon à inscrire dans son programme l'adhésion de la France à l'Alliance bolivarienne, créée en 2004 par Hugo Chavez et Fidel Castro et qui compte la Syrie et l'Iran comme pays observateurs. Le candidat assume cette proposition numérotée 62, passée inaperçue jusqu'à présent. « Contrairement à l'Arabie Saoudite, Chavez n'a jamais condamné aucun blogueur à recevoir 1 000 coups de fouet », a-t-il lancé mercredi soir devant près de 20 000 supporters à Lille, tandis que son directeur de campagne dénonce une « caricature » qui se retournera selon lui contre ses auteurs.

## « Nous avons besoin d'une démocratie de proximité »

D'ici au 15 avril, les onze candidats à la présidentielle présentent leurs programmes. Le député centriste des Pyrénées-Atlantiques, Jean Lassalle, veut remettre les territoires abandonnés à la mode.

Vous avez déclaré qu'« on ne se présente pas parce qu'on a un problème d'ego ». Pourquoi êtes-vous candidat ?

Parce qu'il m'était impossible de faire absolument autrement quand je vois la situation de mon pays : l'écroulement de l'industrie, l'état de l'agriculture et des banlieues, les services publics désagrégés sur l'ensemble du territoire et des points de clivage partout. Mes enfants ont moins de chances de réussir leur vie que n'en ont eues ceux de mon père berger. J'ai envisagé de tout abandonner, finalement, j'ai préféré aller au bout de mes idées.

Votre projet, c'est de restaurer la France. Comment ?

D'abord, je retire les troupes que nous avons au Proche-Orient ou au Mali parce que cela n'a pas de sens. Je relance la diplomatie française et je crée la quatrième arme, contre la cybercriminalité. La France doit devenir une « maman de paix ». À l'intérieur, nous avons besoin d'une démocratie de proximité. Je reconstruis un État de bout en bout de la chaîne. J'abroge la loi NOTRe sur l'organisation territoriale : je veux revenir aux communautés de communes de première génération (celles créées par Defferre) et redonner au maire la plénitude de ses fonctions car il est le premier représentant de l'État. Dès l'été, je demande aux lycées professionnels de rester ouverts pour former 15 000 personnes, des jeunes et des chômeurs plus âgés. Pour créer des emplois, il suffit parfois d'apprendre à ajuster deux tuyaux.

Vous dites : retrouvons nos marges de manœuvre en Europe. Prouvez-vous une sortie de l'UE ?

Non. Le « Frexit » est totalement inutile parce qu'il ne résoudre rien. La France est déjà assez fracturée, les autres pays aussi. Ce n'est pas la peine de rajouter de la fracture à la fracture. Et puis, il y a de bonnes

choses à conserver, notamment la paix qu'il faut sauver impérativement. Paris a un rôle à jouer dans une Europe des nations.

Votre ADN, c'est la défense des territoires. N'est-ce pas passé à l'heure de la mondialisation ?

Au contraire, c'est le cœur battant de notre pays. Je veux faire de la ruralité une grande cause nationale, et j'injecterai de l'argent car il faut frapper les esprits et remettre les territoires abandonnés à la mode. Nous avons aussi la chance d'avoir des petits bouts de France pratiquement dans toutes les mers mais nous les laissons tomber comme de vieilles chaussettes.

Et pour les banlieues ?

Il faut remettre des services publics, des forces de l'ordre et faire revenir les petits commerces pour retrouver des conditions de vie. Trop de jeunes ont le sentiment qu'il n'y a plus qu'une seule solution : c'est de détruire notre civilisation. Il faut les sortir de cet « enfermelement » : cela passe aussi par l'école, l'instruction civique, la formation.

Vos propos sur le président syrien Bachar al-Assad, mettant en doute ses crimes de guerre, y compris sa respon-

sabilité dans l'attaque chimique du 4 avril, et votre visite, début 2017, ont choqué.

En 2013, j'ai inter-

sence au second tour face à Marine Le Pen. C'est une blague ?

Tant qu'on est en compétition, tout est possible. Ce 1 % (son score dans les sondages, ndlr) ne veut rien dire. En tout cas, c'est un 1 % vraiment très actif car je ne peux pas faire 100 mètres sans être accosté 150 fois ! Pour quelqu'un qu'on ne connaît pas ou qu'on n'aime pas... Cette élection est complètement truquée, elle n'a plus rien de démocratique : on choisit trois ou quatre candidats du système et ensuite on matraque jusqu'à ce que l'électeur cède. Si la France est gangrenée à ce point, c'est très grave. Mais j'ai presque avec la France une relation amoureuse et il faut que l'on arrive à un désir suprême le jour de l'élection.

François Bayrou soutient Emmanuel Macron. Une

déception ?

Il fait ce qu'il veut, c'est son choix. Je me demande d'ailleurs qui manque à Macron parmi ceux qui ont tout raté depuis 25 ans. Il les a pratiquement tous sauf Edouard Balladur et Dominique Voynet.

Votre candidature suscite colère ou hilarité comme ce tweet « Lassalle perché sur une brebis »...

Laissons fonctionner l'imagerie de chacun ! Le berger a toujours eu un rôle très important : avant d'avoir des brebis, c'était un homme qui se levait lorsqu'il sentait le mauvais temps. Il partait dans les contrées pour dire : attention, il y a une grande catastrophe qui se prépare, préparons-nous y !

Recueilli par Christine BERANGER

## Le candidat du terroir

Un berger à l'Élysée. C'est le livre et l'ambition de Jean Lassalle, ancien éleveur de brebis. La présidentielle est une première pour le député des Pyrénées-Atlantiques, 62 ans en mai. Maire depuis 40 ans de Lourdiès-Ichère - bourgade reculée de la Vallée d'Aspe - l'Élu béarnais n'est pas tout à fait un inconnu du grand public. En 2006, il a mené une grève de la faim de 39 jours contre le projet de délocalisation de l'usine Toyal Europe installée dans sa vallée. Il gagne la partie politique mais perd plus de 30 kilos dans ce combat. Le rumeur veut même que l'Élu ne s'est jamais vraiment remis de cet épisode. Pourtant en 2013, le fils de berger a bouclé un Tour de France à pied à la rencontre des Français : 5 600 kilomètres parcourus et beaucoup de clichés en bêté basque. En 2014, l'Élu - marié et père de quatre enfants dont un joueur professionnel de rugby - a prolongé son pèlerinage dans quinze pays d'Europe.

Le centriste, en revanche, ne marche plus dans les pas de François Bayrou, son allié politique de 30 ans avec qui il s'est fâché lors des régionales de 2015. Jean Lassalle, qui a quitté le MoDem, siège désormais sans étiquette à l'Assemblée. Son profil « 100 % terroir » et ses interventions pittoresques suffisent à sa notoriété dans l'hémicycle.

Président départemental des élus de montagne, Jean Lassalle peut se targuer d'être le « petit candidat » à avoir obtenu le plus grand nombre de parrainages (708). L'Élu assure avoir créé un sentiment avec ses compatriotes à qui il distribue volontiers son numéro de portable. Souvent surréalistes, ses prestations à la télévision assurent le show et font le buzz sur Internet... à défaut de toujours convaincre. À ses détracteurs, il rétorque : « Ceux qui ont le plus marqué l'histoire, ce sont les plus croqués : le général de Gaulle, Churchill et ses deux bouteilles de whisky par jour. Moi je ne bois que de l'eau. »

## FAITS DIVERS

## enquête

## Affaire Troadec : toujours plus d'horreur

On pensait tout savoir de la nuit d'horreur au cours de laquelle le couple Troadec et leurs enfants ont été sauvagement tués à Orvault, en Loire-Atlantique. Hier, Le Télégramme a livré des détails inédits sur l'enquête.

Devant les juges, Hubert Caouissin a affirmé s'être rendu à Orvault, le 16 février, pour espionner la famille Troadec. Il espère enregistrer des aveux quant à l'héritage en pièces d'or que Pascal Troadec aurait soi-disant accaparé.

Hubert Caouissin entre dans la maison à la faveur d'une porte laissée ouverte et se cache. Le couple Troadec entend du bruit, et descend. Le père de famille empoigne son beau-frère, hurle qu'il va « le tuer », le repousse dans le garage. C'est là que Pascal Troadec aurait pu se saisir du pied de biche, dont Hubert Caouissin parvient à s'emparer. Les enfants

qui ont fait irruption, sont les premiers tués. Hubert Caouissin lutte avec son beau-frère, Brigitte Troadec, elle, se réfugie dans la salle de bains, tente de résister. En vain. Après avoir nettoyé la maison pendant deux jours, les corps des quatre victimes sont ramenés par Hubert Caouissin dans sa ferme de Pont-de-Buis. Pendant trois jours, il les aurait méticuleusement démembrés. Une partie est brûlée dans le chauffage central à bois. Les alarmes viennent au ruyde : « Ça chauffait trop », dit Louis Troadec, aux enquêteurs. Une autre partie des restes est enfouie dans la partie marécageuse de la propriété. La dernière est dissimulée sur l'immense terrain de 27 hectares. Les policiers ont été contraints de mettre en place la procédure réservée à l'identification des victimes de catastrophes : des corps, il ne reste plus rien.

## neuf ans après

## Disparition d'Antoine : parents mis en examen

Neuf ans après, l'énigme de la disparition du petit Antoine à Issoire (Puy-de-Dôme) est-elle en passe d'être résolue ? Mardi, sa mère Alexandrine Brugerolle de Fraissinette, 32 ans, a été entendue par les juges pour la huitième fois. Son ex-compagnon Sébastien Ribière, 37 ans, a gardé le silence. Tous deux ont été mis en examen pour homicide involontaire par manquement délibéré, recel de cadavre, modification de l'état des lieux d'un crime et dénonciation mensongère ayant entraîné de vaines recherches. La mère a été laissée libre sous contrôle judiciaire tandis que son ex-compagnon, actuellement incarcéré pour un trafic de cocaïne en récidive, a rejoint sa cellule.

Ce rebondissement intervient deux mois après qu'un ancien codétenu de Sébastien Ribière a relaté à l'administration pénitentiaire de prétendues confidences de ce dernier. Selon lui, Antoine aurait ingurgité de l'héroïne qui traînait sur une table basse et serait mort d'une overdose. Son corps aurait été dissimulé dans les collines environnantes. Dans cette affaire, la mère a toujours affirmé que son fils avait disparu de l'appartement familial alors qu'elle et son compagnon étaient sortis dîner au restaurant, le 11 septembre 2008.

## CINÉMA

## Haneke, Doillon et Ozon devant le jury d'Almodovar

Avec ses stars sur tapis rouge, Monica Bellucci en maîtresse de cérémonie, le plus grand festival de cinéma français sera glamour, mais aussi politique et dans l'air du temps, entre réalité virtuelle et séries télé. Cannes du 17 au 28 mai.

## Des stars

Cannes ne serait pas Cannes sans ses stars. Le premier tapis rouge sera français avec Les Fantômes d'Ismaël d'Arnaud Desplechin ; Marion Cotillard, Charlotte Gainsbourg et Louis Garrel feront l'ouverture du festival le 17 mai.

Louis Garrel reviendra dans la peau de Jean-Luc Godard dans Le Redoutable, biopic de Michel Hazanavicius (The Artist), en compétition pour la troisième fois. Autre biopic, le Rodin de Jacques Doillon avec dans le rôle du sculpteur Vincent Lindon, prix d'interprétation masculine en 2015. De retour aussi, François Ozon va électriser la Croisette avec un thriller érotique, L'Amant double, avec Marine Vacth et Jérémie Renier.

En superstars, Isabelle Huppert donnera le bras à Jean-Louis Trintignant sur les marches, pour Happy end de l'Autrichien Michael Haneke, déjà deux fois Palme d'or pour Le Ruban blanc et Amour.

Stars françaises, oui mais Cannes ne serait pas Cannes sans ses vedettes du cinéma anglo-saxon : Nicole Kidman, Collin Farrell, Robert Pattinson, Elle Fanning, Kirsten Dunst, Kristen Stewart Joaquin Phoenix, Dustin Hoffman, Julianne Moore ou encore Michelle Williams...

## De la politique

« Quelques jours après le deuxième tour d'une élection

qui est un film à suspense, à quelques semaines des législatives qui auront un autre suspense, Cannes sera un moment politique », a prévenu hier le président du festival, Pierre Lescur.

Cannes politique donc. Le festival a invité en sélection officielle, pour une séance spéciale, Al Gore. Dix ans après Une vérité qui dérange, sur le changement climatique, l'ancien vice-président américain revient avec Une suite qui dérange : le temps de l'action, film d'alerte et de défense du climat.

Avec Chair et sable, son film en réalité virtuelle, une première cannoise, le Mexicain Alejandro Gonzalez Inarritu fait de Cannes une tribune sur le sort des migrants : il a suivi des réfugiés arrivant du Mexique et d'Amérique centrale. « Je propose de vivre l'expérience des migrants en marchant avec eux, en pénétrant sous leur peau et au plus profond de leur cœur. »

## Des séries télé

Le cinéma n'a jamais autant travaillé à la télévision qui a réinventé les séries. Elles intéressent les stars et réalisateurs de cinéma, et Cannes donc, façon MIP-TV.

Sans dédier aux séries une section spéciale, à l'exemple du festival de Berlin, Cannes leur fait une place dans la sélection officielle qui compte quarante-neuf films, toutes projections et sections confondues, dont



Vincent Lindon joue le rôle du sculpteur Rodin, dans le biopic de Jacques Doillon. Photo DR

dix-huit films en compétition. Le festival va projeter la deuxième saison de Top of the Lake de Jane Campion, seule femme à avoir remporté la Palme d'or en 1993 avec La Leçon de piano.

Et seront montrés deux épisodes de la saison 3 de Twin Peaks de David Lynch, Palme d'or en 1990 avec Sailor et Lula. Plus de 25 ans après le deuxième volet.

Nathalie CHIFFLET

## « Une promesse de vivre ensemble »

Avec un documentaire sur le climat signé Al Gore, le dernier film d'Alexandre Gonzalez Inarritu sur le thème des migrants, ce 69<sup>e</sup> festival semble porter un message plus politique que d'ordinaire. « Le Festival n'est pas politique, ce sont les auteurs, les cinéastes qui sont politiques et nous en sommes très fiers, explique Thierry Frémaux délégué général de l'événement. Nous sommes une manifestation qui raconte une vision du monde et une promesse de vivre ensemble. Les films exaltent le vivre ensemble, ou son manque. »

## EN BREF

AGRICULTURE  
Grippe aviaire : réformer la filière

L'ensemble de la filière avicole (élevage de volailles) française, durement éprouvée par deux épidémies successives de grippe aviaire en 2015/2016 et 2016/2017, a signé hier à Paris un « pacte » pour s'engager à réformer les méthodes de production et de transport afin de limiter les risques de propagation des virus, a annoncé le ministre de l'Agriculture Stéphane Le Foll. Cette signature intervient à la veille d'un vide sanitaire total de six semaines dans les élevages de canards de 1 134 communes du sud-ouest, et donc à un peu plus d'un mois d'un redémarrage de l'ensemble de la filière foie gras.

## TRANSPORTS

## L'information des passagers renforcée

Un arrêté renforçant l'information des consommateurs lorsqu'ils réservent un billet de transport sur une ligne régulière qu'elle soit aérienne, ferroviaire renforçant l'information des consommateurs dans le secteur des transports de passagers a été publié hier au Journal officiel. Le texte prévoit notamment des règles communes d'affichage des prix pour l'ensemble des modes de transports. Il entrera en vigueur le 1er juillet 2017.

## PROSÉLYTISME

## L'imam et prof suspendu

Un imam de la mosquée de Torcy, fermée par le gouvernement pour des prêches « légitimant le djihad armé », a été suspendu de son poste de professeur de mathématiques, a annoncé hier le ministre de l'Éducation nationale. Ce professeur du lycée Jean-Moulin de Torcy « était soupçonné de faire du prosélytisme dans les établissements scolaires », d'où sa suspension par le rectorat de Créteil « en attendant une commission disciplinaire », a précisé le ministre.

## CONSOMMATION

## Supermarchés : pratiques abusives

La répression des fraudes a assigné la centrale d'achat commune de Casino et d'Intermarché, et des filiales des deux groupes devant le tribunal de commerce de Paris pour des pratiques commerciales abusives. La DDCGCRF leur demande une amende de 2 M€.

70<sup>e</sup> festival de cannes

## 18 films en compétition

Une liste de dix-huit films en compétition a été annoncée hier, en tête de laquelle figure, avec Happy end, l'Autrichien Michael Haneke, déjà double lauréat de la Palme d'Or.

Quatre films français sont en lice : L'Amant double de François Ozon ; Rodin de Jacques Doillon ; Le Redoutable de Michel Hazanavicius ; 120 battements par minute de Robin Campillo.

Le cinéma asiatique est représenté par la Japonaise Naomi Kawase avec Vers la lumière, et les Sud-coréens Bong Joon-Ho avec Okja et Hong Sangsoo avec Le Jour d'après.

Le cinéma américain montera les marches avec Sofia Coppola pour Les Proies, Todd Haynes pour Wonderstruck, Noah Baumbach pour The Meyerowitz stories, Benny et Josh Safdie pour Good time.

Complètent cette compétition l'Allemand Fatih Akin (Dans le noir), le Grec Yorgos Lanthimos (La mise à mort du daim sacré), l'Ukrainien Sergueï Loznitsa (Une Femme douce).

Ainsi que le Hongrois Kornél Mundruczó (Jupiter's moon), la Britannique Lynne Ramsay (You were never really here), le Russe Andrey Zvyagintsev (Sans amour).

## ÉCONOMIE « commission de suivi »

## Whirlpool sous assistance électorale

Menacée de fermeture par la délocalisation de sa production de sèche-linge, l'usine suscite l'intérêt de la plupart des candidats présidentiels.



Manifestation des Whirlpool à Amiens, en février. Photo François NASCIMBENI

« Aujourd'hui on a des politiques qui s'intéressent au dossier, mais qu'est ce qu'il va se passer dans un mois ? » Cécile Delpirou, déléguée (CGC) de l'usine Whirlpool d'Amiens, a reçu un début de réponse hier : le gouvernement a installé une « commission de suivi » pour la reprise de l'usine d'électroménager menacée de fermeture, qui emploie 290 personnes.

## Loi Florange

Cette commission examinera les projets de reprise du site, et devra « s'assurer que ce sont de vrais projets industriels et pas une chasse aux subventions, ce qui pourrait être le cas », a expliqué Cécile Delpirou à l'issue de la réunion de plus d'une heure et demie dirigée par le Premier ministre. Une quinzaine de groupes ont manifesté leur intérêt, selon le secrétaire d'État à l'Industrie Christophe Sirugue, dont « deux nous semblent particulièrement intéressants ».

Le gouvernement fait jouer la « loi Florange », qui oblige un groupe fermant un site à aider, y compris financièrement, à sa reprise par un autre groupe. La crainte est que ces aides attirent des « chasseurs de prime ».

La fermeture avait été annoncée en janvier par l'américain Whirlpool, numéro un mondial de l'électroménager. Il entend délocaliser la production de sèche-

linge vers son site de Lodz, en Pologne. Le groupe a investi 35 millions d'euros ces dernières années afin de moderniser le site, mais les coûts de production resteraient supérieurs à ceux de la Pologne.

## Macron interpellé

Un tel dossier ne pouvait rester ignoré de la présidentielle. Marine Le Pen s'en était saisie lors du premier débat, pour dénoncer la délocalisation d'une « entreprise tout à fait bénéficiaire ». Elle insistait hier sur son blog : « Whirlpool Amiens ne fermera pas. J'en prends l'engagement », Benoît Hamon a pour sa part estimé qu'on pourrait « demander le remboursement de l'ensemble des aides publiques indûment perçues ».

Le sujet a aussi donné lieu à un vif échange sur France 2 entre Emmanuel Macron et François Ruffin, le réalisateur de « Merci Patron ». Ce dernier lui reprochant son silence, le candidat d'En Marche ! l'avait justifié par son refus des « promesses qu'on ne sait pas tenir », précisant : « Parce que je vais faire quoi ? Je vais aller avec un camion et je vais dire : avec moi, ça fermera pas, alors qu'on sait que ce n'est pas vrai » - allusion transparente à François Hollande en campagne en 2012 à Florange...

Francis BROCHET

## CONDAMNATION



## L'homme en slip et à la pelle condamné à une amende

La photo le représentant en slip, une pelle à la main, avait fait le buzz. Le retraité landais de 67 ans, qui avait chassé, en novembre 2015, des militants de la Ligue de protection des oiseaux, outil à la main, a été condamné hier à 800 € d'amende par le tribunal correctionnel de Dax. Lors du procès, en février, le procureur avait requis trois mois de prison avec sursis et 400 € d'amende à son encontre pour « violences » et « dégradations ».

## EN BREF

## ALPES

## Un skieur de 24 ans se tue dans un couloir

Un skieur de 24 ans est mort hier après une chute de plusieurs centaines de mètres alors qu'il descendait un couloir de l'Aiguille Verte, un des plus beaux sommets du massif du Mont-Blanc (Haute-Savoie). C'est un randonneur évoluant dans le secteur qui a vu le skieur dévaler dans le couloir Whymper, voie normale vers le sommet en alpinisme et que les amateurs de pente raide (50 degrés ici) descendent à ski.

## LILLE

## Un enseignant accusé d'agressions sexuelles

Un enseignant d'une école maternelle lilloise a été mis en examen mardi pour agressions et exhibition sexuelles sur mineurs entre septembre 2016

et mars 2017. Mis en examen, cet enseignant, soupçonné de pédophilie sur les enfants de sa classe de maternelle, est sorti libre de sa garde à vue mais a été placé sous contrôle judiciaire, avec notamment l'interdiction d'exercer une activité en contact avec des mineurs.

## ORLÉANS

## La justice autorise à faire payer les ivresses

La cour administrative d'appel de Nantes a annulé une décision du tribunal administratif d'Orléans interdisant la facturation de 120 euros par la ville aux personnes interpellées en état d'ivresse pour couvrir les frais de leur transport au commissariat. La « tarification »

est en place le 1<sup>er</sup> janvier 2015 était inscrite dans une convention entre la ville, la Direction de la sécurité publique du Loiret (DDSP) et SOS Médecins.

## SYRIE

## Attaque chimique: une « fabrication » selon Assad

Le président Bachar al-Assad accuse les Occidentaux d'avoir « monté toute l'histoire » de l'attaque chimique présumée de Khan Cheikhoun. Le camp opposé accumule les indices laissant à penser à un raid délibéré du régime.

## Bachar pointe l'Occident du doigt

Neuf jours après l'attaque chimique présumée de Khan Cheikhoun, qui a fait 87 victimes et plus de 550 blessés selon la direction de la santé de la province d'Idleb, Bachar al-Assad contre-attaque.

Dans un entretien accordé à l'Agence France-Presse, le président syrien dédouane son régime et son armée de toute responsabilité dans ce raid contre une localité rebelle avec plusieurs arguments.

D'abord logistique : « En 2013, nous avons renoncé à tout notre arsenal (chimique). » Alors même que l'Organisation pour l'interdiction des armes chimiques avait mis en cause à deux reprises le régime syrien dans des attaques de ce type après 2013.

Mais Bachar al-Assad maintient qu'aucun « ordre n'a été donné de déclencher une attaque » et pointe carrément les pays qui lui sont hostiles du doigt : « Notre impression est que l'Occident, principalement les États-Unis, est complice des terroristes et qu'il a monté toute cette histoire pour servir de prétexte. Il s'agit pour nous d'une fabrication à 100 % ».

Et l'autocrate de douter de la véracité des documents utilisés pour condamner l'attaque : « Nous ne savons pas si toutes les photos ou les images vidéos sont vraies ou truquées. [...] Nous ne savons pas si ces enfants ont été tués à Khan Cheikhoun. Nous ne savons même pas d'ailleurs s'ils étaient vraiment morts. »

## Des propos à l'épreuve des faits

Pourtant, dans le camp d'en face, on commence à réunir des informations qui permettent de douter de la version syrienne défendue par Moscou et Damas, celle d'un massacre causé par une frappe ciblant un dépôt d'armes chimiques du Front Al-Nosra (Al



Assad a assuré que son régime ne possédait plus d'armes chimiques depuis leur destruction en 2013. Ce que contredit l'Organisation pour l'interdiction des armes chimiques. Photo AFP

Qaida), menée par le régime le 4 avril vers 11 h 30.

Mais cette version est mise à mal par deux éléments. D'abord, les réseaux d'alerte aérienne ont bien repéré un Sukhoï 22 de l'armée syrienne décoller de l'aéroport militaire Chayrat (visé par l'armée US le 6 avril) peu avant 6 h 30. Et les premières vidéos de victimes gisant à Khan Cheikhoun apparaissent sur YouTube trois heures avant le supposé raid syrien contre l'entrepôt chimique.

Secundo, un journaliste du *Guar-*

dian parti sur place a pu voir de ses yeux que le fameux entrepôt chimique n'était rien d'autre que des silos à grains, bombardés bien avant le 4 avril, comme le confirment des images satellites datant de février 2017 publiées par l'expert Christian Triebert sur Twitter.

Enfin, le Pentagone a dit détenir la preuve ultime de l'implication de Damas, dans la nuit de mercredi à jeudi, lors d'un briefing à quelques journalistes triés sur le volet, comme l'expert défense de CNN.

## La coalition tue 18 alliés

La coalition contre Daech a tué par erreur, mardi, 18 combattants alliés des Forces démocratiques syriennes dans une frappe aérienne dans le nord-est de la Syrie, selon le commandement des forces américaines au Moyen-Orient. La bavure a eu lieu près de la ville de Tabqa, où se trouve un barrage stratégique sur l'Euphrate que l'alliance arabo-kurde des Forces démocratiques syriennes s'efforce de reprendre à Daech, dans le cadre de l'offensive sur Raqqa, la capitale des jihadistes dans le pays. Selon les militaires américains, ce sont les Forces démocratiques syriennes elles-mêmes qui ont identifié par erreur les combattants visés par la frappe comme des djihadistes alors qu'il s'agissait en réalité d'une position avancée de leurs propres troupes. Les tirs amis représentent un risque important pour la coalition.

Selon leur compte rendu, le renseignement électromagnétique américain a permis, à partir des plans de vol des avions dans la zone, d'extraire des échanges radio entre les pilotes de deux avions syriens de type Sukhoï 22, ayant décollé à 6 h 26 de Chayrat, et surtout, des spécialistes des armes chimiques.

Les conversations relevées font en effet état de procédures utilisées uniquement dans le cadre de frappes chimiques, avec des conseils techniques et météorologiques typiques.

## MAGHREB deux ans après les attentats de bardo et de port el-kantaoui

## Légère reprise du tourisme en Tunisie

Frappée par des attentats en 2015, la jeune démocratie a vu l'un de ses principaux moteurs économiques, le tourisme, chuter fortement. Mais depuis quelques mois, la courbe semble s'inverser.

Ridha Kefi feuillette son petit cahier rempli de chiffres. 63 000, 28 000, 47 000, 48 000, 47 000, 36 000, 35 000 : les recettes de son magasin d'objets artisanaux, dans la médina de Tunis, ont enchaîné les hauts et les bas entre 2010 et 2016, sans jamais retrouver le niveau d'avant la révolution de 2011. Pourtant, le commerce est confiant en ce début de printemps : « Depuis septembre dernier, il y a une petite reprise. Je vois un peu plus de touristes.

Représentant 7 % du PIB et quelque 400 000 emplois directs, le tourisme est un secteur particulièrement important pour la jeune démocratie tunisienne. Mais en 2015, l'attentat au musée du Bardo à Tunis (21 victimes), puis celle de la plage de Port el-Kantaoui, près de Sousse (38 étrangers morts) ont quasiment mis à l'arrêt le tourisme.

Le nombre de nuitées dans les hôtels est ainsi passé de 29,1 millions en 2014 à 17,8 millions en 2016, soit une baisse de 38,6 %. Les escales de croisières - dont un grand nombre de passagers avaient été touchés au Bardo - ont toutes été annulées après l'attentat de mars 2015.

Mais depuis l'automne 2016, les nouvelles sont positives. Six navires de croisières ont fait halte à Tunis depuis le 6 octobre 2016. Le 23 février, la Belgique a levé partiellement les restrictions de voyage en Tunisie (sur l'axe côtier, de Mahdia à 220 km au sud de Tunis jusqu'à Bizerte, à 70 km au nord de la capitale).

Restent la Grande-Bretagne et les Pays-Bas, qui, depuis les attentats de 2015, déconseillent fortement à leurs ressortissants de se rendre en Tunisie.



Le Café des délices de Sidi Bou Saïd, celui-là même chanté par Patrick Bruel, a perdu en fréquentation mais profite tout de même des visiteurs locaux. Photo M. D.

## « Le tourisme local sauve les meubles »

Les mesures mises en place par les autorités tunisiennes (police aux abords des hôtels, des plages) et l'absence d'attaque depuis mars 2016 - où Daech s'en était pris à la ville de Ben Guerdane - donnent quelques résultats. Le premier trimestre 2017 connaît une hausse de 30 % des entrées des étrangers en Tunisie par rapport à 2016.

Pour Mouna Ben Halima, secrétaire générale adjointe de la Fédération Tunisienne de l'Hôtellerie, « c'est une bonne nouvelle, cela montre que l'on redémarre ». La propriétaire de l'hôtel La Badira à Hammamet note cependant que « 30 %, cela semble énorme. Mais nous sommes tombés tellement bas... ».

Même son de cloche à la Fédération tunisienne des agences de voyages et de tourisme

où Nadia Ktata, la secrétaire générale, reste prudente : « Au 31 mars, on a 73 000 Français visiteurs, soit 35 % de plus qu'en 2016. Mais par rapport à 2014, on est 23 % en deçà... Alors oui, c'est une bonne nouvelle, mais ce n'est pas la joie. C'est l'histoire du verre à moitié plein ou à moitié vide. »

Au Café des délices de Sidi Bou Saïd (banlieue nord de Tunis) rendu célèbre par Patrick Bruel, les serveurs voient plutôt la tasse de thé vide. Depuis l'attaque de Sousse, « on a perdu 70 % de notre clientèle » estime Mohamed Brahimi, l'un des employés. Pourtant, l'établissement garde une bonne fréquentation grâce aux Tunisiens. Depuis quelques années, ceux-ci montrent une certaine envie de découvrir leur pays. « C'est nouveau, estime Mouna Ben Halima. Le tourisme local sauve les meubles. »

Maryline DUMAS

## le président autocrate se défend

## EN BREF



La Russie a été condamnée par la CEDH pour le massacre de l'école de Beslan en 2004. AFP

## JUSTICE

## Massacre de Beslan : la Russie condamnée

La Russie aurait pu prévenir l'attaque meurtrière de Beslan en 2004 et a fait preuve de graves défaillances dans la gestion de la prise d'otages, a jugé hier la Cour européenne des droits de l'Homme. Le 1<sup>er</sup> septembre 2004, une trentaine de rebelles armés pro-tchétchènes avaient fait irruption dans l'école d'Ossétie du nord et pris en otages 1 200 personnes. À la fin de l'assaut, plus de 330 civils avaient été tués, plus de 700 blessés, et 12 soldats avaient perdu la vie.

## SÉNÉGAL

## Au moins 22 pèlerins musulmans périssent

Au moins 22 pèlerins musulmans participant à une retraite spirituelle annuelle dans le sud-est du Sénégal ont péri mercredi dans un incendie d'origine inconnue. L'incendie se serait déclaré alors que des centaines de fidèles étaient rassemblés sur le site du « daaka », à l'écart des habitations mais comportant de nombreux abris provisoires en paille.

## CANADA

## Vers la légalisation du cannabis

Le gouvernement de Justin Trudeau a présenté hier un projet de loi visant à légaliser le cannabis dans un peu plus d'un an et qui fera du Canada le deuxième pays au monde à autoriser son usage récréatif. La consommation de cannabis à des fins médicales est autorisée depuis 2001.

## RUSSIE

## L'Eurovision ne sera pas retransmise

La chaîne de télévision russe Perviy Kanal a annoncé hier qu'elle ne diffuserait pas le concours de l'Eurovision en raison de l'interdiction d'entrée sur le territoire ukrainien frappant la candidate russe. « Perviy Kanal considère que le refus des autorités ukrainiennes est sans fondement. C'est une tentative de l'Ukraine de politiser la compétition », a déclaré une présentatrice de cette chaîne publique.

## HAÏTI

## Fin de mission pour les Casques bleus

Le Conseil de sécurité de l'Onu a décidé hier de mettre fin à treize ans de présence des Casques bleus en Haïti, pour les remplacer par une force de police plus restreinte. Les 2 370 soldats de la Minustah se retireront progressivement au cours des six prochains mois.

## AFGHANISTAN

## Les USA larguent leur plus puissante bombe

Les États-Unis ont largué hier, contre le groupe Etat islamique en Afghanistan, la plus puissante bombe non-nucléaire qu'ils aient jamais employée. D'un poids de plus de 10 t, elle a visé à environ 14h30 GMT une « série de grottes » dans la province de Nangarhar (Est), où un soldat américain a été tué dans une opération le week-end dernier contre les djihadistes, selon Adam Stump, un porte-parole du Pentagone. Selon l'US Air Force, le dernier test de la bombe GBU-43 en 2003 avait provoqué un panache de poussière et de fumées visible à plus de 32 kilomètres.

## PORTUGAL

## Le pari fou de la gauche anti-austérité

L'arrivée au pouvoir au Portugal de la gauche plurielle avait irrité les chantages de l'orthodoxie budgétaire. Un an et demi plus tard, le pays affiche un déficit public au plus bas depuis 1974 et rentre dans les clous de Bruxelles. Le tout en redonnant du pouvoir d'achat aux Portugais, en augmentant le salaire minimum et les prestations sociales.

## MADAGASCAR devant ses camarades

## Un ado français enlevé par un groupe armé

Un adolescent français d'origine indo-pakistanaise (« karana » en malgache), âgé de 16 ans, a été enlevé par un groupe d'hommes armés, mardi matin, à Madagascar. Le rapt s'est produit devant le lycée français de la capitale malgache, Antananarivo.

« Il a été enlevé au moment où il s'appretait à prendre le bus scolaire », rapporte Jean-Denis Boudot, du Collectif des Français d'origine indienne de Madagascar, à nos confrères de franceinfo.

Le jeune homme, élève en classe de 1<sup>re</sup>, a été enlevé sous les yeux de ses camarades, qui se trouvaient dans le bus. Ses ravisseurs, au nombre de six, étaient encagoulés et porteurs de fusil d'assaut.

Le commando a pris la fuite en ouvrant le feu sur des policiers qui assuraient la circula-

tion devant l'établissement scolaire. Un policier a été légèrement blessé.

## Une communauté régulièrement visée

« C'est un kidnapping sous rançon, malheureusement c'est une pratique qui arrive assez régulièrement à Madagascar », a ajouté Jean-Denis Boudot.

À Paris, le ministère des Affaires étrangères français a assuré avoir « connaissance de cet enlèvement et est pleinement mobilisé », sans plus de détails.

Les enlèvements de Karanas sont fréquents à Madagascar. Cette communauté, très active dans l'économie et le commerce local, est particulièrement ciblée par des gangs criminels qui exigent d'importantes rançons en échange de la libération de leurs victimes.

## CORÉE DU NORD inauguration

## En pleine crise Kim Jong-Un parade

« Les journalistes étrangers en Corée du Nord ont été prévenus qu'ils devaient se préparer à un important événement. » Mercredi soir, le tweet de l'agence de presse Reuters a semé la panique sur les réseaux sociaux. En pleine crise internationale, quatre jours après l'envoi par les États-Unis d'un porte-avion en réaction aux essais nucléaires nord-coréens, le régime communiste se préparait-il à une nouvelle escale ?

Finalement, c'est pour inaugurer en grande pompe un complexe résidentiel à Pyonyngang que Kim Jong-Un avait réuni quelque deux cents journalistes étrangers hier matin.

## L'image d'un pays prospère

Le complexe de Ryomyong Street, qui abrite 5 000 logements, rassemble plusieurs immeubles et tours. La plus haute compte 70 étages et culmine à 234 mètres. Des dizaines de milliers de soldats, de responsables du régime et de quidams s'étaient rassemblés très tôt, attendant dans la fraîcheur printanière l'arrivée du numéro un du régime. Certains experts redoutent que la Corée du Nord ne réalise un sixième essai nucléaire qui pourrait coïncider avec le 105<sup>e</sup> anniversaire, demain, de la naissance de Kim Il-Sung.

Cette montée des tensions n'était cependant absolument pas perceptible lors de l'inauguration du complexe, au cours de laquelle Kim a coupé un large ruban rouge, avant de saluer la foule et de s'en aller vers sa limousine noire.

Les autorités nord-coréennes ont à cœur de présenter leur pays comme un État prospère et moderne. Troisième projet du genre inauguré en trois ans à Pyonyngang, celui-ci est, de loin, le plus imposant.

## FAITS DIVERS est de la france

## Gang des péages: six personnes arrêtées

Ils écumaient depuis décembre les monnayeurs automatiques de péages autoroutiers isolés dans huit départements de l'est de la France. La bande a sévi en Côte-d'Or, en Saône-et-Loire, dans l'Ain, le Doubs, le Jura, la Haute-Marne, les Vosges et la Meurthe-et-Moselle.

Après avoir échappé plusieurs mois aux gendarmes, six personnes ont finalement été arrêtées en Côte-d'Or, ont annoncé hier les forces de l'ordre.

**Autoroute à contresens**  
Les malfaiteurs agissaient de nuit, à l'aide de véhicules volés, «fracturant la porte d'une cabine avant d'arracher le monnayeur au moyen d'une sangle ou d'une corde et de le vider de ses pièces de monnaie», a précisé la gendarmerie.

Rapidement identifiés, les malfaiteurs parviennent néanmoins à échapper plusieurs fois aux forces de l'ordre en prenant l'autoroute à contresens et en roulant tous feux éteints à très vive allure en pleine nuit et

dans le brouillard sur des routes de campagne.

## 300 000€ de dégradations

Cinq hommes et une femme, issus de la communauté des gens du voyage et implantés en Côte-d'Or, ont finalement été arrêtés chez eux mardi matin à l'issue d'une opération de la gendarmerie mobilisant une soixantaine d'hommes et un hélicoptère.

Les cinq hommes ont été mis en examen pour des faits allant du vol en bande organisée à l'association de malfaiteurs en passant par la destruction de véhicules par incendie et l'usurpation de plaques d'immatriculation. Deux d'entre eux, «âgés d'environ 35 ans, au lourd passé judiciaire et carcéral», ont été écroués.

Ces vols ne rapportaient que quelques centaines d'euros à chaque fois, mais ils causaient des dégâts importants aux appareils de péage. Le préjudice total des vols, dégradations et destructions est estimé à 300 000 euros.

## seine-et-marne

## Libérée par le Raid: quatre personnes écrouées

Après la stupeur, après l'émotion, place désormais au temps judiciaire. Hier, le parquet de Melun a annoncé la mise en examen de quatre ravisseurs présumés de l'adolescente de Besançon, libérée dimanche d'un appartement de Savigny-le-Temple (Seine-et-Marne), où elle explique avoir été prostituée de force.

L'opération menée par le Raid avait conduit à l'interpellation de trois hommes, âgés de 23 à 25 ans, et d'une femme de 19 ans de nationalité brésilienne. Un pistolet automatique et un chargeur ont également été découverts par les policiers d'élite.

## La mère de la victime alertée par SMS

Placées en garde à vue, ces quatre personnes ont finalement été écrouées à titre préventif. Pour rappel, une information judiciaire avait été ouverte pour proxénétisme aggravé en bande organisée et

W. G. (avec AFP)

## après l'accident de mardi

## Jarny: le fuyard libre

Un automobiliste qui est sorti de l'hôpital et l'autre... qui est ressorti libre du commissariat de police. En attendant les conclusions de l'enquête. Telle est le bilan provisoire de l'accident survenu mardi soir à Jarny. Après avoir pris la fuite à pied à la suite de la collision, le mis en cause présumé s'est rendu de lui-même à l'hôtel de police, mercredi après-midi, où il a été placé en garde à vue. Il est ressorti du commissariat le soir même, après avoir été auditionné. Pour l'heure, tant les policiers que le parquet de Briey restent discrets sur la nature de ses déclarations, ainsi que sur les circonstances de l'accident. Les autorités maintiennent d'ailleurs leur appel à témoins, lancé mercredi matin: toute personne susceptible de fournir des informations peut contacter le commissariat de Conflans-en-Jarnisy au 03 82 47 14 30.

G. I.

## SOCIÉTÉ

## Il choisit l'euthanasie, elle l'accompagne jusqu'au bout

Jean-Marc Spitz, de Garrebou, a choisi de mourir en Belgique avant que la maladie de Charcot ne le tue. C'était en 2015. Deux ans après, son épouse Danielle raconte.

Le diagnostic tombe en 2013: Jean-Marc Spitz, 51 ans, est atteint de la maladie de Charcot. Hyperactif, l'artisan électricien de Garrebou, près de Phalsbourg, travaille beaucoup, joue au football, fait de la randonnée, de la moto, s'occupe de ses chevaux. Un jour, la fatigue, une légère paralysie faciale et un affaiblissement de la force dans ses mains le poussent à consulter.

Cette affection dégénérative du système nerveux central va peu à peu le piéger dans son corps, le paralyser. Jean-Marc Spitz veut néanmoins se battre. «Il savait qu'il n'y avait pas d'issue et que la durée moyenne de vie était de trois ans», livre son épouse Danielle. L'homme place tous ses espoirs dans une greffe de moelle osseuse en Israël. Une collecte de fonds débute. Tout son village le soutient. Inscrit dans un protocole de recherches en Allemagne, il ose les médecines parallèles.

Jean-Marc Spitz a de plus en plus de mal à se déplacer avec son déambulateur, à articuler et se faire comprendre. «Tu ne me verras jamais dans un fauteuil roulant!», lance-t-il à son épouse, aide-soignante. Son image de meneur est mise à mal. Il ne le supporte pas. «J'irai bien-

tôt», confie-t-il à son entourage. «Il nous a demandés à moi et à nos deux enfants de promettre de l'emmener se faire euthanasier en Belgique. Par amour, on a promis», poursuit Danielle.

Jean-Marc Spitz effectue des recherches sur son ordinateur. Il contacte les associations accompagnant les malades jusqu'à l'euthanasie en Belgique. En couple, ils parlent ouvertement de cette démarche, ils en rient parfois, «mariés pour le meilleur et le pire».

## Il refuse la déchéance

En septembre 2014, la maladie de Charcot gagne une bataille. «Jean-Marc faisait beaucoup de fausses routes, tombait par terre, ne pouvait plus aller seul aux toilettes», décrit son épouse. Le malade se retrouve cloué dans ce fauteuil tant redouté. Il refuse la déchéance et la perte d'autonomie. Il demande un dossier d'euthanasie en Belgique. Sur une feuille, son écriture irrégulière et tremblotante résume: «Moi, Jean-Marc Spitz, je demande l'euthanasie en mon âme et conscience.» L'homme souhaite mourir sereinement, pas dans la souffrance.

«Depuis le début de sa mala-

die, j'avais gardé toutes les pièces de son dossier médical en double. Cela nous a aidés dans la rapidité des démarches», raconte Danielle. Jean-Marc Spitz est obligé de consulter deux neurologues en Belgique, de remplir des papiers et de respecter un délai de réflexion. Il choisit la date du 28 février 2015 pour mourir, en accord avec le médecin belge.

Jean-Marc Spitz a le choix entre l'hôtel, l'hôpital ou le domicile de son fils en Belgique pour passer à l'acte. Il opte pour l'hôpital, entouré de sa femme, ses enfants, sa fratrie. «Nous avons pris la voiture et sommes arrivés la veille à l'hôtel. Nous avons passé notre dernière nuit ensemble. Il était heureux», rapporte Danielle. Le lendemain, rendez-vous à 11h à l'hôpital. Jean-Marc revêt sa tenue de randonnée pour partir. À 14h, allongé sur le lit et entouré de ses proches, il ferme les yeux, apaisé. «On se reverra, merci. Ne soyez pas tristes», sont ses derniers mots. Le médecin injecte le produit dans la perfusion. Quelques minutes plus tard, Jean-Marc s'endort, son cœur s'arrête.

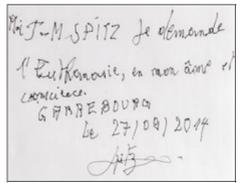
Manuela MARSAC



Jean-Marc Spitz a dû remplir deux documents en Belgique dans le cadre de son projet d'euthanasie: la déclaration anticipée d'euthanasie et la déclaration anticipée de volontés relatives au traitement. Photo Arnaud THIRY

## face à la maladie de charcot

## Ce que dit la loi



En Belgique, la loi du 28 mai 2002 régit l'acte d'euthanasie. L'euthanasie est reconnue comme un droit pour chaque malade à poser ses choix en termes de vie et de mort pour autant qu'il se trouve dans les conditions édictées par la loi.

En France, l'euthanasie active ou suicide assisté est hors la loi. Elle est assimilée à un homicide involontaire.

Par contre, le texte de la loi Claeys-Leonetti, adoptée le 27 janvier 2016, instaure un droit à la «sédation profonde et continue» jusqu'au décès pour les malades en phase terminale. La loi donne le droit de dormir avant de mourir pour ne pas souffrir.

Un premier décret précise les conditions dans lesquelles peuvent être décidés l'arrêt des traitements et la mise en œuvre de la sédation profonde et continue jusqu'au décès de la personne.

Un second décret et un arrêté fixent les critères de validité des directives anticipées, déclaration écrite par laquelle chaque individu peut indiquer à l'avance s'il souhaite limiter ou arrêter les traitements qu'il pourrait recevoir en fin de vie, au cas où il deviendrait alors incapable d'exprimer sa volonté.

L'arrêté ministériel définit deux modèles de directives anticipées, selon que la personne est bien portante ou déjà atteinte d'une maladie grave.

## EN BREF

## Ils faisaient la course à 201 km/h

En voilà deux qui ont dû amèrement regretter leur imprudence. Hier, vers 17h30, lors d'un contrôle de vitesse de la gendarmerie de Sarreguemines sur la voie rapide entre Woustviller et Hambach, deux véhicules ont été repérés, visiblement en train de faire la course. Ils circulaient à 201 km/h au lieu des 110 réglementaires.

Les conducteurs des deux véhicules, une Audi A3 et une Golf 16 soupain, sont deux amis, ressortissants suisses, qui se rendaient en Allemagne. Le permis leur a été immédiatement retiré et l'un des véhicules a fait l'objet d'une saisie conservatoire (le second n'appartenant pas au chauffeur). Ils se voient également infliger une consignation de 750€ chacun.

## Lantéfontaine: 200 t de paille brûlent

Mercredi, peu avant minuit, à Lantéfontaine, près de Briey, un hangar avec 400 bottes de paille de 500 kg chacune a été la proie des flammes. Un tracteur, et plusieurs engins agricoles ont également été calcinés. Les sapeurs-pompiers se sont relayés toute la nuit pour maîtriser le sinistre.

## Il fait don de son corps à la science

Impuissant face à la maladie, Jean-Marc Spitz avait à cœur de faire avancer la science. Dans son cheminement, il a très tôt décidé de faire don de son corps à la médecine, en l'occurrence à la faculté de Bruxelles. L'homme voulait tout savoir. Il a donc pris son téléphone pour demander aux médecins ce qu'il allait devenir après la mort.

«On lui a dit que son corps serait conservé dans du formol et qu'il serait comme un poisson qui nage dans un aquarium. Mais on ne savait pas combien de temps allait durer l'étude», se souvient son épouse, Danielle. L'homme avait tout programmé, son décès et l'après. Il avait même

loué la salle des fêtes de son village pour accueillir ses proches le jour de la messe du souvenir, organisée le 7 mars 2015, sans le corps du défunt. «Nous avons beaucoup de musiciens dans la famille. Ils ont ramené leurs instruments et joué selon la volonté de Jean-Marc. Il voulait que ce jour soit joyeux», sourit son épouse.

Ce n'est qu'au bout de deux ans, en 2017 donc, que le corps a été restitué à la famille. La crémation s'est déroulée en Belgique le 27 janvier dernier. Danielle Spitz a récupéré l'urne avec les cendres. Elle a été déposée dimanche dernier dans la case, choisie par Jean-Marc Spitz, au columbarium de Garrebou.

## SANTÉ

## Implants Essure: un comité d'experts indépendants créé

L'Agence du médicament a annoncé hier la création d'un comité d'experts indépendants qui donnera son avis sur le «rapport bénéfice/risque» de l'implant de stérilisation Essure, du laboratoire Bayer, mis en cause pour ses effets indésirables.

La création de ce Comité scientifique spécialisé temporaire (CSST) s'inscrit «dans le cadre des investigations actuellement menées sur le dispositif Essure suite à des signalements d'effets indésirables», a indiqué l'Agence nationale de sécurité du médicament et des produits de santé (ANSM) dans un communiqué qui évoque de «nouvelles données disponibles».

Ce comité, «constitué d'experts indépendants multidisciplinaires», auditionnera

les «parties prenantes» mercredi prochain, «permettant ainsi aux experts de fonder leur avis sur des données scientifiques et des retours d'expérience d'utilisation en vie réelle du dispositif», a-t-elle ajouté.

## Lanceuse d'alerte de Moselle-Est

L'implant Essure est une méthode de stérilisation irréversible qui consiste à introduire des mini-implants directement dans les trompes pour déclencher une cicatrisation qui va les obstruer. Le dispositif est mis en cause dans plusieurs pays et fait l'objet de plaintes aux Etats-Unis et en France du fait de effets indésirables parfois graves qu'il pourrait provoquer (perforation et migration du dispositif, allergies, réactions de

type immunitaire...). En France, deux femmes, dont la Mosellane Marielle Klein de Spicheren, près de Forbach, ont lancé en décembre des procédures judiciaires d'indemnisation au civil. «Une trentaine de dossiers sont en cours de constitution», selon leur avocat.

L'association Resist, créée par Marielle Klein, a appelé en janvier les femmes à ne pas y avoir recours au nom du principe de précaution, en attendant les résultats d'études sur ses effets indésirables. La lanceuse d'alerte de Moselle-Est avait mis en ligne une pétition qui avait recueilli plus de 60 000 soutiens.

En France, les signalements d'effets secondaires concernant ce contraceptif sont passés de 42 en 2012, à 242 en 2015, puis



Le contraceptif Essure, fait l'objet de plaintes en France. Photo archives RL/Anthony PICORE

162 entre janvier et octobre 2016, d'après l'ANSM. Selon des investigations de l'ANSM en 2015, «les complications signalées relevaient de

la pratique de pose et non du dispositif Essure en lui-même». Sa pose a été encadrée et réservée à certains établissements, selon le ministère de la Santé.

## contraception



VOTRE JOURNAL PAR PORTAGE À DOMICILE  
Un plaisir au quotidien !

Renseignements au 03 87 34 18 44 ou par mail : LRLCLIENTS@republicain-lorrain.fr



SOCIAL **longeville-lès-saint-avold****Grundfos: départs volontaires et mutations**

Face à une concurrence rude, Grundfos va mettre en place un plan de départs volontaires. Une partie de la production sera délocalisée en Europe de l'Est.

L'annonce a été faite lors d'un comité d'entreprise il y a quelques jours. La société Pompes Grundfos France, basée à Longeville-lès-Saint-Avold, va mettre en place un plan de départs volontaires et de mutations en interne. Jusqu'à quatre-vingts salariés devraient être concernés par ce plan, qui débutera vraisemblablement début 2018 et devrait se poursuivre pendant plusieurs mois. Si l'entreprise a assuré aux employés qu'aucun licenciement n'est à l'ordre du jour, l'annonce a néanmoins créé une onde de choc au sein de cette société, spécialisée en pompes et systèmes de pompage, qui emploie 550 personnes à Longeville-lès-Saint-Avold. D'autant plus qu'elle intervient au moment où il a été décidé de délocaliser une partie de la production en Europe de l'Est, en Serbie en l'occurrence, et que la logistique sera désormais directement traitée en Hollande. Confrontée à une concurrence accrue, de la Chine notamment, Grundfos aurait fait ce choix pour éviter que l'entreprise ne périclite. « Ceci est un plan de

réorganisation européen du groupe Grundfos », fait-on savoir du côté de la direction, qui reconnaît qu'« une partie de la production fait face à une concurrence internationale très rude ». Confrontée à une production à bas coût, l'entreprise aurait donc fait le choix de faire fabriquer ces mêmes produits là où la main-d'œuvre est moins chère. « L'idée est que l'usine de Longeville-lès-Saint-Avold se concentre sur les produits à haute valeur ajoutée. » Au siège de l'usine, on affirme qu'« aucun départ ne sera contraint. Nous sommes en discussion avec les partenaires sociaux, des choses sont en cours de négociation. Mais ce plan se fera dans le respect des valeurs du groupe. » Si le discours de la direction se veut rassurant, la stratégie adoptée inquiète néanmoins une partie des employés du site. « C'est toujours une mauvaise nouvelle quand on décide de déplacer une partie de la production dans un autre pays, souffle un salarié. On se demande forcément si ce n'est pas le début d'autre chose... »

Mélodie COURTE

GRAND EST **au mois de mai****L'Europe de la paix à la mode participative**

Inviter les citoyens à s'emparer du message de paix de Robert Schuman, c'est l'idée du Mois de l'Europe. Et c'est en mai.



La maison de Robert Schuman, où a été présentée cette nouvelle édition du Mois de l'Europe. Photo archives RL/Maury GOLINI

L'idée de l'Europe est-elle si fragile qu'il faille se mettre à son chevet, organiser des expositions, des conférences, des échanges transfrontaliers ? Fragile, pas sûr. Mais précieuse, oui. « Surtout en ces temps de repli sur soi », précise Jean-Luc Bohl, représentant le président de la Région Grand Est. La présentation du Mois de l'Europe a eu lieu dans les murs de la maison du père de l'Europe, à Scy-Chazelles près de Metz. C'est du côté de Strasbourg, il y a dix ans, que l'impulsion d'un Mois de l'Europe a été donnée. L'idée était de promouvoir le message de paix de Schuman, en mobilisant des grandes et surtout des petites structures, associations, communes, clubs divers, autour de ce thème. Aucune subvention à la clé, mais des soutiens et des conseils prodigués par les relais locaux européens.

Le Mois de l'Europe a essaimé, d'abord dans les Pyrénées, puis dans les autres régions. La Lorraine et la Champagne-Ardenne

sont montées dans le train à l'occasion du redécoupage du territoire. Elles préparent leur deuxième édition.

Une boîte à idées, un agenda ouvert et un kit de communication sont les éléments transmis par la Région à ceux qui souhaitent organiser un événement. Différents thèmes sont possibles : la gastronomie, le sport, le débat citoyen, les langues, la pédagogie. On peut préparer une chasse au trésor, un café linguistique, des ateliers de cuisine, une course à pied, proposer des menus européens, monter un concours photo. Bref, tout est possible, tant que l'événement se déroule au cours du mois de mai. Actuellement, deux cents acteurs se sont déjà inscrits. La Région, qui collectera les restitutions de ces événements, prévoit près de cinq cents événements.

Inscriptions avant le 30 avril sur le site, où figurent les infos et les documents à télécharger.

## CONSUMMATION

un site publie le résultat des contrôles sanitaires

## EN BREF

**Hygiène alimentaire: la transparence au menu**

Les résultats des contrôles sanitaires des acteurs de la chaîne alimentaire sont visibles depuis le début du mois sur le site Alim'Confiance. L'initiative rencontre un accueil nuancé.

Quarante et un. C'est le nombre de contrôles d'hygiène menés par la branche sécurité des produits et des services de la Direction départementale de la protection des populations (DDPP) le mois dernier en Moselle. Un chiffre qui devrait être porté à près d'un millier d'ici la fin d'année, même si tous les contrôles ne visent pas exclusivement la salubrité.

## DOSSIER

« Le service m'a appelé mardi matin, pour savoir si la publication de mes résultats sur le site Alim'Confiance ne me dérangeait pas. » Jules Rouyer vient d'ouvrir son laboratoire et site de vente directe sur son exploitation laitière familiale de Belleau, près de Nomeny. « J'ai vendu mes premiers yaourts samedi dernier. »

Pour autant, Alim'Confiance, la toute nouvelle appli gouvernementale, qui publie les appréciations des agents par région et domaine de contrôle depuis le lundi 3 avril, n'affiche pas encore tous ses résultats. « Lorsqu'on décerne un très satisfaisant, la publication est quasi immédiate, détaille Jean-Marie

Sanchez, chef du service compétent à la DDPP 57. Les trois autres cotations nécessitent d'informer les professionnels et de leur laisser un délai contradictoire de quinze jours. » Soit en moyenne 21 jours avant l'apparition sur le site Alim'Confiance. Pour l'heure, seul un établissement mosellan s'est vu crédité de la mention « à améliorer (lire ci-contre), mais d'autres pourraient être concernés après réactualisation.

## Un barème à quatre niveaux qui irrite

Restaurateurs et acteurs de la chaîne de l'alimentation comprennent la démarche. Même si la mise en œuvre du site cristallise quelques reproches. Notamment la durée d'exposition du grief. Un an, cela peut paraître long, surtout lorsque le professionnel se met rapidement en conformité. « Il existe beaucoup de normes dans le secteur et une erreur est possible, admet M. Sanchez. Il faut bien comprendre qu'il s'agit d'une photographie à un moment T. »

Le barème à quatre niveaux irrite. « Tout n'est pas excellent ou déplorable, argumente encore le fonctionnaire. Certains manquements peuvent



Le tout nouveau laboratoire de transformation laitière de Jules Rouyer, à la ferme de la Muraille de Belleau, près de Nomeny, a été contrôlé. Les 100 m<sup>2</sup> sont dédiés à la transformation du lait en yaourt, crème et faisselle, avec un local de vente directe. Photo Anthony PICORE

avoir un impact plus ou moins significatif sur les denrées. Heureusement qu'il existe une échelle. » Avec pour objectif d'inciter à une réaction rapide des commerçants, cette campagne inédite livre un bilan plutôt rassurant. Sur les 55 000 inspections annuelles en France, seul 1 % font état de graves manque-

ments pouvant conduire à la fermeture. En Moselle, deux ou trois établissements, au plus, ont été épinglés. Un seul restaurant a été contraint de cesser son activité en 2016.

Si le syndicat de restaurateurs de Meurthe-et-Moselle goûte peu la démarche (lire ci-dessous), ceux crédités du smiley

« très satisfaisant », à l'instar de Jules Rouyer, apprécie l'initiative : « Nos produits sont susceptibles de finir sur des marchés, en cantine ou dans des rayons, commente Jules Rouyer. Je téléphone au service de moi-même en cas de doute. Si je ne travaille pas comme un cochon, c'est tout à mon avantage... »

## POUR

**« Ça nous encourage »**

Denis Adenot, gérant du Club Sandwich à Saint-Julien-lès-Metz, expose fièrement sa vignette « Très Satisfaisant » sur sa devanture. « Depuis que les gens ont téléchargé l'application, ils me félicitent, se réjouit le cuisinier, à son compte depuis trente ans. Beaucoup sont contre mais moi, je suis pour. Si je fais mon travail correctement, il n'y a aucune raison de recevoir des plaintes. » En raison d'un congélateur défaillant, il avait par exemple choisi de baisser le rideau le temps de remédier au problème.

Même son de cloches dans les Vosges pour la restauration collective de la Crèche Les P'tits Loups à Rambervillers, sondée par la DDPP pour le stockage et le suivi des températures. « Cela



Denis Adenot, gérant du Club Sandwich à Saint-Julien-lès-Metz. Photo Pascal BROCARD.

nous encourage et nous conforte dans le fait que notre système est adapté à la santé des enfants », confirme la directrice

Tiffany Cools. En somme, si la mise à disposition des synthèses est nouvelle, les règles, elles, demeurent les mêmes.

## CONTRE

**« Ils veulent nous abattre ou quoi ? »**

« Je continue à faire mon travail car je n'ai rien à me reprocher. » Etonné de voir un agent de contrôle devant son restaurant à son retour de vacances, le chef-cuisinier a été stupéfait en constatant l'appréciation : « à améliorer ». « Je suis dans le métier depuis quarante ans, je connais les normes, explique l'intéressé, qui préfère rester anonyme. Ils veulent nous abattre ou quoi ? » Parmi les enseignes soumises à la publication des résultats depuis le 3 avril, seule la sienne a été épinglée, pour l'heure, dans le sillon mosellan. En cause, selon le commerçant, un problème logistique relatif à l'emplacement de sa cuisinière et une

ouverture façonnée dans le plafond pour compenser l'absence de fenêtre et permettre une meilleure aération. Embarrassé, un brin anxieux compte tenu du rayonnement de son établissement dans le quartier, l'homme salue tout de même cette démarche qu'il juge « nécessaire ». Mais peut-être que derrière le commentaire « à améliorer », quelques explications seraient utiles, afin que le client sache de quoi il retourne exactement. En attendant un nouveau contrôle, le gérant a réaménagé son plan de travail. Sa chef de service conclut : « Je vous rassure, jamais personne n'a été malade après être venu manger chez nous. »

**« Un effet anxieux pour les clients »**

Thierry Vincent, président des restaurateurs de l'UMIH 54, craint un partage sur les réseaux sociaux « préjudiciable » pour une enseigne.

Le site Alim'Confiance est Lactif et a publié ses premiers résultats sur son site. Comment appréhendez-vous cette initiative gouvernementale ?

Thierry VINCENT : Nous pensons qu'elle jette un discrédit de plus sur une profession déjà soumise à de nombreuses règles. Le risque économique pesant sur les restaurateurs est par ailleurs doublé d'un effet anxieux pour les consommateurs.

Craignez-vous que la publication de ces conclusions soit récupérée et serve à la concurrence ?

Rien n'a été mis en place pour protéger une éventuelle réutilisation de ces données par des sites d'avis agissant sans aucun contrôle, du type TripAdvisor. Un partage sur les réseaux sociaux pourrait en outre laisser une trace indélébile et très préjudiciable pour une enseigne.

Selon vous, la filière de la restauration pourrait en pâtir davantage que les autres ?

Le bilan démontre que, parmi les 55 000 contrôles effectués, les règles ne sont pas respectées dans seulement 1 % des cas. C'est tout de même un pourcentage assez minime et c'est celui dont on parlera le plus. Soulignons aussi que

cette procédure concerne la chaîne alimentaire dans son ensemble. On ne mentionne pourtant que les seuls restaurants et pas les autres acteurs du marché. Les résultats seront, qui plus est, visibles durant une année. Même si des améliorations sont apportées rapidement, le commerçant se retrouvera bloqué pendant un an. Par ailleurs, toutes les enseignes ne seront pas évaluées au cours de l'année. Celles qui auront récolté de bons points bénéficieront d'une publicité plus forte que les autres.

Ce dispositif de transparence concernant l'hygiène, avec publication sur le net, n'est-il pas important pour l'information du consommateur ?

La transparence sur l'hygiène est une excellente idée et nous la soutenons à 100 %. Il faut que nous soyons contrôlés. Il n'y a aucune raison que notre secteur échappe à cela. Ce que nous regrettons, c'est la manière dont le processus est mené. Comme mes confrères avec lesquels j'ai eu l'occasion d'échanger à Paris, je pense qu'instaurer une échelle de valeurs n'est pas la solution. Soit on est bon, soit on n'est pas bon. C'est peut-être plus radical mais c'est aussi plus clair. Il ne faut pas mettre le doute dans la tête des gens.

**Rando au pays de Faulquemont**

La brochure a été éditée à 4 000 exemplaires. Photo RL

En partenariat avec les Clubs vosgiens de Saint-Avold et La Seille-Metz, le District urbain de Faulquemont (Duf) vient d'éditionner une brochure répertoriant onze circuits de randonnées pédestres sur son territoire. Soit 140 kilomètres de chemins, routes et sentiers balisés, traversant forêts, plaines et champs, et sans difficultés particulières. A travers cette initiative, les élus et partenaires souhaitent faire découvrir leur territoire mais aussi toutes les facettes historiques, militaires et industrielles qui font la richesse des villes et villages du Duf. Outre les panneaux et balisages explicatifs sur le terrain, « nous avons inséré sur chaque page de la plaquette un flashcode qui, à l'aide d'un smartphone, permet d'obtenir directement toutes les informations sur le patrimoine local, des images et même les horaires d'ouverture des cafés et restaurants se trouvant sur le circuit de randonnée », détaille Grégory Cutaia, chargé de développement touristique au Duf. On peut également consulter et télécharger la brochure sur le site internet dufcc.com

O. Bo.

**Mini-schule à Forbach**

A travers des jeux toujours en allemand, les enfants ont montré leur potentiel. Photo RL

Dix-huit élèves de l'école biculturelle du Creutzberg, à Forbach, ont participé à la mini-schule. Lors de cette petite animation destinée à montrer aux parents combien les enfants se débrouillent bien en allemand, les élèves ont chanté ensemble la bienvenue au printemps. « Nous avons eu quatre jours pour nous préparer, mais les enfants sont très motivés. Grâce à ces différentes animations, toutes en langue allemande, les élèves ont montré aux parents ce qu'ils avaient appris », explique Marie-Kathrin Riotté et Margit Gother, assistantes en allemand chez les primaires et les maternelles. Pour cette deuxième édition, 27 élèves s'étaient inscrits, seuls dix-huit ont pu participer, faute de place.



**LA BOUTIQUE**

Le Républicain Lorrain



**16€50**

76 PAGES

**BON DE COMMANDE**

à retourner accompagné de votre règlement à :  
LE RÉPUBLICAIN LORRAIN ■ La Boutique  
Rue Théophraste-Renaudot - 54185 HEILLECOURT cedex

> Je joins mon règlement par chèque bancaire à l'ordre : LE REPUBLICAIN LORRAIN

QUANTITÉ

Cuisiner avec mes enfants  
..... 16€50 + 2€ de frais de port par ouvrage

TOTAL DE VOTRE COMMANDE : .....

Nom : ..... Prénom : .....

Adresse : .....

Code postal : ..... Ville : .....

E-mail : ..... Date de naissance : .....

Téléphone : ..... Téléphone portable : .....

ou commandez en ligne  
sur [republicain-lorrain.fr](http://republicain-lorrain.fr)  
cliquer sur logo LA BOUTIQUE



811250200

PEOPLE **geneviève de fontenay**

## « Un foutoir pas possible ! »

Mercredi soir, Geneviève de Fontenay était de passage à Villerupt pour le défilé de mode de l'Union des commerçants. Interview « élections ».



Mercredi, la dame au chapeau était la marraine du défilé de mode de l'Union commerciale et artisanale de Villerupt. Photo René BYCH

Les élections de miss, c'est désormais fini pour vous ?

**Geneviève DE FONTENAY :**

La page est tournée. J'ai remis ma dernière écharpe pour Miss Prestige national le 16 janvier à Soultzmatt, en Alsace. Je garde le contact avec les miss, avec le comité Miss France, qui porte finalement la seule élection qui restera. Derrière, il y a quand même TFI, le groupe Endemol... Quand je suis partie, notamment après le scandale avec Valérie Bègue, j'ai voulu montrer qu'il était possible de proposer autre chose. Mais on ne pouvait pas tenir le coup longtemps face à cette grosse machine. Cela étant, le nom de Fontenay reste scotché à Miss France. A mon avis, Miss Prestige national ne va pas durer longtemps. J'étais la présidente d'honneur, ça comptait. Mais maintenant...

**Autre élection... Que pensez-vous de l'actuelle campagne pour la présidentielle ?**

J'aime autant vous dire qu'on est dans... un foutoir pas possible ! L'ambiance qu'il y a maintenant, je n'ai jamais connue. Et c'est insupportable de voir un candidat mis en examen, avec sa femme, alors qu'il brigue les plus hautes fonctions de l'Etat. Même s'ils ne sont pas coupables, ils sont dans un marécage judiciaire

qui aura forcément des suites... Je ne sais pas quelles sont les conditions pour se présenter à la présidence de la République, mais je pense qu'il devrait y avoir un minimum de choses non acceptables... J'ai l'impression que c'est plus difficile de candidater à Miss France qu'à la présidentielle !

**Depuis 2002, et votre soutien à Arlette Laguiller, vous n'avez jamais hésité à afficher votre soutien. A qui l'apportez-vous cette fois-ci ?**

Pour l'instant, celui qui peut empêcher Marine Le Pen d'être élue, c'est Emmanuel Macron. Je suis allée à son meeting à Lyon, je correspond avec lui par SMS. Il était très content que je sois venue : il y avait des députés, des sénateurs... mais curieusement, pas de people. Finalement, il n'y avait que mon chapeau !

**Qu'est-ce qui vous séduit ?**

Il veut prendre aussi bien à droite, à gauche, au milieu. C'est plus logique, c'est ça la vitrine de la France ! Avec aussi un peu des gens de la société civile. Aujourd'hui, certains ministres sont vraiment des incapables... Stéphane Le Foll, par exemple, c'est une limace. Qu'est-ce qu'il a fait pour les agriculteurs ?

Propos recueillis par **Xavier JACQUILLARD**

AGRICULTURE

## Dégâts des sangliers : le ras-le-bol du monde paysan

La grogne monte chez les agriculteurs mosellans. Dans un contexte de crise, la multiplication des dégâts dus aux sangliers devient difficilement supportable. La FDSEA tire la sonnette d'alarme et organise la riposte.

Une journée durant, à l'invitation de la FDSEA (Fédération départementale des syndicats d'exploitants agricoles), les responsables de la DDT (Direction départementale des Territoires) et du Fonds d'indemnisation des dégâts de sangliers ont sillonné les terres mosellanes. Objectif : constater sur le terrain, par la rencontre avec les agriculteurs, la gravité des situations engendrées par les suidés.

De Coume à Bistroff en passant par Voyer, les agriculteurs sont à bout. Dans un contexte financier extrêmement tendu dans les exploitations, la surpopulation de gibier entraîne des dégâts dont les indemnités sont jugées insuffisantes. « Depuis trois semaines, les appels liés à la problématique des expertises sont incessants, note Jean-Marc Brème, président de la FDSEA 57. Il était important d'agir rapidement, avant que la situation devienne intenable. »

Car la grogne monte. Exemple auprès d'un éleveur, dont le lait est contaminé par des spores butyriques, phénomène issu de récoltes dans des champs retournés par des sangliers. Le champignon rend le lait impropre à la fabrication de fromage, avec à la clé de lourdes pénalités pour l'éleveur. Un céréalier a quant à lui cassé sa rampe au milieu d'un champ, dans un trou creusé par un sanglier. « Nous, nous avons dû stopper le maïs destiné à nos brouillards, déplore Sabrina Martin, de Voyer. A la fin, sur 5 hectares plantés, nous n'en récoltions qu'un... Ça nous coûte beaucoup plus cher en alimentation de complément, d'autant que nos bêtes mettent trois mois de plus à grossir dans ces conditions. »



Sur le terrain, les responsables de la gestion des populations de gibier et des indemnités versées aux agriculteurs ont pu se confronter à la réalité des paysans mosellans. Photo Laurent MAMI

## « Il faut travailler ensemble »

Pointés du doigt, les chasseurs, dont certains ne font visiblement pas les efforts nécessaires pour réguler les populations de sanglier. « Le prix des chasses est cher, assure le président de la FDSEA. Pour attirer les chasseurs, il faut voir du gibier, et pour cela certains mettent en place une vraie politique d'é-

vage, avec de graves conséquences indirectes pour les agriculteurs voisins. »

Ces conséquences, Björn Desmet, le directeur départemental des Territoires, en a conscience. « Il y a manifestement un différentiel entre les agriculteurs et les estimateurs, note-t-il. La DDT a aussi la possibilité de mener localement des actions administratives pour réguler les popula-

tions. » Du côté du Fonds d'indemnisation des dégâts de sangliers aussi, on a mesuré l'ampleur du problème. « Il faut qu'on travaille ensemble, sinon on n'arrivera à rien, insiste Jean-Marie Pêcheur, son président. Cette année, le nombre de dégâts constatés est plus important qu'une année normale. Je pense qu'il y a par endroits un manque de pression de chasse, mais les conditions climatiques jouent

aussi un rôle. » L'an passé, le fonds a examiné 3 600 dossiers d'indemnités pour 1 500 hectares détruits.

La semaine prochaine, les participants à cette journée de visite se retrouveront pour trouver des solutions dans la concertation. « S'il en faut plus pour être entendus, on fera plus, prévient Jean-Marc Brème. Aujourd'hui, il faut des résultats ! »

VOYER **EN BREF**

## La grève des poubelles à Bitche

En Moselle-Est, les restes de repas, les petits papiers, bref tous les déchets fermentescibles que l'on peut aussi mettre au compost terminent dans un sac vert. C'est le principe de la collecte multiflux. Ces déchets verts alimentent une usine de méthanisation à Morsbach, d'où sort du gaz qui fait rouler les véhicules.

Sauf qu'au Pays de Bitche, la taxe d'enlèvement des ordures ménagères passe de 16 à 18 %, la contribution des communes est en hausse de 7 € par habitant, la redevance spéciale aussi.

La réaction de l'Association de défense de la qualité de vie ne s'est pas fait attendre. Elle appelle au boycott des sacs verts. Pour Rémy Seiwert, président de l'association, « la mauvaise gestion doit maintenant être supportée par les usagers qui n'ont rien demandé, si ce n'est qu'on les débarrasse des ordures ménagères. Ils ont été bernés par les slogans "Plus on trie, moins on paie", alors que c'est l'inverse qui s'est produit. "Plus on trie, plus on trinque" ».

## Championnes de boxe à Saint-Avold

Demain, les douze meilleures boxeuses seniors de France combattront les douze championnes d'Italie, sur le ring du Cosac du Wehneck à Saint-Avold. Cette rencontre de boxe élite vise à préparer ces féminines aux différentes compétitions à venir comme le championnat européen au mois d'août.

Par ailleurs, le Cercle pugilistique de Forbach propose un gala de boxe demain à partir de 18h au Cosac du Wiesberg. Il y aura une douzaine de combats dans le cadre de la demi-finale du Challenge des novices.

De nombreux boxeurs locaux sont en lice, comme Steven Bertucci.

Ensuite, place à des combats hors compétition. Et au premier combat de la Behrinoise Sindi Benkert, championne de France de karaté, en boxe anglaise.

PARC ANIMALIER & RESORT NATURE D'EXCEPTION

# SAINTE-CROIX

## RÉSERVE NATURELLE D'ÉMOTIONS

NOUVEAUTÉ 2017  
**ARRIVÉE DES GIBBONS**

CLASSÉ PARI  
LES 5 PLUS BEAUX  
PARCS & ZOOS DE FRANCE

ANIMATIONS DE **PÂQUES**  
PENDANT TOUTES  
LES VACANCES

GRANDE CHASSE  
AUX ŒUFS  
16 et 17 avril

1 500 ANIMAUX  
18 HÉBERGEMENTS INSOLITES

PRÉPAREZ VOTRE JOURNÉE SUR  
**PARCSAINTECROIX.COM**

À 2 PAS DE CHEZ VOUS  
57 810 - RHODES - MOSELLE - 03 87 03 92 05

Sainte-Croix  
PARC ANIMALIER

**Le Républicain Lorrain**

Suivez toute l'actualité de l'élection sur **www.republicain-lorrain.fr**

# PASS 3 MOIS 49€\*

au lieu de 57€

\* Offre réservée aux nouveaux abonnés  
Valable jusqu'au 7 mai 2017

Reportages  
Résultats  
Galleries photos  
Offre spéciale

**ÉLECTION PRÉSIDENTIELLE 2017**

24h/24 - 7 jours/7  
sur tous vos supports numériques  
accès à tous les articles, photos, vidéo

Commandez sur **www.republicain-lorrain.fr** - rubrique "s'abonner"  
ou retournez le bulletin ci-dessous, accompagné de votre chèque bancaire à l'ordre du Républicain Lorrain, à :  
Le Républicain Lorrain - Centre relation clients - 57777 Metz cedex 9

**OFFRE SPÉCIALE ÉLECTION PRÉSIDENTIELLE**

Je souhaite souscrire à un abonnement numérique 3 mois au prix de 49€

NOM \_\_\_\_\_ PRÉNOM \_\_\_\_\_  
DATE DE NAISSANCE \_\_\_\_\_  
ADRESSE \_\_\_\_\_  
CP \_\_\_\_\_ VILLE \_\_\_\_\_  
TÉL. \_\_\_\_\_ PORTABLE \_\_\_\_\_  
MAIL \_\_\_\_\_

**Le Républicain Lorrain**

Pour tout renseignement  
**0 809 100 399** Service gratuit \* prix appel

\* Offre réservée aux nouveaux abonnés  
Valable jusqu'au 7 mai 2017

## PRÉVENTION

# Phobie scolaire : « Une enfance volée »

Christelle témoigne du parcours douloureux de son fils et du combat des parents, souvent démunis, pour faire face à ce blocage psychologique. Elle œuvre aujourd'hui au sein de l'association Phobie scolaire.

Il y a un an dans nos colonnes, Christelle, une mère de famille nancéenne, témoignait de la phobie scolaire dans les familles. Elle revient aujourd'hui sur le parcours de son fils, Stéphane, qui, « après une enfance volée », dit-elle, est « en phase de reconstruction [...] Il y a un an, il ne se levait plus du tout. Aujourd'hui, il a à nouveau dans les yeux l'étincelle qu'il avait perdue depuis l'âge de 10 ans ». Stéphane a aujourd'hui 16 ans.

Tout commence en maternelle. Le petit garçon est un « enfant vif », raconte Christelle, « pressé d'être scolarisé [...] Une semaine après, il disait qu'il n'aimait pas l'école ». Christelle ne sait pas encore le long parcours de souffrance qui se dessine pour son fils. Au fil du temps, le jeune garçon se met à vomir, à souffrir de maux de tête les veilles de rentrée. En CMI, il effectue « une année blanche » afin de « se reconstruire ». Mais le problème persiste. Les troubles se manifestent différemment : retards répétés en 6<sup>e</sup>, écarts de comportement en 5<sup>e</sup>, qui valent au jeune homme un avertissement : « Là, je me suis dit : ce n'est pas mon fils. » En fin de 4<sup>e</sup>, Stéphane bénéficie d'un aménagement scolaire. Tout se passe bien à l'entrée en 5<sup>e</sup>, jusqu'à une réunion d'information sur le brevet en fin de 1<sup>er</sup> trimestre : « En 24 heures, il replongea. Il n'est plus jamais retourné en cours », rapporte Christelle. La phobie scolaire avait pris le dessus.

Malgré « la bienveillance » des enseignants – « pas suffisamment formés aux profils atypiques », estime Christelle –, malgré les prises en charge médico-psychologiques, qui n'auraient pas toujours été « adaptées ». Critiqués, les parents l'ont été : « Moi j'étais trop gentille, mon mari trop sévère. » Christelle ne compte plus les nuits blanches à se remettre en cause, à lire pour comprendre : « Aujourd'hui, il faut faire le deuil de tout ce temps perdu [...] Stéphane aurait dû être déscolarisé dès le CMI », juge Christelle. Pour ne pas sombrer, elle s'est rapprochée de l'association Phobie scolaire (lire par ailleurs) : « Ces enfants essaient d'aller à l'école mais ils n'y arrivent pas », rappelle-t-elle. Chaque situation est « unique » et requiert donc « une prise en charge adaptée ».

Les causes de la phobie scolaire sont multiples : peur de l'échec scolaire, phobie sociale, harcèlement, troubles dyslexiques...

Marie-Hélène VERNIER



Christelle (ici avec sa fille) : « Mon fils a à nouveau dans les yeux l'étincelle qu'il avait perdue depuis l'âge de 10 ans. »

Photo ER

## Un livre pour dire que les solutions existent

Aujourd'hui, Stéphane est déscolarisé. Un système « d'instruction en famille » a été mis en place : « Je me rends compte que c'était la solution pour mon fils », explique Christelle. Et le jeune homme va enchaîner les stages de découverte : dans une école aujourd'hui, demain dans la police, puis dans l'armée de l'air... Avec l'objectif « qu'à 20 ans, il ait trouvé sa voie et un métier qui le passionne ».

Pour éviter l'isolement, il reste capital de détecter la phobie scolaire précocement et que soit mise en place rapidement une prise en charge bienveillante adaptée à chaque cas, explique Luc Mathis, président de Phobie scolaire, une association de parents qui travaille avec un réseau d'experts.

« Tout l'enjeu est de maintenir les enfants en milieu scolaire. » La prise en charge doit se faire

dans une relation thérapeute/famille/équipe éducative. « Dans la plupart des cas, les jeunes s'en sortent », explique Luc Mathis.

L'association a publié un livre pour aider les parents : *Ecole : quand la phobie prend le dessus* aux Ed. Josette Lyon.

www.phobiescolaire.org

## Courrier service

### ET SI VOUS NOUS AIDIEZ

#### Questions de la semaine

Retrouvez chaque jour ces deux demandes.

##### Livre d'apprentissage de lecture

Une lectrice recherche le nom et les références d'un livre de lecture utilisé par les élèves de CP en 1954-1955 dans la région de Lunéville. Il mettait en scène une lapine appelée Finette.

##### Les cercles de culture (crop circles) en Moselle

Des crop circles ont été observés entre Gorze et Novéant-sur-Moselle au mois de juillet 1994 comme en atteste un rapport de gendarmerie.

Des témoignages et des photographies seront les bienvenus.

Photo Laurent MAMH

### AQUARIOPHILIE

#### Le poisson rouge

« Mon fils a récemment gagné un poisson rouge à la fête foraine. Pourriez-vous me conseiller sur les soins à lui donner ? »

E. D., Marly

S'il est facile à élever, le poisson rouge réclame néanmoins quelques attentions. Optez pour un aquarium assez grand pouvant contenir 50 l d'eau. Achetez un bon filtre qui éliminera les déchets. Si vous le décidez, préférez une plante naturelle à celle en plastique.

Évitez de placer l'aquarium devant une fenêtre exposée au soleil ou dans une petite pièce mal ventilée.

L'eau du robinet, à température ambiante, est idéale et doit être partiellement changée (à raison d'un tiers de son volume) une ou deux fois par semaine.

Le poisson rouge, omnivore, se nourrit de substances végétales et animales. Deux repas par jour suffisent et les aliments doivent être consommés immédiatement ; veillez donc à ne pas exagérer la ration. Les magasins spécialisés proposent une nourriture composée d'aliments en flocons ou paillettes...

Enfin, surveillez-le. S'il semble rechercher l'air à la surface de l'eau, la température est trop élevée ou l'habitat est trop étroit. S'il pâlit et reste prostré, on peut penser à une intoxication due à diverses émanations (peinture, tabac...). S'il se dandine, il peut être atteint d'une maladie parasitaire. Un vendeur spécialisé sera alors à même de vous conseiller un traitement approprié.



Le poisson rouge est facile à élever. Photo RL

## La gare de Sarrebourg

Lors de la construction de la gare de Sarrebourg, est-il vrai que la Sarre a été déviée et les rails rehaussés à quelques kilomètres en venant de Strasbourg ? Les éléments fournis par trois lecteurs nous permettent de répondre à ces interrogations.

Une première gare avait été mise en service à Sarrebourg en 1851 par la Compagnie du chemin de fer de Paris à Strasbourg. Le 21 janvier 1854, la Compagnie des chemins de fer de l'Est lui avait succédé. Au moment de l'Annexion en 1871, la gare était entrée dans le réseau de la Direction générale impériale des chemins de fer d'Alsace-Lothringen (EL).

L'actuelle gare de Sarrebourg fut construite en 1911, à 500 m de l'ancienne gare, en direction de Strasbourg.

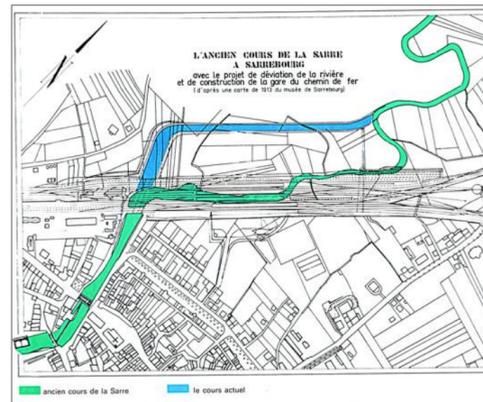
##### La déviation de la Sarre

Une partie de la Sarre a dû effectivement être déviée. L'ancien lit fut remblayé avec le terrassement du nouveau cours d'eau. La nouvelle structure s'étendait pratiquement sur toute la longueur de l'ancien lit de la rivière. Cette position fit que l'eau ruisselait continue-

ment dans le sous-sol. C'est pourquoi un système de pompes à eau qui, à l'époque, fonctionnait à la vapeur dut être

installé. Aujourd'hui il fonctionne à l'électricité.

La Première Guerre mondiale interrompit les travaux qui repré-



Le cours de la Sarre à Sarrebourg, 1913. Carte du Musée de Sarrebourg

rent en 1916. L'année suivante, le site se transforma en camp de prisonniers russes et roumains.

La nouvelle gare ne fut achevée qu'à la fin de la guerre, en 1918.

À partir de 1919, son exploitation fut confiée à l'Administration des chemins de fer d'Alsace et de Lorraine (AL).

##### Le saut-de-mouton

En Alsace-Moselle, les trains circulent à droite, héritage de l'annexion allemande, alors qu'ils circulent à gauche dans le reste de la France. Après l'Armistice de 1918, l'installation de sauts-de-mouton a permis de réaliser le changement de côté de circulation des trains entre les différents réseaux.

Selon la configuration du terrain, ce dispositif pouvait être constitué d'un pont, d'une tranchée ou d'un court tunnel permettant à une voie ferrée d'en croiser une autre en passant

par-dessus ou par-dessous. Un saut-de-mouton a été mis en place en 1920 à Imling entre la gare d'Héming et la gare de Sarrebourg.

##### Inauguration

La nouvelle gare fut inaugurée le 1<sup>er</sup> juin 1923 en présence du président de la République Alexandre Millerand, du président du Conseil des ministres, Raymond Poincaré.

##### Bibliographie

> *Sarrebourg parle de sa gare* d'André Linard, édité par la Société d'histoire et d'archéologie de Lorraine, 2008.

> *Gares et tortillards de Lorraine* de Jean-Marc Dupuy (Éditions Cheminements, 2009).

\* Nous remercions MM. Linard, Habermann, et Godmer pour les informations et documents communiqués.

### vos réponses

### TRADITION

#### Les dragées

« A quelle époque a-t-on pris l'habitude de distribuer des dragées à l'occasion d'un baptême ? D'où vient cette coutume ? »

T. R., Brier

Au Moyen Âge, les dragées étaient vendues par les apothicaires comme un médicament et cette vente était strictement réglementée.

Or, au nombre de malades pour qui ces sucreries étaient autorisées, on trouvait les jeunes accouchées. Le drageoir, à côté de la jeune mère, était donc toujours abondamment garni par les visiteurs qui profitant de la circonstance pour déguster eux aussi cette friandise rare.

La vente des dragées redevint libre mais la coutume demeura et les personnes venant rendre visite aux jeunes mères continuèrent à leur apporter des boîtes de dragées.

C'est ainsi que la dragée, déjà symbole de fécondité et de prospérité, resta associée à la venue d'un nouveau-né et, par la suite, à son baptême.

### ORNITHOLOGIE

#### Le régal des oiseaux

« J'aimerais planter quelques arbustes qui pourraient attirer les oiseaux. Que me conseillez-vous ? » V. L., Pont-à-Mousson

Voici quelques essences qui offriront aux oiseaux de quoi nicher au printemps et se nourrir en hiver. La variété de la nourriture entraînera la variété des espèces : groseiller (Ribes alpinum), rosier sauvage (Rosa arvensis), lilas (Syringa vulgaris), érable champêtre (Acer campestre), buis (Buxus sempervirens), troëne (Ligustrum vulgare), thuya (Thuja occidentalis), sureau noir (Sambucus nigra), noisetier (Corylus avellana), sorbier (Sorbus), alisier (Aria), cornouiller sanguin (Cornus sanguinea), églantier (Rosa canina), fusain (Eronymus europaeus), viorne (Viburnum opulus et lantana), prunellier (Prunus spinosa), genévrier (Juniperus communis), griottier (Prunus cerasus).



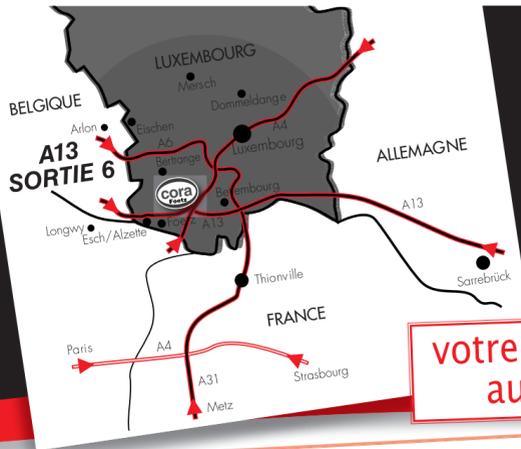
Photo Pierre HECKLER

### Écrivez-nous

• Par courrier  
Le Républicain Lorrain  
Courrier Service  
57777 METZ CEDEX 9  
• Par E-mail  
LRLCOURLEC@republicain-lorrain.fr

Du mardi au vendredi, nous répondons à vos questions sur différents thèmes : fiscalité, chômage, histoire, bricolage... Nous ne prenons en compte que les demandes comportant les coordonnées de l'expéditeur. Retrouvez-nous chaque dimanche dans *Le Mag*, rubrique *De vous à nous*.

# cora FOETZ



Offres valables  
**du vendredi  
14 avril  
au dimanche 16  
avril 2017**

votre 1<sup>er</sup> hypermarché  
au Luxembourg

**OUVERT AUJOURD'HUI**  
de 8 h 30 à 21 h



**Agneau  
Pascal  
PIO'S**  
Vanille, 2,1 L  
1 L : 6,62 €

+ 1,00€  
14,90€

**13,90€**



**Homard entier  
ROYAL STAR**  
300 g  
1 kg : 19,67 €  
La pièce

- 7,90€  
**5,90€**



**Blended  
scotch  
whisky  
JOHNNIE  
WALKER  
RED LABEL**  
40 % vol., 70 cl  
Soit le litre  
14,27 €

10,25€  
REMISE -0,26€  
**9,99€**



**Pastis de  
Marseille  
RICARD**  
45 % vol.,  
Magnum  
de 1,5 L  
Soit le litre  
12,33 €

Par 2 cora  
+ 1,00€\*\*  
**18,49€**



**Eau minérale naturelle  
CONTREX**  
4 x (6 x 1,5 litre), 2 + 2 gratuits  
Soit le litre 0,18 €  
Le pack vendu seul à 3,25 €

13,00€  
**6,50€**

**Tefal** 60 ANS

**Autocuiseur baïonnette  
SECURE 5**  
8 L  
Soupape vapeur  
et sécurité contre la surpression  
garantie 10 ans (1668397)

jusqu'à  
**-50%**<sup>(1)</sup>

Sur une  
gamme  
anniversaire  
TEFAL

89,99€  
**64,99€**

1	2	3	4	5	6
LEFFE Blonde	LEFFE Brune	LEFFE Royale	LEFFE Ruby	DIEKIRCH Grand cru	DIEKIRCH Premium
22,99€ <b>17,80€</b>	23,99€ <b>17,99€</b>	23,99€ <b>22,90€</b>	23,99€ <b>17,99€</b>	20,70€ <b>16,25€</b>	19,49€ <b>15,49€</b>
7	8	9	10	11	12
STELLA ARTOIS	FRANZISKANER	LEFFE Rituel	LOWENBRÄU Original	HOEGAARDEN	HOEGAARDEN Rosée
18,99€ <b>15,65€</b>	19,91€ <b>15,99€</b>	24,49€ <b>18,49€</b>	19,99€ <b>16,99€</b>	17,99€ <b>13,99€</b>	21,99€ <b>17,49€</b>
13					
Jupiler					
18,79€ <b>14,69€</b>					

① LEFFE Blonde, 6,6 % vol., 6 L, 1 L : 2,97 € ② LEFFE Brune, 6,5 % vol., 6 L, 1 L : 3,00 € ③ LEFFE Royale, 7,5 % vol., 6 L, 1 L : 3,82 €  
④ LEFFE Ruby, 5 % vol., 6 L, 1 L : 3,00 € ⑤ DIEKIRCH Grand cru, 5,1 % vol., 6 L, 1 L : 2,71 € ⑥ DIEKIRCH Premium, 4,6 % vol., 6 L, 1 L : 2,58 €  
⑦ STELLA ARTOIS 5,2 % vol., 6 L, 1 L : 2,61 € ⑧ FRANZISKANER 5 % vol., 6 L, 1 L : 2,66 € ⑨ LEFFE Rituel, 9 % vol., 6 L, 1 L : 3,08 €  
⑩ LÖWENBRÄU Original, 5,2 % vol., 6 L, 1 L : 2,83 € ⑪ HOEGAARDEN 5 % vol., 6 L, 1 L : 2,33 €  
⑫ HOEGAARDEN Rosée, 3 % vol., 6 L, 1 L : 2,91 € ⑬ JUPILER 4,8 % vol., 6 L, 1 L : 2,45 €

PerfectDraft

**Débardeur + slip garçon**  
Divers modèles, l'ensemble  
2/3 ➔ 6/8 ans

**5,00€**

Par 1 cora  
+ 2,00€\*\* ou Par 2 cora  
+ 5,00€\*\* à valoir sur les offres SOPALIN & COSYNEL

**24 ROULEAUX**

**Essuie-tout  
SOPALIN**  
4 x 6 rouleaux

17,72€  
**14,99€**

**16+2 GRATIS**

**Papier de toilette  
COSYNEL**  
54 rouleaux, 48 + 6 gratuits

22,68€  
**19,95€**

**48+6 GRATIS**  
rouleaux

Faites vos courses  
depuis chez vous  
en quelques clics sur

**cora**drive.lu

**On n'a jamais vu choix et qualité si grands à prix si bas !**

\* directement déductible à la caisse. \*\* Remise enregistrée et à cumuler sur votre carte cora. Garantie légale de 2 ans en vigueur au Grand-Duché de Luxembourg sur les offres non-alimentaires. L'abus d'alcool est dangereux pour la santé. A consommer avec modération.

**cora  
FOETZ**

coup dur

## Affaire de la sextape : Cissé mis en examen

L'ex-footballeur français Djibril Cissé a annoncé jeudi sa mise en examen dans l'affaire Valbuena, dans laquelle l'attaquant du Real Madrid Karim Benzema est également mis en cause. « Cette décision est un non-événement pour M. Cissé », souligne l'ancien joueur dans un communiqué.

L'affaire avait débuté en juin 2015, lorsque Mathieu Valbuena avait déposé plainte après avoir été appelé par un inconnu lui affirmant être en possession d'une vidéo intime prétendument compromettante. La justice cherche notamment à savoir dans quelles conditions Djibril Cissé a pris connaissance de la vidéo incriminée, à savoir s'il l'a seulement visionnée ou s'il l'a téléchargée sur son téléphone portable. Selon l'ancien joueur, cette mise en examen est « essentielle-ment justifiée par le fait que les auteurs présumés du chantage à l'égard de M. Valbuena étaient également à l'origine de faits de chantage dont M. Cissé avait été lui-même victime en 2008 dans des conditions relativement proches ».

La mise en examen de l'ancien joueur de l'OM « va maintenant pouvoir lui permettre de démontrer et confirmer l'absence de toute implication de sa part dans les faits en cause, ce qu'il ne pouvait faire jusqu'à ce jour ». Et de rappeler que le Lyonnais Mathieu Valbuena avait « indiqué, à plusieurs reprises, qu'il n'avait absolument rien à reprocher » à Djibril Cissé. « C'est donc avec sérénité que M. Cissé aborde cette procédure », ajoute le communiqué.

l'image



Photo MAXPPP

Arnaud Démare (à droite sur la photo) a remporté, ce jeudi devant le Vosgien Nacer Bouhanni (à gauche), le Grand Prix de Denain, sixième manche de la Coupe de France disputée sur 196,4 km. Le vélocoureur, né à Beauvais et sixième du dernier Paris-Roubaix, a facilement devancé au sprint son compatriote de la Cofidis et le Colombien Sebastian Molano (Manzana Postobon). Bien emmené par son équipe de la FDJ, Démare a déboulé en tête dans la dernière ligne droite et Bouhanni, son principal rival au départ, n'a jamais su le remonter.

vite dit

## « Gagner Roland-Garros »

« Nous espérons remporter Roland-Garros une nouvelle fois. L'important, c'est de bien jouer. Et quand cela se produit, tout devient plus facile pour Rafa. » Entraîneur historique de son neveu, Toni Nadal n'a pas caché les ambitions du seul homme à avoir remporté neuf fois le tournoi de Roland-Garros : le remporter une dixième fois pour entrer, un peu plus encore, dans l'histoire du tennis.

en librairie

## Le bad boy de Marseille

En août 2012, pour accueillir Joey Barton, prêt par les Queens Park Rangers, les supporters de l'Olympique de Marseille déploient une banderole désormais passée à la postérité : « Welcome Sweet And Tender Hooligan ». Cet hymne, emprunté au groupe manucien The Smiths – le joueur étant lui-même un fan du chanteur, Morrissey –, résume à lui seul la personnalité de l'enfant terrible du football anglais. À travers sa biographie, qui paraît chez Hugo Sport, l'actuel milieu de terrain de Burnley y soigne son image de bad boy livrant, notamment, quelques détails croustillants sur quelques-unes de ses altercations sur et en dehors du terrain (le livre débute d'ailleurs par l'évocation de la prison...). Mais le récit ne s'arrête évidemment pas à ces dérapages. Non, Joey Barton se livre à un exercice d'introspection qui confirme la personnalité singulière du personnage mais également un côté tout aussi attachant que piquant. Particulièrement lorsque l'ex-joueur de Manchester City ou Newcastle pose son regard sur le football actuel. Et le lecteur, lui, se laisse prendre par la main...

**Sweet and tender hooligan** de Joey Barton (en collaboration avec Michael Calvin), Hugo Sport 325 pages, 19,95 euros

## notre sélection télé

**FOOTBALL. 19h55** : multiplex Ligue 2 en direct sur beIN sports 2. **20h40** : Angers - Paris Saint-Germain (Ligue 1) en direct sur beIN sports 1.

**TENNIS. 17h30** : tournoi WTA de Bogota en direct sur beIN sports 4.

FOOTBALL

## Dortmund devait-il jouer le match ?

Dortmund devait-il affronter Monaco ? L'équipe, battue finalement à domicile (2-3), est furieuse mais le gouvernement allemand répond qu'il ne fallait pas céder au terrorisme.

Comment la décision de jouer a-t-elle été prise ?

Mardi, trois explosions touchent le bus de l'équipe de Dortmund qui se rend au stade. Le défenseur espagnol Marc Bartra est blessé. Dans l'heure qui suit, l'UEFA annonce pourtant que le quart de finale contre Monaco sera joué le lendemain.

GRAND ANGLE

Au moment où la décision est discutée, les autorités n'ont encore aucune information. « La décision a été prise sans qu'on n'ait idée de l'ampleur de l'affaire », a déploré, mercredi soir, l'entraîneur de Dortmund Thomas Tuchel. Le choix de la date obéit à une logique sportive de calendrier, les équipes n'étant plus disponibles ensuite dans la saison. « Il n'y avait pas d'alternative », admet le patron du Borussia, Hans-Joachim Watzke.

Que reproche-t-on à l'UEFA ?

« Nous nous sommes sentis ignorés », a déploré Tuchel. « On ne nous a pas demandé notre avis. Quelques minutes après l'attaque, on nous a dit qu'on devrait jouer, comme si on nous avait juste envoyé une canette de bière contre le bus. » Faux, rétorque l'UEFA : la décision a été prise sur place en accord avec les dirigeants des deux clubs. « Beaucoup de joueurs ne voulaient pas jouer », a pourtant assuré l'ancienne gloire Lothar Matthäus.

« C'était le pire jour de ma vie », a témoigné le défenseur Sokratis Papastathopoulos.



Totalement absents en première mi-temps, les joueurs de Dortmund ont relevé la tête en seconde période. Mais, assurément, le cœur n'y était pas. Photo AFP

« Nous ne sommes pas des animaux, nous sommes des êtres humains, avec des familles. »

Les responsables politiques ont-ils joué un rôle ?

« Nous ne devons pas commettre l'erreur de nous laisser intimider », a lancé jeudi le ministre allemand de l'Intérieur, Thomas de Maizière : « Je suis allé moi-

même au stade voir le match en signe de solidarité ». Apparemment en total désaccord avec son entraîneur, le patron du Borussia Hans-Joachim Watzke veut, lui aussi, voir un acte de résistance : « Le plus important, c'est que notre démocratie et notre état de droit sont sur la sellette et que nous devons les renforcer. L'équipe a apporté une contribution remarquable par le monde entier », dit-il.

« Vouloir envoyer un signal à travers le football est très loin de ma conception », rétorque le joueur Nuri Sahin. « Les visages dans le bus à cette minute-là vont m'accompagner toute ma vie. C'était horrible. »

Quelles conséquences ?

Sans Bartra encore à l'hôpital, le Borussia a perdu ce match décisif pour la réussite de sa saison. Et les chances d'une

qualification au match retour à Monaco sont statistiquement faibles. « Evidemment que personne ne pouvait penser au football avant le match », a assuré le défenseur Matthias Ginter. Particulièrement remonté, le gardien de but Roman Bürki a dénoncé : « Je n'ai pas dormi une heure de la nuit et je crois que ce n'est pas la préparation optimale pour un tel match ». Non, pas vraiment.

## Une enquête au point mort

La police allemande n'a pas prouvé que le suspect interpellé mercredi était impliqué dans l'attentat visant le bus du Borussia Dortmund, mardi soir. D'autres pistes sont encore explorées.

Les autorités allemandes ont déclaré jeudi qu'aucun élément ne permettait d'incriminer jusqu'à présent le principal suspect de l'attentat de Dortmund, de nombreuses zones d'ombre restant désormais à éclaircir, à commencer par le bien-fondé de la piste « islamiste ».

« L'enquête n'a pas permis jusqu'à présent de trouver d'éléments montrant que le suspect a participé à l'attentat », a indiqué le parquet antiterroriste dans un communiqué. Il a certes obtenu jeudi soir le placement en détention provisoire de cet Irakien de 26 ans interpellé mercredi, mais pour « appartenance au groupe Etat isla-

mique » dans son pays d'origine en 2014-2015 et pour ses contacts avec cette organisation depuis l'Allemagne. Les perquisitions chez cette personne et un autre islamiste présumé n'ont rien donné.

Dès le départ, les enquêteurs étaient restés prudents quant à son implication éventuelle dans l'attaque de mardi soir contre le bus de l'équipe de football de Dortmund, qui a fait deux blessés juste avant un match de Ligue des Champions. Le patron de la police criminelle locale, Dieter Schürmann, a dès lors souligné que la « situation était prise très au sérieux » car aucune piste n'a jusqu'ici permis de

déterminer qui sont les auteurs de l'attaque. Les enquêteurs se sont orientés rapidement vers la piste islamiste, mais les autres hypothèses restent d'actualité.

La lettre, une « fausse piste » ?

La police s'est orientée vers la piste islamiste après la découverte sur les lieux de l'attaque, en trois exemplaires, d'une lettre rédigée « au nom d'Allah ». Le texte appelle l'Allemagne à cesser de participer avec ses chasseurs Tornados à la lutte de la coalition internationale contre l'EI en Syrie, faute de quoi de nouveaux attentats seront commis. Mais son authenti-

cité n'est toujours pas avérée et M. Jäger a prévenu qu'il pouvait s'agir d'une tentative de mettre la police sur une « fausse piste ».

Sur le front politique, la chancelière Angela Merkel a jugé que la lutte antiterroriste en Allemagne était handicapée par le fédéralisme, avec des régions trop laxistes à son avis. Elle a cité explicitement la Rhénanie-du-Nord-Westphalie, en regrettant que la police ne puisse y contrôler des personnes dans la rue qu'en cas de soupçon précis. « Malheureusement, il y a des lois très différentes dans les différents Länder », a commenté la chancelière.

MMA

un français va découvrir la puissante ligue américaine

## Le rêve américain de Duquesnoy

Le Français Tom Duquesnoy va disputer, ce samedi à 23 ans, son premier combat dans l'UFC. Où son talent pourrait vite faire de lui une star à la renommée mondiale.

Pieds, poings, coudes, genoux, balayages, exécutés à toute vitesse : deux hommes, lourdement harnachés pour se protéger des blessures, emploient toute la panoplie des arts martiaux mixtes (MMA) sur le ring du Temple Noble Art, club de boxe tendance au cœur de Paris.

ZOOM

Ce jour-là, Tom Duquesnoy peaufine sa préparation avant de combattre pour la première fois dans l'UFC (Ultimate Fighting Championship), la puissante ligue américaine de MMA dans laquelle il est déjà annoncé comme la première grande star française, ce samedi à Kansas City.

Et si Duquesnoy rend presque dix centimètres et dix kilos à son sparring partner, c'est bien le corps de ce dernier qui produit un bruit sourd en heurtant le sol à intervalles réguliers, sous les yeux attentifs de Bourama Traoré. « Il se distingue assez nettement des autres combattants car il a pu compter très tôt sur le soutien de son père dans son projet », explique ce coach, un des plus réputés dans l'Hexagone. Plus que son charisme de mannequin occasionnel, c'est

sa vitesse d'exécution qui a classé Duquesnoy numéro un mondial chez les moins de 23 ans de sa catégorie. Il ne s'agit pas de manquer de respect à Kongo, Diabaté et Carmont qui ont tenté leur chance outre-Atlantique. Mais les nombreux amateurs de MMA en France, où les compétitions sont interdites, attendent toujours une grande star tricolore. Le poids coq d'1,70 m, né à Lens en juin 1993, les a donc ravis en officialisant son engagement.

Un style orienté vers le KO

Cette signature avec la société américaine est intervenue au moment qu'il s'était lui-même fixé. « Je suis passé professionnel à 18 ans, et après sept combats, le chasseur de têtes de l'UFC, Sean Shelby, me faisait déjà des propositions », rappelle Duquesnoy. « Mon idée a toujours été d'aller à l'UFC pour y décrocher le titre », explique-t-il. Depuis 2015, il passe déjà la majeure partie de son temps à Albuquerque dans la structure de Greg Jackson, considérée comme le meilleur camp d'entraînement de l'UFC.

Planifiant patiemment sa montée en puissance, Duquesnoy a également nourri sa



L'UFC est un monde de spectacle et Tom Duquesnoy (à droite) le sait : « Les gens payent pour voir des choses esthétiques. » Photo AFP

réflexion et affiche un discours rodé. « Des gens, pas forcément des connaisseurs, payent pour voir des choses esthétiques, et ça passe forcément par le KO, donc j'ai orienté mon style en fonction », résume-t-il. Intégrant un univers parfois théâtralisé,

Duquesnoy n'aura que quelques combats pour plaire aux fans. Et pour débiter, un adversaire modeste en la personne de Patrick Williams, un spécialiste de la lutte qui n'a pas combattu depuis 2015 et dont il devra se méfier dans une discipline où

tout peut basculer en quelques secondes sur une immobilisation ou un étranglement. « On vise le Top 3, voire la ceinture, mais on est d'abord dans la perspective de l'enrichir, aussi bien techniquement qu'humainement », confie Traoré.

l'info

## Indiana et Chicago en play-off

**BASKET.** Grâce à leurs succès mercredi en NBA, Indiana et Chicago ont décroché les deux derniers billets pour les play-off. La victime de cette dernière journée s'appelle donc Miami. Les 28 points de Goran Dragic n'ont pas permis au Heat de se qualifier. Pour la première fois en neuf ans, Boston termine sur le trône de la Conférence est, devant Cleveland qui a laissé échapper la première place après sa défaite contre Toronto.

téléx

## Pervis

**CYCLISME SUR PISTE.** Quentin Lafarge et François Pervis ont été sortis avant la finale du tournoi de keirin messieurs des Mondiaux de Hong-Kong, jeudi. Champion du monde en 2014 et 2015, Pervis a entrevu la finale avant d'être déclaré battu sur décision des commissaires.

## Lima

**OLYMPISME.** La session du Comité international olympique (CIO), où sera désignée la ville hôte des Jeux-2024 entre Paris et Los Angeles, se tiendra bien à Lima du 13 au 17 septembre prochain.

## Szarzewski

**RUGBY.** Le Racing 92 sera privé jusqu'à la fin de saison de son talonneur et capitaine Dimitri Szarzewski, qui a annoncé jeudi qu'il devait se faire opérer des cervicales.



Dimitri Szarzewski. Photo AFP

## Grenoble

**RUGBY.** Le FC Grenoble Rugby a annoncé jeudi avoir mis à pied « à titre conservatoire » l'Irlandais Denis Coulson, 22 ans, le Néo-Zélandais Rory Grice, 27 ans, et le Français Loïck Jammes, 22 ans et les avoir convoqués en vue d'une « éventuelle rupture de contrat ». Les trois joueurs ont été mis en examen mardi soir pour viol en réunion.

## Ekaterinbourg

**BASKET.** La puissante équipe d'Ekaterinbourg, tenante du titre, ambitionne de réaliser le doublé lors du Final Four de l'Euroleague féminine organisé vendredi et dimanche sur ses terres, où Koursk espère lui succéder. Depuis sept ans, aucun club n'a réussi à conserver son trophée.

## résultats

BASKET	
NBA	
*HIER	
Orlando - Detroit.....	113-109
Cleveland - Toronto.....	83-98
Boston - Milwaukee.....	112-94
New York - Philadelphie.....	114-113
Miami - Washington.....	110-102
Indiana - Atlanta.....	104-86
L.A. Clippers - Sacramento.....	115-95
Golden State - L.A. Lakers.....	109-94
Portland - La Nouvelle-Orléans.....	100-103
Utah - San Antonio.....	101-97
Chicago - Brooklyn.....	112-73
Memphis - Dallas.....	93-100
Houston - Minnesota.....	123-118
Oklahoma City - Denver.....	105-111
LES PLAY-OFF	
Conférence Ouest	
Golden State - Portland.....	
L.A. Clippers - Utah.....	
Houston - Oklahoma City.....	
San Antonio - Memphis.....	
Conférence Est	
Boston - Chicago.....	
Washington - Atlanta.....	
Toronto - Milwaukee.....	
Cleveland - Indiana.....	



AVIRON france

Des championnats aux enjeux multiples

Derrière le nouveau chef de file, Pierre Houin, les meilleurs Lorrains jouent une grande partie de leur saison, ce week-end, sur les eaux du lac de l'Uby.

Nouvelle olympiade, nouveaux bateaux, nouveaux projets... C'est un championnat de France assez rafraîchissant qui se profile à l'horizon, sur le lac de l'Uby.

Verduinois était malgré tout remplaçant à Rio. Mais à bientôt 25 ans, le garçon en veut plus. Et il s'en est donné les moyens au fil d'une perceptible progression dans l'exercice du skiff.

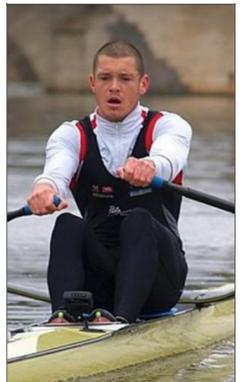
Pierre Houin futur numéro 1

Huit mois tout juste après le Graal de Rio, le Toulouais retrouve son partenaire du deux de couple tricolore (PL) Jérémie Azou.

Champion olympique, du monde et d'Europe à seulement 22 ans, Pierre Houin s'attellera ainsi à un pari peut-être encore plus difficile que les précédents : devenir le numéro 1 français chez les poids légers.

Thibaut Verhoeven a tout d'un grand

Quatrième l'an passé et privé de Régate de qualification olympique par Cédric Berrest, le



Thibaut Verhoeven.

HANDBALL

ligue des champions féminine (quarts de finale retour)

Weizman: « Plus on avance plus on y croit »

Exploits européens, record de spectateurs, retombées financières... Le président de Metz Handball, Thierry Weizman, revient sur un parcours « énormissime » avant le quart de finale retour à Győr ce samedi.

Thierry Weizman, qu'avez-vous ressenti après la victoire de Metz sur Győr dimanche dernier ? « C'était un moment de bonheur incroyable. Il y a encore quelques années, les quarts de finale de la Ligue des Champions, c'était la terre promise, un rêve interdit... »

« À +5, à la 47e, qu'est-ce qui vous passe par la tête ? « J'ai vu la détresse des joueuses adverses, l'émerveillement du coach et je me suis dit : "c'est parti, ça va faire comme le Vardar". Győr ne trouvait plus de solutions et chez nous, tout réussissait. Au-delà du résultat, j'ai aussi un regard de président sur la fête populaire extraordinaire autour de ce match. Avec 5 000 spectateurs messins, 150 Hongrois, aucun incident et énormément de messages de félicitations de partout ! »

« Déjà des retombées »

« Attendez-vous des retombées pour le club après cet exploit ? « Il y en a déjà eu ! Des retombées financières, grâce à la belle recette de ce quart de finale, mais aussi au niveau des sponsors. Des partenaires, qui étaient présents pour la première fois, ont déjà émis le souhait de travailler avec nous la saison prochaine. Et surtout, cela donne une vraie crédibilité



Thierry Weizman dans les bras de sa capitaine, Grace Zaadi, après le premier exploit européen de Metz cette saison. C'était le 11 novembre face à Buducnost Podgorica... Photo Pascal BROCARD

au niveau international pour le recrutement de joueuses. Quand je suis en concurrence avec un autre club, ces victoires en Ligue des Champions sont de vrais arguments. »

« Metz est-il entré dans une autre dimension ?

« Je pense que oui. On a franchi un cap. Avec les play-off et une demi-finale de Coupe de France à la maison, on a aussi pulvérisé le record de spectateurs sur la sai-

son entière. »

« Dans un vidéo, la Fédération européenne a comparé les Arènes de Metz à « la maison de la douleur » (house of pain). Qu'est-ce que cela vous inspire ? « Győr ne perd quasiment jamais. Le Vardar n'avait jamais pris 42 buts... Si on a infligé une grosse douleur morale à nos adversaires, tant mieux ! Si cela fait référence au fait qu'on est dur en défense, je

pense qu'il y a surtout beaucoup de cinéma de la part de Győr ! »

« Quel est le sentiment qui domine à la veille du match retour en Hongrie ? « Plus on avance, plus on y croit. Quand je vois le moral et la confiance des filles, je me dis qu'il se passe vraiment quelque chose. La pression sera encore sur nos adversaires. Et contrairement à l'aller, on a eu une vraie semaine de repos et de travail pour recti-

fier nos imperfections. »

« Votre parcours européen est-il d'ores et déjà réussi, quoi qu'il arrive ? « Complètement ! Ce parcours est énorme. On a battu Buducnost, le Vardar et Győr et je vous garantis que le futur champion d'Europe se trouve dans ces trois noms-là... avec Metz peut-être ! »

Laura MAURICE.

AUTO porsche

Les ambitions de Mathieu Jaminet

Le Messin Mathieu Jaminet a de quoi s'occuper : il va participer aux 24 Heures du Nürburgring fin mai, alors que l'ADAC GT Masters démarre bientôt.

Dans le sport automobile, il y a des performances qui marquent. Comme une pole position sur la Nordschleife, ce mythique circuit allemand de 21 km où le talent parle. C'est la prouesse réalisée le week-end dernier par le Messin Mathieu Jaminet au volant de sa Porsche 911 GT3-R, dans le championnat d'endurance VLN. « Ce n'était pas gagné, d'autant que je n'avais fait que quatre tours la veille, raconte le Mosellan. Tous les pilotes références étaient là. Faire la pole sur une première qualif, ça ne doit pas arriver souvent. Ça a marqué les esprits, c'est vraiment top. »

Associé aux Allemands Otto Clos et Lars Kern, Jaminet a terminé 19e du classement général en course, et premier dans sa catégorie. « Un très bon week-end », se réjouit le garçon de 23 ans. « C'est une des plus grandes courses en Europe avec Le Mans. C'est plutôt cool pour moi, d'autant que ça se passe bien avec le team. »

« Tout roule » Jaminet aura pas le temps de s'ennuyer d'ici là, puisqu'il lui reste un rendez-vous en VLN. Et surtout le départ de

l'ADAC GT Masters, son engagement principal cette saison, à la fin du mois à Oschersleben, avec son coéquipier Michael Ammermüller au sein du Team75 Bernhard. « Sur le papier, on n'est pas parmi les favoris mais de très bons outsiders. Le niveau est très haut, c'est le meilleur en sprint pour un championnat GT en Europe. »

Ambitieux, le natif d'Hayange veut avant tout « finir toutes les courses » et « viser régulièrement le Top 5 ». Histoire de confirmer les promesses nées d'une saison 2016 prolifique, pour ne pas dire de rêve, avec un titre de champion de France en Carrera Cup et celui de meilleur rookie sur la scène internationale, en Supercup. « Pour le moment, ça se passe bien, je fais du bon boulot. Tout roule », se réjouit le garçon de 23 ans.

Aux côtés de pilotes plus expérimentés chez Porsche, tels que Patrick Pilet, une figure de l'endurance, le Messin a toutes les cartes en main pour poursuivre sa progression. « On s'entend bien. Me battre avec eux, ça me tire vers le haut. » Toujours plus haut... Angelo SALEMI.



Mathieu Jaminet a brillé le week-end dernier en VLN. De bon augure pour la suite de la saison. Photo DR

Kanor, la force tranquille

À 19 ans seulement, Orlane Kanor goûte aux joies européennes avec appétit. « À mon âge, pouvoir vivre des moments comme ceux-là, c'est superbe », savoure la Messine.



Orlane Kanor: « On me fait confiance, je n'ai rien à perdre, tout à gagner ! » Photo Maury GOLINI

Orlane Kanor sème les promesses depuis cet automne. Ses dix-neuf printemps ne sont qu'un chiffre. Sa fougue et son talent parlent pour elle au sein du collectif messin. Précoce, l'arrière gauche, qui grappille du temps de jeu aux côtés de l'Allemande Xenia Smits, a vécu une nouvelle semaine folle.

Depuis dimanche et cet exploit des Messines devant les Hongroises de Győr (32-31) aux Arènes en quarts de finale de la Ligue des Champions, rien n'a vraiment changé pour la jeune Guadeloupéenne. « C'est peut-être le début d'une nouvelle belle histoire mais le plus dur reste à faire samedi lors du match retour. Ces derniers jours ont été vécus « tranquillement » par la perle polie par l'entraîneur du centre de formation Yacine Messaoudi. « Après l'euphorie de l'exploit, il a fallu vite se reconcentrer. Se remettre à fond dans les entraînements et la préparation de ce match. On n'a pas beaucoup de temps mais il n'y a rien eu de particulier, mes habitudes n'ont pas changé. »

Kanor emmagasine de l'expérience et ne semble pas être pénétrée par la pression de l'enjeu. « Je stresse un peu quand même sur certains matchs mais j'essaye d'évacuer vite », nuance l'intéressée. L'arrière gauche, « trop contente » contre Yvette Broch et ses partenaires, continue son

apprentissage du plus haut niveau. Bien entourée, bien conseillée. Son unique but, dimanche dernier face à Győr, est venu récompenser ses efforts quotidiens à l'entraînement : « J'ai pris un tir rapide assez naturel. Je ne me suis pas posé mille questions avant. De toute façon, je n'ai pas le temps de cogiter. Dès que je rentre sur le terrain, il faut que je sois super concentrée et tout de suite dans le bon tempo. Les copines me le répètent souvent. »

« Une chance en or de pouvoir jouer »

Pas de place au doute pour autant si l'échec pointe le bout de son nez. « Je me dis que c'est une chance en or de pouvoir jouer. On me fait confiance, je n'ai rien à perdre, tout à gagner. Et si je ne joue pas, je ne suis pas déçue. À mon âge, pouvoir vivre des moments comme ceux-là, c'est superbe. » L'explosive numéro 9 ne cesse de grimper. Sans brûler les étapes. Samedi, il faudra encore monter très haut en Hongrie. « On sait que l'ambiance sera super chaude là-bas mais on est capable de tout. On aurait pu gagner ce match avec plus qu'un petit but d'avance. »

Nicolas KIHLL.

TENNIS DE TABLE

Metz: retrouver de la cohésion

À la peine en championnat lors des deux dernières journées, le Metz TT espère se reprendre ce vendredi soir à Argentan. Une formation qu'il avait écrasée au match aller (3-0).

Metz n'est pas en quête d'un match référence, il le tient déjà. C'était en novembre dernier contre Argentan Bayard au complexe Saint-Symphorien. « Une partie énorme, la meilleure de notre saison, se remémore l'entraîneur Nathanaël Molin. Nous avions été mentalement très costauds. » Le Metz TT avait collé 3-0 à l'actuel cinquième du championnat qui s'en souviendra forcément à l'heure de recevoir les Lorrains, ce vendredi soir dans sa salle. « Argentan est une formation similaire en terme de niveau, pense le technicien mosellan. Ils sont peut-être un peu plus forts que nous intrinsèquement mais les débats sont équilibrés. » Cela fait un mois tout rond que Metz n'a plus gagné : deux défaites (à Boulogne-

Billancourt et contre Agen) sont venues assombrir quelque peu le tableau. « Il faut qu'on reparte sur une bonne dynamique. Retrouver de la cohésion. » « Ce serait décevant de passer à côté » Les joueurs du président Philippe Bordes partent à la chasse aux points ce vendredi : « On a la capacité de gagner ce match. Ce serait décevant de passer à côté comme à Boulogne (3-0) il y a trois semaines. » Les maux des Messins se retrouvent dans leurs voyages : cinq défaites en treize journées, « ça fait beaucoup. On doit ramener plus de points de nos déplacements », peste Nathanaël Molin. Argentan possède dans ses rangs deux jeunes (55 ans à eux deux) Russes, Vildan Gadiev (n°77) et Arseniy Gusev

(n°74), assez surprenants dans le jeu. Le gaucher Vildan (1,80 m) est plutôt fin alors que le droitier Arseniy en impose davantage par son physique (1,90 m). « Je ne sais pas encore quelle composition d'équipe je vais lancer vendredi soir. Je me laisse le temps de la réflexion », avoue Molin. Metz opposera sa jeunesse avec Ibrahim Diaw, Joé Seyfried, Dorian Nicolle et Esteban Dorr. Les équipes ARGENTAN BAYARD : Vildan Gadiev (n°77), Arseniy Gusev (n°74), Georgios Fragoulis (n°87). METZ TT : Ibrahim Diaw (n°55), Joé Seyfried (n°89), Dorian Nicolle (n°104), Esteban Dorr (n°183).



Ibrahim Diaw et les Messins doivent rebondir après deux défaites de rang. Photo Anthony PICORE

TENNIS

Humbert file en quart

Tunisie (15 000 dollars). Après un très bon début d'année sur dur, marqué notamment par une demi-finale et une finale en Future, Ugo Humbert (n° 100, ASPTT Metz) a réussi la transition sur terre battue. À Hammamet, le Lorrain de 18 ans, 785e mondial, est en quarts de finale. Au premier tour, il a éliminé (7-6, 6-4) l'Indien Nagal, tête de série n° 1 du tournoi et 379e mondial, puis s'est débarrassé, ce jeudi, de son compatriote Gabriel Petit, n° 91 français (7-6, 6-1). De quoi afficher une certaine sérénité avant de retrouver aujourd'hui le Marocain Lamine Ouahab, 453e mondial (ex-114e même) et spécialiste de l'ocre.

Istres. Battu au premier tour du tournoi du Cap d'Ail (Grade 2 junior) par son compatriote Ugo Blanchet, Harold Mayot (0, Marly) a pris la direction d'Istres pour un autre Grade 2... où il bénéficiera d'une nouvelle invitation dans le tableau final.

Cap d'Ail. La Luxembourgeoise Eleonora Molinaro, 150e mondiale chez les juniors à 16 ans, est tombée, ce jeudi, en quart de finale du tournoi du Cap d'Ail (Grade 2 junior). Son lien avec la Lorraine ? Ses deux entraîneurs, le tandem Julien Mathieu - Damien Reinartz, et son sparring-partner, Ugo Nastasi...

Sousse. Aucun problème pour la colonie lorraine engagée en Tunisie (Grade 5 junior) : Anna-Maria Ivanovic, Océane Mialon et Tom Biston sont tous passés au deuxième tour.

M. P.

le point

BASKET

PRO A MASCULINE

Table with columns: Rank, Team, Points, Games Played, Wins, Losses, Draws, Points For, Points Against. Includes teams like Monaco, Chalon Saône, Pau-Orthez, etc.

DIVISION I MASCULINE

Table with columns: Rank, Team, Points, Games Played, Wins, Losses, Draws, Points For, Points Against. Includes teams like Cesson-Dunkerque, Ivry-Nantes, etc.

PRO B MASCULINE

Table with columns: Rank, Team, Points, Games Played, Wins, Losses, Draws, Points For, Points Against. Includes teams like Nantes SG, Paris SG, etc.

PROLOGUE

Table with columns: Rank, Team, Points, Games Played, Wins, Losses, Draws, Points For, Points Against. Includes teams like Chartres-Limoges, Besançon-Pontault-Comb, etc.

TENNIS DE TABLE

PRO B MASCULINE

Table with columns: Rank, Team, Points, Games Played, Wins, Losses, Draws, Points For, Points Against. Includes teams like Metz TT, Argentan, etc.

PRO B MASCULINE

Table with columns: Rank, Team, Points, Games Played, Wins, Losses, Draws, Points For, Points Against. Includes teams like Metz TT, Argentan, etc.

PRO B MASCULINE

Table with columns: Rank, Team, Points, Games Played, Wins, Losses, Draws, Points For, Points Against. Includes teams like Metz TT, Argentan, etc.









## Le lapin de Pâques s'invite au parc de Sainte-Croix

Pour fêter le printemps, et Pâques, le parc animalier de Sainte-Croix à Rhodes, près de Sarrebourg, a concocté, jusqu'au 23 avril, un programme d'animations pour petits et grands, où le chocolat est aussi à l'honneur.

Des moutons seront tondues devant le public et il sera possible de donner le biberon aux agneaux. Un atelier maquillage ravira les enfants. Un jeu de piste récompensera les participants avec un sachet de chocolats. Dimanche et lundi de Pâques, une grande chasse aux œufs est prévue avant l'ouverture du parc, à 9h30. Deux tira-

ges au sort, le premier le dimanche et le second le lundi, permettront à deux chanceux de remporter un grand lapin en chocolat de 98 cm confectionné par un artisan local.

Enfin, un grand spectacle de Pâques sera joué, plusieurs fois par jour, sur le thème du réveil de la nature (sauf les 15, 17 et 22 avril). Trois comédiens se glisseront dans la peau d'un lapin, d'une abeille, d'un renard et d'un coucou, et inviteront les spectateurs à s'interroger sur l'environnement.

Prix de l'entrée : 24,50 € ; 22,50 € ; 16,50 € et gratuit pour les moins de 3 ans.



Le réveil de la nature en spectacle. Photo RL

## Sept magiciens au Seven Casino

Le Seven Casino d'Amnéville reconduit son animation Trois jours magiques en Moselle, d'aujourd'hui au 16 avril. Les 7 Magiciens du Seven, tous primés au World Championships of Magic (les championnats du monde de l'illusionnisme) seront présents sur scène pour un show à l'américaine de plus de deux heures.

Ils ont participé, pour la plupart, aux plus prestigieuses émissions de télévision de la planète et ont reçu les plus hautes distinctions dans leur discipline : champion de France et champion du monde. Vous les avez peut-être déjà vus sur le petit écran, dans Le plus grand cabaret du monde de Patrick Sébastien. Mais cette fois, pendant ces trois jours, ils seront en chair et en os devant vous, sur scène à Amnéville.

Il s'agit de Norbert Ferré, les Chapeaux blancs, Jérôme Helfestein, Pepi et Othello, Aymeric Romet, Cyril Delaire et Kamyleon. Cette troisième édition prestigieuse place le spectacle parmi les meilleurs du Grand Est et de l'Hexagone. A ne pas manquer pour petits et grands.

## Exposition interactive au parc de Bliesbruck



Différents ateliers sont proposés aux enfants. Photo Thierry NICOLAS

Du 15 mars au 5 novembre, les enfants et leur famille sont invités à découvrir l'exposition interactive "Un travail de Romain : construis ta ville" au parc archéologique européen de Bliesbruck-Reinheim. Ludique et didactique, elle permettra aux visiteurs de vivre une expérience 100 % gallo-romaine. Cette exposition a pour mot d'ordre l'action. Les jeunes visiteurs deviennent acteurs de leur visite et découvrent les techniques de construction employées par les Romains pour élaborer des plans de ville très complexes. Les enfants pourront participer à quatorze ateliers interactifs. Cette exposition, ouverte aux enfants dès l'âge de 4 ans, sera enrichie d'objets originaux issus de la collection du musée de Stuttgart.

Exposition au parc archéologique européen de Bliesbruck-Reinheim, de 10 h à 18 h. À partir de 1,50 € l'exposition seule et 6,50 € avec la visite du parc.

Tél. : 03 87 35 02 20 ou [www.archo57.com](http://www.archo57.com).

### ANIMATIONS

## Roller derby à Metz



Metz sera la capitale du roller derby pour trois jours. Photo Maury GOLINI

À partir de demain et jusqu'à lundi, le gymnase de la Grange-aux-bois à Metz accueillera la troisième édition du tournoi national de Roller Derby : *Fantastic Eight*. Les rencontres se dérouleront demain et dimanche de 9h à 21h30 et lundi de 9h30 à 19h30. Huit équipes européennes venant notamment d'Allemagne, des Pays-Bas, d'Angleterre sont engagées dans ce tournoi spectaculaire. Le roller derby est une forme de course de vitesse sur quad (rol-

lers à quatre roulettes) par équipe, avec des actions de blocages et de contacts. Les épreuves s'enchaînent toutes les deux minutes, un match durant une heure.

Le club de Metz est né parmi les premiers en France, en 2010. À ces débuts, le roller derby pâtissait d'une mauvaise image. Mais les clubs insistent aujourd'hui sur les performances sportives et la technicité du matériel pour casser cette réputation un peu énervante.

### RENDEZ-VOUS

## Capitale des bonnes affaires

Considérée comme l'événement phare du Pays de Nied, la braderie du Vendredi saint rassemble chaque année à Bouzonville plus de 10000 visiteurs, voire le double lorsque le soleil est de la partie.

Aujourd'hui, quelque 400 commerçants seront présents dont une majorité du Grand Est, mais aussi de la région parisienne, du Nord et des pays limitrophes.

Le succès de cette braderie est aussi dû en grande partie à l'affluence des amis allemands en général et sarrois en particulier, lesquels n'hésitent pas à franchir la frontière chaque année pour passer la journée du Vendredi saint à « Busendorf ».

« Cette année, ce sera la 20<sup>e</sup> fois que la Ville de Bouzonville met en place exceptionnellement une navette ferroviaire sur la ligne Dillingen, Siersburg, Hemmersdorf, Niedaltdorf, en partenariat avec la Deutsche Bahn », insiste le maire Denis Paysant.

L'autre grande particularité de cette braderie, c'est la participation des commerçants locaux. État d'urgence oblige, un important dispositif de sécurité sera mis en place cette



Aujourd'hui, jour du Vendredi saint, une marée humaine est attendue dans le centre-ville. Pas de doute, la braderie est sacrée à Bouzonville. Photo archives RL

année. Les sapeurs-pompiers se tiendront également prêts à toute intervention. Nouvellement acquis par la Ville, le parking des anciens Établissements CMPM (rue d'Eller) sera

mis à disposition des automobilistes. Ce dernier peut accueillir une centaine de véhicules. Ce qui ne changera pas en revanche, c'est l'offre que les visiteurs pourront retrouver

sur place, avec une kyrielle d'articles sur les étals et les portiques : des vêtements, des chaussures, des bijoux, des objets de maroquinerie, des nappes, des jouets, des CD,

des décorations de Pâques... Quant au chemin de croix, le départ sera donné comme chaque année à 9h30 de la première station, près du parc de la Nied.

## Tous au verger

La Fête des jardins et des vergers s'installe à Chémery-lès-Faulquemont. L'événement, à l'initiative du Syndicat arboricole et horticole de Chémery-lès-Faulquemont, aura lieu le lundi de Pâques, 17 avril, de 9h à 12h, au village.

Diverses animations jalonnent cette matinée dédiée aux amoureux des plantes : une bourse aux plantes et semences ; un atelier jardinage, bouturage, marcottage et division des plantes, mais aussi des informations sur la taille, l'entretien et la plantation d'arbres fruitiers et des conseils sur le jardinage ; une visite du local de distillation de l'association et des bacs des Incroyables comestibles. Restauration à midi (12 €) et vente de jus de pommes. Le comité recherche encore des particuliers ou professionnels pour participer à cette fête. Contact : Claude



Les jardiniers sont invités à venir avec graines, boutures et plantes. Photo RL

Leonard au 03 87 94 17 45 ou par mail : [syndicat.arbo.chemery@hotmail.com](mailto:syndicat.arbo.chemery@hotmail.com)

## Lapin, où es-tu ?... Dans la mine !



Les enfants partiront à la recherche des lapins de Pâques dans les galeries de la mine et au musée de Neufchef. Photo archives RL/Pierre HECKLER

Pour fêter Pâques, l'écomusée des mines de fer de Lorraine à Neufchef organise pour la première fois deux jours uniques pour les enfants et leurs parents.

Une chasse aux œufs est prévue pour les enfants de 3 à 12 ans. Elle aura lieu dimanche et lundi 17 avril.

Les plus jeunes partiront à la recherche des lapins de Pâques qui seront cachés dans le musée et les galeries de la mine.

Ils devront également répondre à plusieurs énigmes. Si les participants trouvent les bonnes réponses, le lapin de Pâques leur offrira une très belle surprise qui devrait ravir les petits gourmands.

Cette chasse aux œufs de Pâques un peu particulière est

l'occasion de découvrir le musée et les galeries de la mine d'une autre façon grâce à ces animations.

**Chasse aux œufs dimanche et lundi 17 avril de 14h à 16h30, dans les salles du musée et les galeries de la mine.**  
**Tarifs visite du musée, visite guidée des galeries et animation de Pâques : 8 euros (adulte), 4 euros (enfants de plus de 3 ans).**

**Informations au 03 82 85 76 55**

## Art et nature

L'édition 2017 de l'exposition Art et nature se déroulera à la salle polyvalente de Spicheren le lundi 17 avril (Lundi de Pâques), dès 10h. Le but de la manifestation est de promouvoir l'art, l'artisanat et la nature. Un tiers de la cinquantaine d'exposants présents cette année le sera pour la première fois. Sur place, bon nombre d'entre eux proposeront

des démonstrations de leur talent et de leur savoir-faire. Parmi les nouveautés, on remarquera très certainement les lampes en bois sculpté de David Fournel ou Martine Malick, qui met au goût du jour des vieux meubles...

L'entrée sera gratuite. Contact : CPN Les Faucons, tél. : 06 60 19 07 59, e-mail : [cpn.lesfaucons@free.fr](mailto:cpn.lesfaucons@free.fr).



De nombreux artisans montreront leur savoir-faire. Photo Philippe RIEDINGER.

## CHASSES AUX ŒUFS



Photo archives RL

11h, salle des fêtes. **HOMBOURG-HAUT** : demain, à 9h45, 27 rue de la Forêt.

**KLANG** : lundi, de 10h à 12h, centre culturel.

**LAQUENEXY** : dimanche et lundi, de 10h à 18h, Jardins fruitiers de Laquenexy.

**MANOM** : lundi, de 10h à 12h et de 14h à 16h30, Château de la Grange.

**MARANGE-SILVANGE** : lundi, de 15h à 16h, Bois l'Abbé.

**MITTERSHEIM** : lundi, de 15h à 19h30, terrain de tennis-

couvert. **MOYENVIC** : demain, à 15h, chemin de fer forestier.

**NOUSSEVILLER-LES-BITCHE** : lundi, à 9h30, salle des fêtes.

**OETING** : demain, entre 14h à 16h, sous l'école maternelle.

**RHODES** : aujourd'hui, demain, dimanche et lundi, de 10h à 18h, Parc Animalier de Sainte-Croix, Pâques et la grande fête du Printemps.

**SAINT-AVOLD** : dimanche, de 13h30 à 15h, hôtel restaurant Campanile.

**SARREBOURG** : demain, de

9h30 à 11h30, zone de loisirs. **THIONVILLE** : demain, de 15h à 16h30, devant Pays Thionvillois, 31 place Anne-Grommerch. Lundi, de 10h30 à 15h, Domaine de Volkrange.

**VECKRING** : lundi, de 15h à 18h, salle des fêtes de Veckring-Helling.

**VERNY** : demain, de 14h30 à 17h, parc du château.

**YUTZ** : demain, à 10h, Aéroport.

**MEURTHE-ET-MOSELLE BRIEY** : demain, à 14h45, devant la Poterne.

**FRESNOIS-LA-MONTA-**

**GNE** : demain, de 10h à 12h, foyer communal.

**LEXY** : dimanche, à partir de 10h, parc municipal.

**MARS-LA-TOUR** : lundi, à 9h30, plan d'eau.

**MOINEVILLE** : lundi, à 10h, base de loisirs Solan.

**MONTOIS-LA-MONTA-GNE** : demain, de 15h à 17h, parc du château.

**THIL** : demain, de 14h à 17h, Parc W. Frulloni.

**VAL-DE-BRIEY** : demain, à 14h45, plan d'eau de la Sangsue.



Les poussins seront visibles le lundi de Pâques de 10h à 18h, à Guenviller. Photo RL

## Onville, palais de la chine

Véritable coup d'envoi de la saison, la brocante d'Onville se déroulera lundi 17 avril dans les rues de la commune. Plus de cent exposants, professionnels comme particuliers, y ouvriront leurs malles aux trésors : monnaies, timbres, vieilles mécaniques, meubles patinés ou vaisseaux vintage, l'immense bric-à-brac fera le bonheur des amoureux de la chine.

Des animations seront proposées aux enfants : buvette et restauration seront assurées par les bénévoles d'Anim'Onville.

De 6h à 18h.



Photo archives RL/Julio PELAEZ

## Puces, brocantes et antiquités

**SARREBOURG** : demain, de 10h à 12h30 et de 13h30 à 17h, Greniers de l'entraide, marché aux puces de solidarité (meubles, vaisselle, vêtements, chaussures, linge de maison, jouets, livres, bijoux, Hi-Fi, luminaires, petit électroménager...).

**HOMBOURG-HAUT** : lundi, de 6h à 18h, grande salle des fêtes, vide-greniers.

**PETITE-ROSSELLE** : lundi, de 7h à 19h, salle La concorde, vide-greniers.

**VILLING** : lundi, de 6h à 18h, centre du village, vide-greniers.

**THIONVILLE** : aujourd'hui et demain, de 9h à 12h et de 14h à 18h, Magasin Recy-Thi, vente solidaire d'objets de seconde main (meubles, literie, électroménager, vaisselle, vêtements, puériculture, jouets, luminaires, bijoux, décoration, livres, divers...). Demain, de 9h à 12h et de 13h30 à 17h30, Magasin Emmaüs, vente solidaire.

**NILVANGE** : aujourd'hui de 15h à 20h et demain de 10h à 12h et de 13h à 17h, Grainothèque, bourse d'échanges.

**Vendredi 14 avril**  
104<sup>e</sup> jour de l'année  
Saint Maxime



Lever : **6H46**  
Coucher : **20H26**  
**+4 minutes**



Lever : **23H40**  
Coucher : **8H41**  
**décroissante**

10-05 pleine lune  
19-04 3<sup>e</sup> quartier  
26-04 lune noire  
03-05 1<sup>er</sup> quartier

**Dicton du jour :**  
Pluie d'avril vaut purin de brebis

**27**

Température relevée hier après-midi à Nîmes.

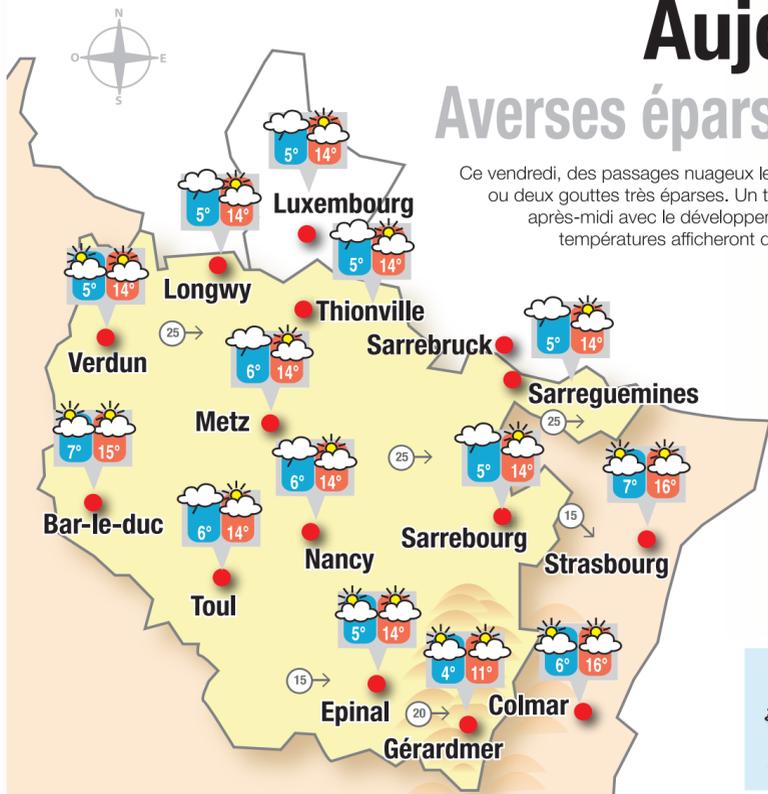
### Précipitations prévues

□ Sec □ Faibles □ Modérées □ Fortes  
⚡ Avec risque orageux ❄ Neige

	Aujourd'hui			Demain	
	6h	15h	24h	9h	18h
Longwy					
Luxembourg					
Thionville					
Metz					
Sarreguemines					
Nancy					
Sarrebourog					
Gérardmer					

### Rétrospective 2015-2017

Comparatif des températures maximales à Metz



## Aujourd'hui

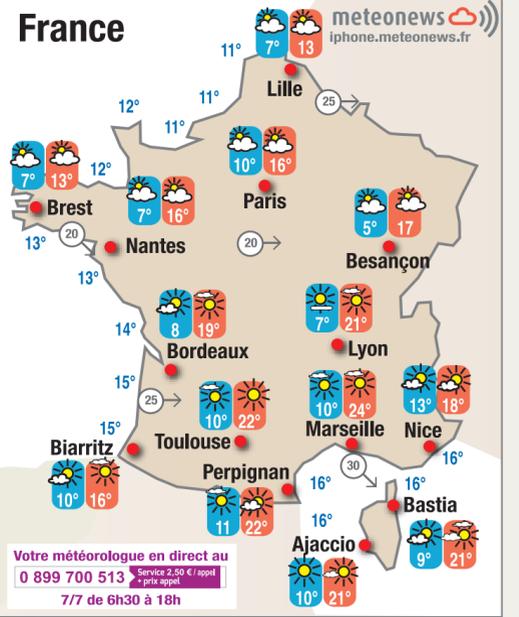
### Averses éparses le matin

Ce vendredi, des passages nuageux le matin pourront occasionner une ou deux gouttes très éparses. Un temps sec s'imposera ensuite cet après-midi avec le développement d'éclaircies dans le ciel. Les températures afficheront des valeurs de saison, voisines de 14 degrés en plaine.

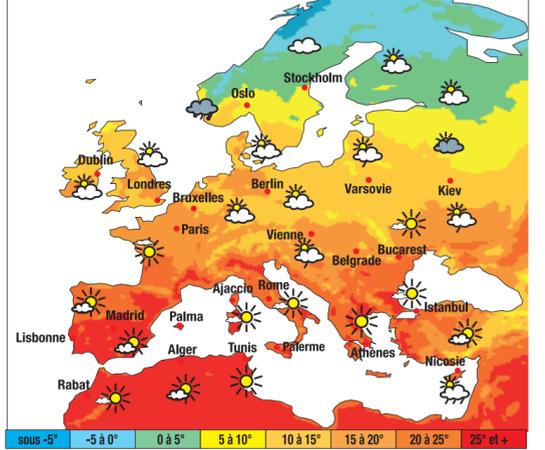
#### Ce soir

Longwy	11°
Thionville	11°
Metz	9°
Nancy	9°
Sarreguemines	9°
Sarrebourog	9°
Epinal	9°
Gérardmer	6°

☀ Beau temps ☁ Couvert ☁ Neige  
☁ Brumes, brouillard ☁ Variable, averses ☁ Forte pluie  
☁ En partie ensoleillé ☁ Orageux ☁ Direction et rafales en km/h



### Europe et Bassin méditerranéen



### Jours suivants

	Samedi	Dimanche	Lundi	Mardi
<b>Sillon Mosellan</b>	Confiance: 8/10 7° / 13°	Confiance: 7/10 4° / 13°	Confiance: 6/10 3° / 11°	Confiance: 6/10 3° / 11°
<b>Frontières Nord</b>	6° / 11°	2° / 12°	3° / 11°	3° / 10°
<b>Moselle-Est</b>	7° / 12°	4° / 13°	4° / 12°	3° / 11°
<b>Vosges</b>	5° / 10°	2° / 9°	0° / 8°	0° / 6°

De samedi à mardi, de l'air humide et instable circulera sur notre région. Cette situation sera propice au déclenchement d'averses, surtout samedi et lundi. Les températures baisseront sensiblement et deviendront fraîches pour la saison.

**AMBULANCE - TAXI - VSL**  
Pour vos transports sanitaires, choisissez  
**JUSSIEU secours**  
Un réseau de professionnels proche de vous

**FORBACH** 03 87 87 20 01  
**SAINT-AVOLD** 03 87 91 21 22  
**METZ** 03 87 35 09 49  
**LONGWY** 03 82 23 42 64  
**THONVILLE** 03 82 57 15 15

7 jours / 7 - 24 h / 24

Lidl vous souhaite de joyeuses fêtes de Pâques avec

**Deluxe**

**VENDREDI 14 ET SAMEDI 15 AVRIL\***

**Avocats**  
Soit l'unité 0,50 €

**Le filet de 3 fruits**  
**1.49€**

Origine **KENYA**

**Concombres**  
Catégorie 1  
Calibre 300/400 g  
Soit l'unité 0,50 €

**Le lot de 2 concombres**  
**0.99€**

Vendu seul **0.69€!**

Origine **FRANCE**

**LIDL**  
... Le vrai prix ... des bonnes choses

\*Offres également valables dans les magasins ouverts le dimanche 16 avril

## Lixheim : feu de cheminée maîtrisé

> En page 2

## Abreschviller : Cyril Strub un charcutier en or



Cyril Strub, boucher-charcutier d'Abreschviller, vient de s'illustrer sur la scène internationale. Il a remporté le titre du Saucisson d'or, au très convoité concours international Saucicrêor. Son fuseau lorrain s'est imposé face à 260 autres produits en lice, issus de tous les continents.

> En page 2

SRB

# Le journal de Sarrebourg et du Saulnois

LE RÉPUBLICAIN LORRAIN

Vendredi 14 Avril 2017

www.republicain-lorrain.fr

VOYER

# Dégâts dans les champs : haro sur le sanglier !



Dans une prairie de Voyer, les dégâts sont impressionnants, et rendent difficile l'exploitation du fourrage.

Photo Laurent MAMI

À l'initiative de la FDSEA, une délégation de la Direction départementale des territoires et du fonds d'indemnisation des dégâts de sangliers a sillonné la Moselle pour constater l'importance des saccages du gibier dans les cultures et prouver l'utilité d'une action forte rapide. La tournée s'est achevée à Voyer, à la ferme Martin, dont l'élevage est menacé par une surpopulation locale de sangliers.

> En page 2

ENVIRONNEMENT

## La bibliothèque de Sarrebourg libère les graines



La grainothèque fonctionne sur le principe du troc, avec des graines ne provenant pas du commerce. Photo Laurent MAMI

Les grainothèques attirent des gens et dépoussièrent les fonds jardinage. La bibliothèque de Sarrebourg dispose à présent de la sienne. Dans cet espace, on partage des semences « paysannes », c'est-à-dire bio et reproductibles, contrairement aux semences industrielles. Aux utilisateurs de les faire prospérer.

> En page 4

LIDREZING

## Du gospel résonne à l'église

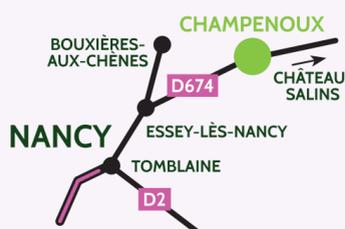


La chanteuse Isabelle a donné le rythme dès le départ en invitant la salle à découvrir le gospel. Photo RL

Comble, la petite église de Lidrezing a résonné au son du chant gospel et du piano. L'événement, programmé au profit de l'église par l'association Lidrezing la dynamique, organisatrice du concert, a fait chanter les spectateurs, qui sont restés après la prestation sur le stand restauration.

> En page 9

**DÉCOR JARDIN**  
PRODUCTEUR À CHAMPENOUX DEPUIS 1962



OUVERT  
du lundi au samedi de 9h à 19h  
le dimanche de 14h à 19h

www.decorjardin.fr



# PORTES OUVERTES

**VISITE DES SERRES DE PRODUCTION,  
ANIMATIONS  
POUR PETITS ET GRANDS  
vendredi 21, samedi 22  
et dimanche 23 avril  
de 10h à 18h**



## ÉVÉNEMENT

## Bienvenue pour Europa-Pâques !

Envie de fêter Pâques à Europa-Park ? Du 14 au 17 avril, le Village de Pâques s'installe dans le quartier français du célèbre parc d'attractions allemand, installé non loin de Strasbourg.

Chaque jour, de 10 h à 18 h, des animations et activités gratuites sont proposées dans ce Village de Pâques, près du manège à sensations l'Euro-Tower.

Les enfants entre 4 et 12 ans peuvent profiter d'une traditionnelle chasse aux lapins, faire le plein de chocolats au stand dédié, tester leur habileté sur un parcours amusant ou encore tenter leur chance lors d'une épreuve de "lancer d'œufs"... Chaque jour, de nombreux prix sont à gagner. Évidemment, l'Europa-Park Junior Club sera également de la fête.

Renseignements sur internet : [www.europapark.de/fr](http://www.europapark.de/fr)

## à rust en allemagne



Le Lapin de Pâques investit le quartier français d'Europa-Park durant quatre jours. Photo DR/Europa-Park

## REGARDS

## Des photos qui ne manquent pas de chien

Pour la première fois, des propriétaires de chiens de tous poils, de toutes tailles et de toutes races ont accepté de poser pour notre photographe Laurent Mami. Qu'ils soient de chasse, de troupeau, de compagnie, de garde, molosses ou corniauds, ces compagnons à quatre pattes se sont mis en arrêt devant l'objectif, jouant le jeu de la pose avec beaucoup de naturel.

Le passage en studio des hommes et des bêtes débouche sur une belle série de photographies pleines de sensibilité, qui mettent en valeur un maître forcément attentionné, et surtout un animal saisi dans sa posture la plus gracieuse.

À découvrir sur notre site [www.republicain-lorrain.fr](http://www.republicain-lorrain.fr)

[www.republicain-lorrain.fr](http://www.republicain-lorrain.fr)



À découvrir sur notre site, une jolie série d'images présentant des maîtres et leur animal de compagnie. Photo Laurent MAMI

## FAITS DIVERS

sarrebouurg

## Plus de peur... et de fumée que de mal



Suffisamment de fumée pour mettre hommes et matériels sur le terrain, dans le quartier de la rue des Halles. Photo A. THIRY.

Hier vers 16 h, un dégagement anormal de fumée dans les espaces verts aux abords de la rue des Halles en ville, a suscité l'émoi que l'on devine dans le quartier.

Selon les premières constatations, une main indélicate aurait mis le feu à un vieux

canapé et autres débris abandonnés dans l'herbe. La seule explication à la présence de fumée à hauteur du toit, et la propagation d'une brasure.

Les sapeurs-pompiers de Sarrebouurg étaient sur les lieux, ainsi que les policiers. L'incident a été rapidement maîtrisé.

à lixheim

## Un feu de cheminée parfaitement maîtrisé



Un véhicule spécialisé de la caserne de Phalsbourg est venu renforcer les hommes du feu de Lixheim. Photo RL

Mercredi, aux alentours de 21 h 30, les pompiers de Lixheim ont été alertés pour un feu de cheminée rue du Faubourg dans cette commune. Le sergent Bernard Mehlinger, chef de centre, et ses équipiers, se sont rendus immédiatement sur les

lieux pour circonscrire le sinistre. Un véhicule spécialisé issu de la caserne de Phalsbourg est venu en renfort.

Après avoir procédé à un refroidissement du conduit d'évacuation, la situation a rapidement été maîtrisée.



**16 & 17 avril**  
**CHASSE AUX OEUFS**  
une PS 4 A GAGNER\*

Par tirage au sort sur le site du train le 23 avril à 16h45

Association du chemin de fer forestier - Abreschviller - Moselle - Pays de Sarrebouurg  
[www.train-abreschviller.fr](http://www.train-abreschviller.fr) - 03 87 03 71 45

## AGRICULTURE

## Quand la ferme est menacée par les sangliers

Depuis des années, la ferme Martin de Voyer doit faire face aux dégâts des sangliers. Ils sont si nombreux que l'agricultrice a dû arrêter certaines activités, et que les autres sont menacées. Elle n'est pas la seule dans ce cas.

Mercredi soir, une délégation particulière a pris position dans un pré de Sabrina Martin, qui dirige une ferme familiale sur les hauteurs de Voyer. Les visiteurs ont longuement examiné le sol. Pourquoi ? Car cette prairie, comme tant d'autres parcelles des fermes du village, est ravagée par les sangliers, rendant son exploitation pour faire du foin quasi impossible.

La délégation présente était là pour constater ces dégâts, et réfléchir ensemble aux solutions pour régler ce problème. Partis le matin du secteur de Boulay, les représentants de la FDSEA (Fédération départementale des syndicats d'exploitants agricoles), de la DDT (Direction départementale des territoires) et du fonds d'indemnisation des dégâts de sangliers ont sillonné le département pour constater que le mal ne frappe pas qu'à Voyer.

Dans ce secteur de Moselle-Sud comme ailleurs, la situation est suffisamment grave pour que les autorités prennent le problème avec sérieux. « Notre activité est menacée, note Sabrina Martin, la responsable de la ferme familiale. Si rien n'est fait, nous allons devoir arrêter. »

Et c'est loin d'être une parole en l'air. Car en l'espèce, depuis plusieurs années, les dégâts causés par les sangliers sont toujours plus importants. « Il y a dix ans, il y avait déjà des dégâts, assure Jérôme Gauthier,

responsable de la FDSEA pour le canton de Lorquin. C'était encore dans des proportions raisonnables. Mais là, ce n'est plus tenable. »

## Vendre les brouards faute de nourriture

Chez les Martin, on se concentre sur l'élevage. « Avant, nous faisons du maïs pour notre propre ensilage, explique Sabrina. À la fin, sur 5 hectares, on en récoltait à peine un... On a arrêté il y a trois ans. Ce n'est pas la peine de travailler pour rien. » À la place de produire moins cher la nourriture nécessaire à leurs bêtes, l'éleveuse doit acheter des compléments alimentaires. Un coût supplémentaire. Dans ces conditions, les brouards engraisés aussi moins vite. « On est obligé de les garder trois mois de plus pour qu'ils aient le même poids qu'avant avec notre maïs. Financièrement, ça ne vaut plus le coup. Actuellement, je suis obligée de vendre mes jeunes de 5 mois pour qu'ils soient engraisés ailleurs, car je ne peux plus les nourrir. »

Car le sanglier ne se contente pas de ravager le maïs. Il retourne aussi les pâtures qui servent à fournir le foin. « Avec les trous qu'ils forment, on ne peut plus le récolter dans de bonnes conditions et nous abîmons notre matériel. Mais les deux autres non : pour rétablir les prix des chasses, il faut qu'il y ait



Sur le terrain, les agriculteurs ont fait constater aux représentants de structures responsables les dégâts causés par les sangliers dans les champs et prairies. Photo Laurent MAMI

La raison de cette soudaine recrudescence des dégâts de sangliers à Voyer est toute trouvée. D'après les agriculteurs, les chasseurs ne chassent pas assez. « Nos terres sont entourées par trois chasses, insiste Sabrina Martin. Une est correctement chassée. Mais les deux autres non : pour rétablir les prix des chasses, il faut qu'il y ait

du gibier dessus. Aussi, les sangliers sont nourris à l'année et ne sont pas assez tirés. » « La seule solution est que la chasse redonne son efficacité, insiste Jérôme Gauthier. Là, on entretient un cheptel de sangliers pour le plaisir des chasseurs. »

Les représentants des structures présentes à l'invitation de la FDSEA ont promis de se revoir

très rapidement, pour mettre en place des solutions. « Il faut réagir avant que la situation ne devienne intenable, prévient Jean-Marc Brème, président de la FDSEA 57. Là, nous menons une opération de sensibilisation dans le but de faire de la concertation. Mais si elle n'aboutit pas, nous sommes prêts à mener d'autres actions... »

## INSOLITE

## Le meilleur saucisson est d'Abreschviller !

Cyril Strub, boucher-charcutier-traiteur du Black Pudding and Co d'Abreschviller, a reçu le titre de meilleur saucisson au concours international Saucicrêor. Une réponse aux questions que se posait le professionnel sur son travail.

Il y a un an, Cyril Strub reprenait la fameuse boucherie-charcuterie Felden d'Abreschviller. Un sacré challenge pour le restaurateur de formation, originaire d'Abreschviller mais dont la carrière professionnelle l'a gardé 30 ans en Écosse. « Nous avons voulu poursuivre la tradition d'excellence de nos prédécesseurs, explique Cyril Strub. Mais nous avons aussi voulu y ajouter notre touche personnelle, en faisant beaucoup d'essais et en poussant loin la réflexion. »

« La tradition a été au cœur de notre travail, avec par exemple la remise en fonction du vieux fumeiro de la charcuterie, inutilisé depuis des années, assure-t-il. Avec ces produits de tradition, nous cherchons à provoquer des émotions chez nos clients. Une dame, un jour, m'a dit qu'elle avait retrouvé les saveurs de sa jeunesse dans nos produits. C'est le plus beau des compliments. » L'équipe de quatre professionnels du Black Pudding and Co, le nouveau nom de la charcuterie-boucherie-traiteur, a aussi innové, comme avec sa terrine ou son saucisson au Picon, ou avec des recettes tirées de ses années d'expérience écossaise.

Néanmoins, Cyril Strub a voulu pouvoir situer la qualité de son

travail. « Ce qu'on faisait nous plaisait, indique-t-il. Mais on avait du mal à savoir où on en était. Aussi, on a décidé de participer au concours Saucicrêor. Depuis 40 ans, à Nouan-le-Fuzelier au cœur de la Sologne, les plus grands spécialistes se retrouvent pour élire le meilleur saucisson. »

## Du savoir-faire... et de l'amour !

Cette année, le jury, composé d'une quarantaine de professionnels dont des MOF (meilleurs ouvriers de France), a jugé 260 produits d'exception répartis en 7 catégories. Les horizons étaient variés : France, Belgique, Suisse, Québec, Nouvelle-Zélande, Japon... Une belle carte postale de la charcuterie mondiale. Le Black Pudding and Co a présenté un fumeiro lorrain reprenant les méthodes de fabrication les plus ancestrales.

Après de longues séances de dégustation, le jury a rendu son verdict : la saucisse de Cyril Strub a été déclarée gagnante de la catégorie "Saucisson sec créativité originalité". « Pour préserver sa saveur, nous ne mettons plus de sel nitré, explique le charcutier. Nous avons créé spécifique-



Cyril Strub (à gauche) et son équipe du Black Pudding and Co viennent de s'illustrer sur la scène internationale avec leur fumeiro lorrain primé. Photo Laurent MAMI

ment un mélange d'épices maison, et nous y mettons aussi beaucoup d'amour. » La recette du succès est simple, finalement.

Mieux, la boucherie-charcuterie d'Abreschviller a aussi remporté lors de ce concours international le trophée du Saucisson

d'or, le prix toutes catégories. « J'ai également été fait chevalier de la Confrérie de la Grand Table du Fuzelier, se félicite Cyril Strub. C'est un aboutissement pour nous. Maintenant, on sait où nous situer. » Mais l'Abreschvillois ne

compte pas en rester là, et vise d'autres titres pour faire reconnaître son savoir-faire. « Mon ambition, maintenant, est de gagner l'Oreille d'Or, insiste-t-il. C'est le concours d'excellence du fromage de tête, organisé à Paris. Je travaille beaucoup sur ce projet. »

à voyer

le chiffre

23

C'est le nombre de suspensions provisoires immédiates du permis de conduite dans l'arrondissement de Sarrebouurg Château-Salins au mois de mars. On en relève 13 pour alcoolémie, 5 pour excès de vitesse et 5 pour conduite sous l'empire de stupéfiants.

## CINÉMAS



Fast & Furious 8, un film de F. Gary Gray. Photo DR

## À Sarrebouurg

Fast & Furious 8. — À 13 h 45, à 16 h 45, à 19 h 45 et à 22 h 15.

Boule et Bill 2. — À 13 h 45, à 18 h et à 20 h.

C'est beau la vie quand on y pense. — À 17 h et à 20 h 15.

A bras ouverts. — À 17 h 45 et à 20 h 15.

Les Schtroumpfs et village perdu. — À 13 h 45 et à 15 h 45.

Power Rangers. — À 14 h et à 22 h 20.

Baby Boss. — À 13 h 45 et à 15 h 45.

Gangsterdam. (avertissement sur certaines scènes). — À 22 h 15.

Ghost in the Shell. — À 15 h 45 et à 22 h 30.

La Belle et la Bête. — À 19 h 45.

Alibi.com. — À 22 h 30.

Renseignements : CinéSar, 18 rue Division-Leclerc, 57400 Sarrebouurg, tél. 03 87 07 61 (www.cinesar-sarrebouurg.fr).

## À Château-Salins

L'embaras du choix. — À 20 h 30.

Salle Saint-Jean, 2 rue Poincaré à Château-Salins (www.cinemadechateau-salins.skyblog.com).

## RL SERVICES

## Votre journal

Pour toutes questions relatives à votre abonnement ainsi qu'au portage...

E-mail : [RLCLIENTS@republicain-lorrain.fr](mailto:RLCLIENTS@republicain-lorrain.fr) (tél. 0809 100 399 (Service gratuit + prix appel)).

## Agence de Sarrebouurg

Rédaction : 54 Grand'rue, tél. 03 87 03 05 50 (fax 03 87 03 05 55). E-mail : [rls@republicain-lorrain.fr](mailto:rls@republicain-lorrain.fr)

Photo : [rlphoto@republicain-lorrain.fr](mailto:rlphoto@republicain-lorrain.fr)

RL-Voyages : guichets fermés tél. 03 87 03 05 40 (fax 03 87 03 05 59).

Publicité : (fax 03 87 03 05 43). E-mail : [philippe.perron@republicain-lorrain.fr](mailto:philippe.perron@republicain-lorrain.fr)

Pour Sortir : inscriptions sur [www.republicain-lorrain.fr/loisirs/organisateur](http://www.republicain-lorrain.fr/loisirs/organisateur)

## Agence de Château-Salins

Rédaction et publicité : 3 rue Clemenceau, 57170 Château-Salins, tél. 03 87 05 21 61, (fax 03 87 05 28 74). E-mail : [rlchateausalins@republicain-lorrain.fr](mailto:rlchateausalins@republicain-lorrain.fr)

Bureau fermé au public.

## Pays de Sarrebourg



**Rhodes**

Le parc animalier s'est mis à l'heure de Pâques en proposant une décoration avec des œufs et des lapins. Photo Laurent MAMI

### Le Parc de Sainte-Croix en mode chocolat

Depuis le 9 avril, le parc animalier de Sainte-Croix s'est paré d'une ambiance tout en chocolat. En raison des congés scolaires de Pâques, de nombreuses animations sont programmées jusqu'au 23 avril à Rhodes. Tous les jours, un grand jeu de piste est proposé aux petits visiteurs, à l'aide d'un guide à remplir et à échanger contre un sachet de chocolat. Atelier maquillage, tonte des moutons et nourrissage des agneaux sont aussi au programme. Un spectacle sur l'éveil de la nature et l'arrivée du printemps a été concocté par l'équipe du parc. Dimanche et lundi, une chasse aux œufs sera planifiée à 9 h 30. Un tirage au sort est prévu ces deux jours afin de remporter un gros lapin en chocolat de 98 cm, confectionné par le chocolatier de Saint-Jean-Kourtzerode Jean Plumerey.

Parc animalier de Sainte-Croix à Rhodes, jusqu'au 23 avril. Site : <http://parcsaintecroix.com/fr/vacances-paques/>

### Mittersheim

Chasse aux œufs et spectacle de Guignol organisés par la municipalité. Lundi de 15 h à 19 h 30 au Terrain de tennis couvert. 3,50 €.

### Langatte

Ateliers de sculptures sur bois, tableaux racines, peinture à l'huile. Vendredi, samedi et dimanche de 14 h à 18 h à l'Ancienne réception camping.

### Réding

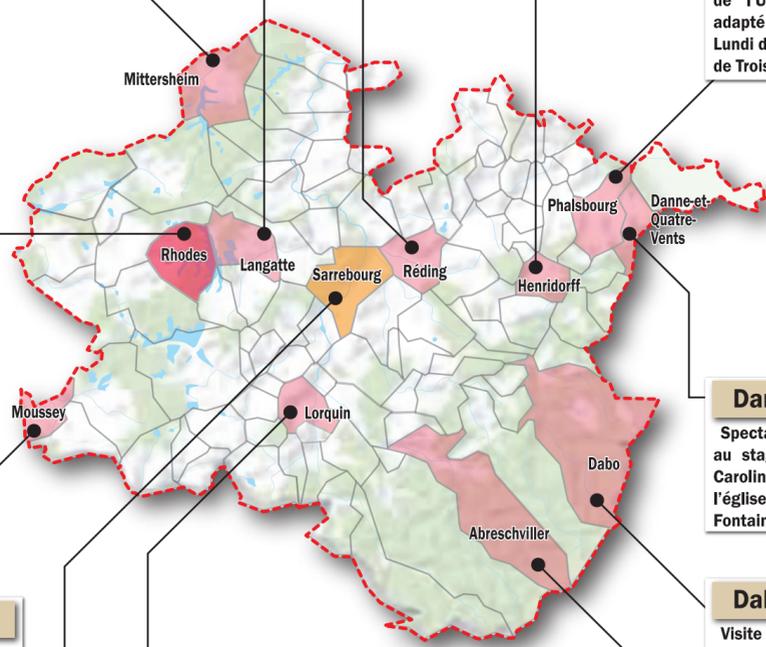
Loto du lapin de Pâques organisé par le Tennis-club de Réding. Lundi à 19 h à la salle Olympie.

### Henridorff

Ouverture et visite de La vallée des éclusiers. Vendredi, samedi et dimanche de 8 h à 20 h dans la Vallée des éclusiers.

### Phalsbourg

- Fête foraine. Samedi, dimanche et lundi de 15 h à 19 h. Place d'Armes.
- Guyom Touseul en concert. Samedi à 20 h 30 au Cotylédon.
- Duo Minéra - Danse Flamenco, aventure musicale et chorégraphique par l'association minimale des composants du Flamenco à Nancy, samedi à 18 h 30 au Cotylédon.
- Marche populaire internationale de l'US Trois Maisons Parcours adapté de 5 km, de 10 ou de 20 km. Lundi de 7 h à 17 h. Départ à l'église de Trois Maisons. 2 €.



### Moussey

Loto de Pâques organisé par l'amicale des sapeurs-pompiers d'Avricourt 57. Lundi de 14 h à 19 h à la salle des fêtes. 3 €.

### Sarrebourg

- Chasse aux œufs proposée par la municipalité aux enfants de 3 à 10 ans. De 9 h 30 à 11 h 30. Zone de loisirs. 2 €. Tél. 03 87 03 05 06.
- Marché aux puces de solidarité organisé par l'Assajuco-Emmaüs Sarrebourg. Samedi de 10 h à 12 h 30 et de 13 h 30 à 17 h aux Greniers de l'entraide.
- Dédicace de l'auteur Domi de Lohr On a glissé sur la lune. Samedi de 10 h à 12 h et de 14 h à 17 h à la Maison de la presse.
- Rétrorenca Sarrebourg. Rassemblement statique de véhicules anciens, voitures de sport et de prestige. Dimanche de 9 h 30 à 12 h 30 aux Terrasses de la Sarre, parking Décathlon.

### Lorquin

7<sup>e</sup> édition de la brocante du Vendredi saint organisée par l'Association sportive lorquinoise. Vendredi de 9 h à 18 h au Complexe Kastendeuch.

### Danne-et-Quatre-Vents

Spectacle d'ombres chinoises suite au stage pour enfants animé par Caroline Ferry. Vendredi à 11 h en l'église Notre-Dame-de-Bonne Fontaine.

### Dabo

Visite et accès à la plateforme du Rocher de Dabo, avec vue panoramique. Visite de la chapelle et de sa tour d'observation. Vendredi, samedi et dimanche de 1 h à 18 h. Rocher de Dabo. 2 €. 1,50 € groupes et 0,50 € (moins de 12 ans).

### Abreschviller

- Loto organisé par l'amicale des sapeurs-pompiers. Samedi à 18 h 30 à la salle des fêtes.
- Train touristique. S'installer à bord de ces trains restaurés et partir à la découverte de la vallée de la Sarre Rouge. Dimanche à 15 h à la gare départ Train touristique. 13 €. 9,50 €, 8 € PAMR et gratuit pour les enfants de moins de 4 ans.
- Chasse aux œufs organisée par l'association du chemin de fer forestier. Dimanche et lundi de Pâques à 15 h à la gare du Train touristique. 13 € ; 9,50 € ; 8 € gratuit pour les enfants.



Plus d'informations sur chacun des événements avec notre site et applications Pour sortir

## Pays du Saulnois

### Château-Salins

- Loto de l'association d'arboriculture de Lubécourt, vendredi, à 20 h 30, à la salle polyvalente. Ouverture des portes à 18 h 30.
- Initiation au tennis, pour les enfants 6 à 14 ans de Château-Salins et environs, vendredi, de 14 h à 15 h 30, à la zone de loisirs.

### Val-de-Bride

Atelier sur l'art floral de Pâques, proposé par le Foyer rural, vendredi, à 14 h, à la salle socioculturelle Pierre-Husson. Venir muni d'un support (vase, plat, saladier) et d'un sécateur. Les fleurs sont fournies.

### Morhange

Pâques et ses traditions autour du monde : activités ludiques (bricolage, sport, cuisine, jeux collectifs, découvertes) proposées par la commission Animation jeunesse de la ville, vendredi et lundi de 7 h 30 à 17 h, au Local Bosquet.

### Vittersbourg

Concours de belote du Club de tennis de table, lundi, dès 13 h 30 (pour les inscriptions), à la salle communale.



### Vic-sur-Seille

Renc'art 2017, neuvième édition de l'exposition biennale du foyer Georges-de-La-Tour, réunissant des artistes du Grand Est qui souhaitent partager leur passion avec le public, vendredi et lundi, de 14 h à 18 h et samedi, dimanche, de 10 h à 18 h, à la salle des Carmes.

### Moyenvic

Chasse à l'œuf " Rallye des petits poussins" (moins de 12 ans), organisé par le foyer, samedi, à 14 h, sur le terrain des sports. En cas de mauvais temps, l'animation aura lieu en salle.

### Lindre-Basse

Jeu de piste Pâques pour les grands gourmands afin de découvrir des lettres réparties sur l'ensemble du Domaine de Lindre, vendredi, samedi, dimanche et lundi, de 11 h à 17 h, au Domaine départemental de Lindre-Basse.

### Dieuze

L'hypnotiseur Hervé Barbereau va bluffé le public dieuzois... et peut-être même l'hypnotiser ! Photo DR



### L'incroyable show d'un hypnotiseur à la Délivrance

C'est un spectacle comme on en voit rarement dans le Saulnois, et au-delà, qui se profile vendredi et samedi à Dieuze. En effet, l'hypnotiseur Hervé Barbereau, qui avait bluffé le jury et le public de l'émission de M6 La France a un incroyable talent (dont il avait atteint les demi-finales) sera à la Délivrance.

En effet, le Club canin du Saulnois organise une soirée exceptionnelle, pouvant compter sur la dimension de la salle pour attirer le professionnel qui tourne à l'international. Son show mystérieux et spectaculaire donne envie, et permettra à tous d'aller jusqu'aux tréfonds de la conscience humaine. Deux représentations sont programmées vendredi et samedi à 20 h, à la salle de la Délivrance. Le tarif unique est de 20 € par personne. Il est conseillé aux enfants de moins de 16 ans de rester accompagné d'un adulte.

Réservations auprès du club canin de Dieuze au tél. 06 73 73 36 27 ou sur internet : [www.hypnose-dieuze.fr](http://www.hypnose-dieuze.fr)

## URGENCES

**Pharmacie de garde**  
Appeler Résogardes au 3237,  
24/24 h.

**Médecin de garde**  
Appeler Médigardes,  
tél. 0820 33 20 20,  
de 20 h à 8 h.

**Urgences médicales**  
SMUR : tél. 15.  
**Kinésithérapie**

Composer le 15  
(http://urgencekine57.online.fr).

**Police**  
2, rue Robert-Schuman  
(tél. 03 87 03 21 63).  
Police secours : 17.

**Gendarmerie**  
Rue du Lieutenant-Bildstein  
(tél. 03 87 03 10 72).

**Sapeurs-pompiers**  
Composez le 18.

## AUJOURD'HUI

## Loisirs

**Bibliothèque** : fermée.  
**Musée** : Fermé, rue de la Paix (tél. 03 87 08 08 68)  
**Office du tourisme** : fermé.  
**Chapelle des Cordeliers** (vitraux et parcours de Marc Chagall) : fermée, place des Cordeliers (tél. 03 87 08 08 68).  
**Piscine** : fermée, chemin d'Imling (tél. 03 87 23 82 61).

## Fermetures exceptionnelles

Fermeture des services de la sous-préfecture. Aujourd'hui vendredi Saint 14 avril et lundi de Pâques 17 avril.

## SPORTS

## football

## Les filles du FC Metz hôtes des féminines



Les féminines du FCS accueilleront le FC Metz ce dimanche à 15 h, en quart de finale du championnat de Lorraine. Photo RL

Les seniors masculins sont au repos ce week-end, ce qui n'est pas le cas des seniors féminines qui vont enchaîner deux matchs en trois jours face à deux équipes messines.

Ce vendredi 14 avril, elles se rendent à Woippy pour le compte des demi-finales de la Coupe de Moselle où elles tenteront de faire au moins aussi bien que l'année dernière : aller en finale. Départ du bus ce vendredi à 13 h 45, au parking du stade Jean-Jac-

ques-Morin.

Dimanche 16 avril à 15 h, au stade Jean-Jacques-Morin, les protégées du président Alexandre Welsch, affronteront leurs homologues du FC Metz, pour le compte des quarts de finale de la Coupe de Lorraine. Les Messines sont pensionnaires de division I, soit le plus haut niveau national féminin. La bataille sera compliquée, mais l'affiche sur le terrain sarrebourgeois très belle.

## escrime

## Du fil à retordre face aux meilleurs lorrains



Des championnats régionaux formatifs pour les épéistes de Sarrebourg. Photo RL

Les représentants du club d'escrime de Sarrebourg, Raphaël Ruoff, Antoine Krummenacker, Jules Lorenzini, Yoann Jimenez et Tristan Rouyer engagés dans les championnats de Lorraine, ont globalement bien tiré leur épingle du jeu.

À noter qu'Antoine Krummenacker s'est classé 9<sup>e</sup>.

## karaté

## Trois podiums pour les Sarrebourgeois



Trois karatékas locaux décrochent l'or, l'argent et le bronze lors d'une compétition régionale dans les Vosges. Photo DR

Les membres du club de karaté arts martiaux de Sarrebourg ont brillé lors de l'open 88 combat à Mirecourt. Paul Bor (junior) remporte l'or chez les minimes (+65 kg), Florian Lhote remporte l'argent (seniors +75 kg), et Jules Bozouklian le bronze (seniors -76 kg).

## ENVIRONNEMENT

## Bibliothèque : des graines parmi les livres

La bibliothèque Pierre-Messmer vient d'installer une grainothèque entre ses murs. Face à l'accueil, cet espace propose en libre-échange des semences bio, selon le principe du troc. Une autre façon de disséminer des idées.

Face à l'accueil de la bibliothèque, un espace très modeste, mais porteur de nombreux messages, a été installé. « Depuis deux ans, les grainothèques font de plus en plus souvent leur apparition dans les médiathèques. Elles attirent des gens, permettent de créer de nouveaux liens et de faire vivre le fonds jardinage », détaille Virginie Musial, directrice de la bibliothèque.

Avec une ville aussi investie dans l'Agenda 21 et un fonds de quelques centaines d'ouvrages (adulte, jeunesse et magazines), une grainothèque a tout à fait sa place ici.

Le principe repose sur le partage des semences « paysannes », c'est-à-dire bio et reproductibles, par opposition aux semences industrielles dites F1 (lire encadré). Les semences du commerce sont donc proscrites ainsi que leurs descendantes.

« Nous faisons confiance aux utilisateurs pour échanger leurs graines, même si leur don peut-être décalé au moment de la récolte. Nous, nous mettons à disposition un lieu et une base. Aux utilisateurs de la faire vivre », précise la directrice.



L'inauguration de la grainothèque de la bibliothèque a eu lieu vendredi dernier. Photo Laurent MAMI

En plus de partager gratuitement des graines, souvent des variétés anciennes pour les-

quelles les entreprises n'ont pas encore mis leur copyright, les grainothèques permettent

de lutter contre la standardisation industrielle des semences et donc de privilégier la biodiversité potagère.

Pour amorcer ce mouvement, un agriculteur biologique a fait don d'une dizaine de variétés de semences, chou kale, laitue, tomates, haricot, laitue et des roses trémières. Pour l'inauguration de cet espace, vendredi soir, Sébastien Kany, permaculteur, échangeait avec les visiteurs sur son expérience.

## Jardins suspendus

Restant dans le même état d'esprit, la bibliothèque participera à la semaine européenne du développement durable, du 30 mai au 5 juin.

Le mercredi 31 mai, une exposition réunira une dizaine d'aquariums pour présenter amphibiens et poissons. Une « heure du conte » sur le thème de la nature sera proposée par Clarisse. Suivra un atelier à l'extérieur pour installer des petits jardins suspendus dans la cour, créés avec des objets de récupération. Les enfants s'occuperont des plantations, tandis que les parents seront chargés d'ajouter des citations pour rendre ce jardin littéraire.

Le vendredi 2 juin, spectacle de « lectures sauvages » d'auteurs célèbres sur le thème de la nature. Toutes ces manifestations sont gratuites.

Ph. H. B.

## Semences captives

Dans le commerce, la plupart des semences sont des hybrides F1. Pour les obtenir, on multiplie séparément deux lignées de plantes consanguines pour sélectionner des caractères précis. Par exemple, chez la variété A d'épinards, ce sera une grosse tige et de petites feuilles, et chez la variété B, une petite tige et de grosses feuilles. En croisant l'une des deux variétés (par voie chimique par exemple), on forcera les deux lignées à se croiser. Les graines obtenues, ces fameux F1 hybrides, seront vendues aux agriculteurs et particuliers. Elles donneront dans notre exem-

ple un épinard à grandes feuilles et tige robuste. Jusque-là pas de souci (ou presque).

Seulement, planter les graines issues des plantes F1, serait une mauvaise idée. Les caractères choisis (tige robuste, grosses feuilles) n'étant pas stabilisés, les nouvelles plantes (dites F2) donneraient des résultats très disparates. Impossible donc pour les agriculteurs d'utiliser les graines de ces F2. Ils sont donc contraints d'acheter aux semenciers. Cinq multinationales vendent aujourd'hui 75 % des semences potagères dans le monde.

## ANIMATION

## moselle macadam jeunesse

## Rendre les jeunes acteurs de leurs loisirs



Pour les sessions estivales de Moselle macadam jeunesse, les ados pourront proposer leurs projets. Pour cela, ils doivent contacter la référente jeunesse du centre socioculturel. Photo Laurent MAMI

Moselle macadam jeunesse, c'est reparti ! Après une pause observée cet hiver lors des vacances de la Toussaint et de février, le programme sportif et culturel, réservé aux ados de 11 à 17 ans, reprend de plus belle suite à la signature d'une nouvelle convention entre la Ville de Sarrebourg et le conseil départemental.

Toute la semaine, 25 jeunes se sont donné rendez-vous chaque jour au centre socioculturel pour participer à des ateliers tir à l'arc, escrime, basket, échecs ou aux deux nouveaux de la session, dessin et jeux de société, en lien avec les associations et clubs sportifs locaux.

Depuis quelques sessions déjà, des activités culturelles

étaient venues se greffer sur le programme purement sportif original de l'opération.

À compter de cette année, un nouveau virage s'annonce. « Désormais, les jeunes devront être acteurs et pas uniquement consommateurs », explique Sylvie Duval, coordinatrice de la session Moselle macadam jeunesse. Dans une volonté affichée du conseil départemental de mélanger les « jeunes isolés, les jeunes talents et les jeunes engagés », nous invitons les ados à se manifester auprès du centre socioculturel pour préparer en amont des projets ou faire part de leurs envies pour les sessions de cet été. »

Ils seront ainsi intégrés dans la mise en place des activités.

## CARNET

## cité des jardins

## Les 90 ans de Mathilde Cordier

Le temps n'a pas de prise sur la Sarrebourgeoise Mathilde Cordier. La jeune et dynamique demoiselle vient de célébrer ses 90 ans, bon pied bon œil ! Un anniversaire fêté en famille, avec aussi la visite d'une délégation municipale menée par le maire Alain Marty et son adjointe Chantal Freund. De bons moments de convivialité, pour se souvenir, aussi, des bons instants déjà passés ensemble.

Mathilde est née le 5 avril 1927 à Sarrebourg. Et elle est restée fidèle à sa région. Après la guerre, dès ses 18 ans, elle a exercé le métier de secrétaire comptable dans l'entreprise Ferco. Pendant 14 ans, et jusqu'en 1970, elle a tenu un commerce de boulangerie-pâtisserie-épicerie à Fribourg. C'est ensuite le retour à Sarre-

bourg, où elle a repris le Relais de la Poste de 1970 à 1974. « Ensuite, j'ai dû arrêter de travailler pour m'occuper de ma maman », note-t-elle.

Elle s'est mariée en 1948 avec Jean, décédé en 2004. Quatre filles sont nées de leur union : Marguerite, Martine, Myriam et Véronique. Neuf petits-enfants et sept arrière-petits-enfants (un huitième arrive en juin) complètent sa descendance. Aujourd'hui, Mathilde Cordier est toujours très active. Elle entretient son appartement avec soin, adore jouer aux cartes avec ses camarades de l'Amicale des retraités, sort avec ses amis, et ne voit pas passer les journées. Un vrai agenda de ministre !

Nous lui souhaitons un bon anniversaire.



Mme Cordier a reçu la visite de ses filles et d'une délégation municipale menée par le maire pour l'occasion. Photo Laurent MAMI

## grainothèque

## ALLÔ 18

## Interventions des pompiers

## Mercredi 12 avril

20 h 09 : le VSM (véhicule de secours médical) pour une détresse vitale à Phalsbourg.

21 h 07 : le VSAV (véhicule de secours et d'assistance à victime) pour un malaise sur la voie publique aux Terrasses de la Sarre en ville.

## Jeudi 13 avril

7 h 57 : le VSAV pour un accident sur la voie publique dans un lieu public à Sarrebourg, Terrasses de la Sarre.

8 h 20 : le VSAV et le VTU (véhicule toute utilité) pour une personne en difficulté dans un local dans le quartier ouest en ville.

9 h 11 : le VSAV pour un blessé sur la voie publique dans un lieu public en ville.

12 h 09 : le VSAV engagé sur un appel du Centre 15 à Sarrebourg Hoff.

14 h 06 : le VSAV sur un appel du Centre 15 à Sarrebourg.

14 h 48 : le VSAV pour un blessé sur la voie publique dans un lieu public à Niederstintel.

15 h 22 : le FPT (fourgon-pompe tonne), le véhicule de liaison et la grande échelle pour un feu d'habitation en ville.

## ÉTAT CIVIL

## Naissances

Le 7 avril, Balian est né au foyer de Hugues De Carli, technicien, et Audrey Guittrez, infirmière, domiciliés à Brouderdorff.

Le 8 avril, Yéléna a vu le jour au foyer de Jonathan Drie, monteur assembleur, et Marie-Ange Drie, technicienne de surface, domiciliés à Saint-Jean-Kourtzerode.

Nos félicitations.

## DEMAIN

## Jeux, concours

Chasse aux œufs. Proposée par la municipalité aux enfants de 3 à 10 ans. De 9 h 30 à 11 h 30 à la Zone de loisirs. 2 €. 03 87 86 84 98.

## Marchés, brocantes

Marché aux puces de solidarité. Organisé par l'Assajuco-Emmaüs. Grand débarras de meubles, vaisselle, vêtements, chaussures, linge de maison, jouets, etc. De 10 h à 12 h 30. De 13 h 30 à 17 h aux Greniers de l'entraide. Tél. 03 87 86 84 98.

## Rencontres

« On a glissé sur la lune ». Domi de Lohr et Haffy. Dédicace de l'auteur Domi de Lohr qui vient présenter ses histoires drôles. De 10 h à 12 h et de 14 h à 17 h à la Maison de la presse. Tél. 03 87 03 12 85.

## Sports

Open de tennis de Sarrebourg. 8e édition organisée par le Lawn tennis club. Open seniors H/F (de NC à 0) jusqu'au 29 avril 2017, ainsi qu'un tournoi +35 H/F et +45 H de NC à 15/1. De 8 h à 23 h, Zone de loisirs. 16 €. Tél. 06 60 68 62 06.

## DANS LA SEMAINE

## VENDREDI 21 AVRIL

• Loups garous. Soirée proposée par le centre socioculturel pour les 11 à 17 ans. De 17 h à 19 h au centre socioculturel. Gratuit. Tél. 03 87 23 67 94.

• Danses latines. Atelier proposé par l'association Rythme danse et détente. Cours sur 12 séances, de mambo, salsa cubaine, Bachata et Kizomba. Ateliers du dimanche débutants rock et danses de bal jusqu'au vendredi 30 juin. De 20 h à 21 h 30 au centre socioculturel. Tél. 06 86 73 88 35.

• Cours de cuisine. Proposé par la boutique Cuisinons zen et animé par Luc Jung, traiteur en ville. À 18 h. Boutique Cuisinons Zen. 40 €. Tél. 03 87 23 02 51.

## DANS LE MOIS

## VENDREDI 12 MAI

## Sports de loisirs

Pilates. Cours proposés par Art Dance studio. Mercredi : niveau 2 et vendredi tous niveaux. Inscription, tél. 06 34 35 42 38. Les vendredis à 15 h 15, jusqu'au 23 juin. Place des Cordeliers.



## URGENCES

**Pharmacie de garde**  
Appeler Résogardes au 3237, 24/24 h.

**Médecin de garde**  
Appeler Médigardes, tél. 0820 33 20 20, de 20 h à 8 h.

**Kinésithérapie**  
Composer le 15 (http://urgencekin57.online.fr).

**Urgences médicales SMUR** : tél. 15.

**Vétérinaires**  
Sarrebourg : Clinique vétérinaire de la Sarre, 8 rue de Lunéville

(tél. 03 87 23 83 39).  
**Blâmont** : Du Pays Des Eoliennes (tél. 03 83 42 46 18).

**Urgences médicales SMUR** : tél. 15 ou 03 87 03 76 39.

**Gendarmeries**  
Fénétrange : tél. 03 87 07 60 08.  
Lorquin : tél. 03 87 24 80 03.  
Moussey : tél. 03 87 24 60 12.  
Sarrebourg : tél. 03 87 03 10 72.

**Sapeurs-pompiers**  
Composez le 18.

**Info Service Drogue** : tél. 08 00 23 13 13.

## DEMAIN

## Jeux, concours

**Abreschviller** : loto organisée par l'Amicale des sapeurs-pompiers d'Abreschviller. De nombreux lots de valeur et bons d'achat à gagner. Buvette et petite restauration sur place. À 18 h 30. Salle des fêtes. Réservations au 03 87 03 95 65.

## Spectacles

## AUJOURD'HUI

## Brochantes

**Lorquin** : brocante organisée par l'Association sportive lorquinoise. Buvette et restauration sur place, sur réservation au 06 72 92 20 05, au prix de 6 €. Expositants, producteurs locaux... De 9 h à 18 h. Complexe Kastendeuch.

## Spectacles

**Rhodes** : Pâques et la grande fête du Printemps. Jusqu'au

**Rhodes** : Pâques et la grande fête du Printemps. Distribution d'œufs en chocolat par le Lièvre de Pâques, bibérons des agneaux, repas spécial. De 10 h à 18 h. Parc animalier de Sainte-Croix. 24,50 €. 22,50 € pour les seniors et les étudiants/scolaires, 16,50 € pour les enfants (- de 11 ans) et gratuit - de 3 ans. Tél. 03 87 03 92 05.

## Ateliers

**Langatte** : atelier sculpture sur bois, tableaux racines, peinture à l'huile. De 14 h à 18 h. Ancienne réception camping. Participation libre. Tél. 06 65 62 85 69.

## HOMMARTING

## Bienvenue à Esther

Nous apprenons la naissance d'une petite fille prénommée Esther, premier enfant au foyer de Tatiana Samliukova et Jean-François Grosse. La petite famille réside au village. Félicitations aux heureux parents et tous nos vœux de prospérité à la petite Esther.

## TROISFONTAINES

## Football : du repos pour Pâques

Dimanche, l'équipe B accueillait Brouviller avec pour objectif d'enchaîner une nouvelle victoire contre un mal classé. Après une entame compliquée et un penalty manqué des visiteurs, les Troisfontaines prenaient le match à leur compte et inscrivaient deux buts, par Jérémy Falba, bien servi par Loris Hartzheim, et Steve Hausswald d'une tête opportuniste, pour un score de 2-0 à la pause ! En seconde mi-temps, les Bleus tombaient dans la facilité et Brouviller en profitait pour réduire la marque. Dans la foulée, Jérémy Falba inscrivait le 3<sup>e</sup> but d'une tête rageuse, sur un corner de Yannick Drouin. Score final 3-1, excellent résultat pour la B qui continue son parcours en quête du maintien.

L'après-midi, l'équipe A jouait à Morhange. Les bleus reculaient petit à petit et concédaient l'ouverture du score. Les locaux doubblaient la mise avant la pause, sur une frappe venue d'ailleurs. En début de seconde période, Sébastien Steiner réduisait le score, et avait même l'occasion d'égaliser, mais Morhange inscrivait finalement un 3<sup>e</sup> but sur penalty. Sébastien Steiner réduisait à nouveau l'écart, mais les locaux reprenaient de l'avance dans la foulée (4-2). D'une superbe frappe en lucarne, Thomas Krommenacker réduisait l'écart à 4-3, mais Morhange profitait d'un nouveau penalty pour inscrire le but du 5-3. Les espoirs de maintien sont désormais réduits à peau de chagrin pour les Troisfontaines, qui tenteront tout de même de prendre des points face à Lorquin, le dimanche 23 avril à 15 h.

Pas de matchs ce week-end. L'équipe B ira quant à elle à Lorquin B (match à 10 h).

## NOS CORRESPONDANTS

**Pour le secteur de Sarrebourg**  
**BARCHAIN** : Claude ROOSEN tél. + fax 03 87 25 00 82 ou 06 81 31 54 86.  
**BÉBING** : Alain BERNIER 03 87 25 08 81 ou 06 20 68 99 32 (anniro@hotmail.fr).  
**BROUDERDORFF/BUHL-LORRAINE** : Jean ACHEREINER 03 87 25 57 72 ou 06 87 36 19 03 (jean.achereiner@wanadoo.fr).  
**DIANE-CAPÈLLE** : Arnaud OSWALD 03 87 07 13 66 ou 06 83 28 54 02 (arnaud.oswald@orange.fr).  
**HARBÈRECH**  
**HARTZVILLER** : Jean ACHEREINER 03 87 25 57 72 ou 06 87 36 19 03 (jean.achereiner@wanadoo.fr).  
**HAUT-CLOCHER** : Christian HENRY 03 87 03 35 87 ou 06 78 00 28 23 (christianhenry03@gmail.com).  
**HESSE** : Céline SYLVESTRY 03 87 23 73 24 (hesse.mairie@wanadoo.fr).  
**HOMMARTING** : Fernande GERARD 03 87 07 91 66 ou 06 36 66 88 43 (fernande.gerard@free.fr).  
**HOMMERT** : Jean ACHEREINER 03 87 25 57 72 ou 06 87 36 19 03 (jean.achereiner@wanadoo.fr).  
**IMLING** : Marie-Ange MICHEL 03 87 23 83 43 ou 06 45 67 64 66 (adsb-sarrebourg@wanadoo.fr).  
**KERPRICH-AUX-BOIS** :

Corinne MATKEVICIUS 03 87 25 01 96 ou 06 99 77 72 35 (corarv@gmail.com).  
**LANGATTE** : Bernard SIMON 06 11 83 04 90 ou 06 11 11 16 06 (bsimon.langatte@wanadoo.fr).  
**NIDERVILLER/PLAINE-DE-WALSCH** : Jean ACHEREINER 03 87 25 57 72 ou 06 87 36 19 03 (jean.achereiner@wanadoo.fr).  
**REDING** : Gaëtan GENAY 06 69 62 83 27 (gaetan.genay@orange.fr) et Bruno SCHLEININGER 03 87 23 49 22 ou 06 08 30 19 62 (schleiningerb@wanadoo.fr) et Angelo PERRETTA 03 87 07 38 77 ou 06 03 37 14 70 (perretta.angelo@neuf.fr).  
**RHODES** : Claude TRICQUIENEAUX 06 41 76 72 62 (claudes7810@gmail.com).  
**SARREBOURG** : Alain JOUANNEAU 03 87 07 91 66 ou 06 80 13 66 51 (alain.jouanneau@hotmail.com) et Vincent BERGER (sports) 03 87 23 66 21 ou 06 82 12 73 45 (vincent.berger@cegetel.net) et Ghislain SIGOIRE (football FC Sarrebourg) au 06 89 52 68 12 (ghislainsigoire@orange.fr) et Angelo PERRETTA 03 87 07 38 77 ou 06 03 37 14 70 (perretta.angelo@neuf.fr).

## BERTHELMING

## Club du Val de Sarre : ouvert à tous les âges

Réuni en assises ordinaires le club du Val de Sarre a vécu son premier temps fort de l'année en faisant le constat d'une belle vitalité en dépit d'une certaine stagnation au plan de ses effectifs.

La présidente a salué l'assistance et remercié la municipalité pour la mise à disposition permanente de la salle des fêtes. Geneviève Oberling a poursuivi en remerciant l'ensemble des membres pour leur fidélité aux rendez-vous mensuels.

Ces rencontres entretiennent l'amitié et permettent aux adhérents de sortir de la vie quotidienne pour passer un agréable moment ensemble. À l'occasion de cette assemblée générale, la présidente a souhaité alors la bienvenue à deux nouveaux membres : Nicole Bob de Fénétrange et Simone Alix, toutes deux de Berthelming.

## Cotisation maintenue

Avant de passer aux affaires financières, elle a constaté une certaine stagnation des effectifs. Puis a invité tous les adhérents à rechercher et encourager de nouvelles adhésions dans leur entourage. Elle a insisté sur un point : le club n'est pas réservé aux seniors, il est possible de rejoindre les membres à tout âge.

Monique Weissenbach a pris le relais. La trésorière a exposé un bilan de saison



Les membres ont fait le point sur l'année écoulée. Le détail des prochaines activités a été présenté. D'autres projets sont les bienvenus.

satisfaisant, avec un solde légèrement bénéficiaire et des réserves suffisantes pour assurer la pérennité des activités.

Dans la foulée, la proposition du maintien de la cotisation à 15 € a été approuvée à l'unanimité. La présidente a

repris alors le micro pour rappeler que chaque deuxième jeudi du mois, se déroulent les réunions mensuelles : pour ces rencontres, les bénévoles y préparent des goûters et surtout accomplissent de nombreuses tâches domestiques lors de chaque séance.

de la vaisselle au nettoyage de la salle.

L'assemblée est ensuite passée aux votes statutaires. Les rapports ont été approuvés par consensus et quitus a été donné à la trésorière. Aucun renouvellement du comité n'étant prévu, le débat s'est

poursuivi sur les projets.

## Opter pour des sorties accessibles.

Les excursions sont toujours soumises à des conditions restrictives, notamment en fonction de l'âge des plus anciens. Il faut opter pour des sorties accessibles à tous, quelles que soient leurs possibilités physiques.

Autre règle : il est aussi impératif de réunir au moins une quarantaine de participants pour rentabiliser le bus.

Au plan des animations saisonnières, les traditions seront respectées avec le repas de Noël, la soirée pizzas, la journée barbecue en été, les retrouvailles mensuelles.

Des suggestions nouvelles seraient les bienvenues. La réunion s'est terminée et la parole a été donnée au maire. Aussi bref que d'habitude, Claude Erhard a souhaité souligner le travail de l'équipe d'animation ainsi que son dévouement. Il a assuré l'assemblée du soutien de la municipalité.

Dernier à intervenir, l'abbé Patrick Muller s'est dit heureux de découvrir le club et a joint ses compliments à ceux du maire.

## BUHL-LORRAINE

## Castor'Accueil : dynamisme avec une nouvelle direction

Benjamin De Brito, directeur de l'association Castor'Accueil, a mené les débats lors de l'assemblée générale. Cette dernière s'est tenue dans les locaux de l'association. La rencontre a permis aux équipes et aux familles de partager un moment et d'échanger sur les événements qui ont marqué l'année passée. Les animations réalisées ont été présentées sous forme d'affiches qui ont été réalisées par les enfants fréquentant la structure.

## De nouveaux membres accueillis

L'assemblée générale a été l'occasion de renouveler le conseil d'administration et d'accueillir de nouveaux membres : Benjamin Prévot devient la nouvelle présidente, Estelle Spaeter sera la secrétaire, Pierre Truchi assurera le rôle de trésorier et Stanca Hauck est membre assesseur.

Le maire en a profité pour



L'ambiance était autant sympathique que sérieuse pour mettre en place les nouveaux objectifs.

faire part du travail exceptionnel réalisé, et ce malgré de nombreux changements qui marquent un renouveau considérable de la dynamique

de l'association. Il a aussi tenu à mettre à l'honneur Delphine Rajanonarivelo et Nathalie Gand : les deux femmes ont œuvré pendant de

nombreuses années de bénévolat, accompagnées avec application et dévouement.

Information : Toute

L'actualité de Castor'Accueil sur [www.castoraccueil.com](http://www.castoraccueil.com) ou page Facebook : Castor'Accueil.

## NIDERVILLER

## Centre aéré : le plein de jeux durant les vacances



La sortie en forêt a été appréciée par tous les participants.

Le centre aéré du Foyer a accueilli 25 enfants durant les premiers jours de vacances scolaires. Ils sont venus découvrir les jeux sous toutes ses formes, thème qui a été retenu. Pour ces quatre jours, toutes les matinées étaient consacrées à des jeux en groupe. Les enfants avaient le choix entre des activités spor-

tives en salle de sport, divers jeux de société proposés et dirigés par leurs animateurs. Ils ont aussi créé eux-mêmes leurs jeux de société, sous forme de bricolage.

Les après-midi étaient consacrés à des animations en commun. Ainsi, lundi pour profiter du soleil, une petite sortie en forêt était au pro-

gramme avec création de cabanes. Mardi, les enfants ont participé à un Mille bornes géant, adapté au groupe. Une fureur a été proposée mercredi pour mettre à l'épreuve leurs connaissances musicales. Et enfin, un poule/renard/vipère également géant a été mis en place le jeudi après-midi.

Pour cette petite semaine, les directrices en place, Audrey et Rachel, ont été accompagnées par Gilbert, Émilie et Quentin. Une fois de plus, les enfants étaient contents de leur semaine et ont pu revoir ou découvrir de nouveaux jeux.

Le centre aéré d'avril à peine passé, les directrices peuvent maintenant se consacrer à la préparation du centre aéré de cet été. Cette session se déroulera du 10 juillet au 4 août.

Pour tout renseignement ou inscription, tél : 03 87 03 50 10 ou 06 81 27 28 83.

## SCHNECKENBUSCH

## Ils ont le droit de voter !



Devant le regard impassible et bienveillant de Marianne, le maire a remis les documents aux jeunes citoyens.

Le maire Rémy Bier, a invité les jeunes ayant atteint l'âge de la majorité à une cérémonie de citoyenneté. Après leur avoir souhaité la bienvenue dans la sphère de ceux qui accèdent au droit de vote, il leur a remis la carte d'électeur et le livret du citoyen, en les incitant à user de leur droit et à exprimer leurs souhaits lors des scrutins :

« Vous avez maintenant des droits civiques et politiques. À vous de les faire valoir en participant aux élections ». Les nouveaux électeurs sont : Lisa Drie, Mélanie Vautrin, Abel Brichler, William Pellerin, Baptiste Reeb, Jordan Heimroth, Maxime Poinسیون, Adrien Vivier, Valentin Kurtz et Quentin Grandhomme.

## VIE RELIGIEUSE

**Paroisses catholiques**  
**Abreschviller** : dimanche à 10 h 30.  
**Arzviller** : samedi à 20 h et dimanche à 10 h.  
**Avricourt** : vendredi à 18 h 30.  
**Azouange** : dimanche à 9 h 30.  
**Berthelming** : lundi à 10 h.  
**Bettborn** : dimanche à 10 h.  
**Bibekirch** : vendredi à 19 h.  
**Bickenholtz** : vendredi, 15 h.  
**Bonne Fontaine** : chemin de croix vendredi à 10 h ; à 15 h office de la Passion. Dimanche, messe à 8 h 30 et à 10 h 30. Lundi, messe à 9 h 30.  
**Bourscheid** : vendredi à 18 h 30.  
**Brouderdorff** : vendredi chemin de croix à 15 h, dimanche messe à 9 h.  
**Brouviller** : dimanche à 10 h.  
**Buhl-Lorraine** : vendredi chemin de croix à 15 h, dimanche messe à 10 h 30.  
**Dannelbourg** : lundi à 10 h.  
**Dolwing** : vendredi à 8 h.  
**Fénétrange** : vendredi, 15 h.  
**Fleishen** : lundi à 10 h.  
**Fouclrey** : lundi à 11 h.  
**Garrebourg** : samedi à 19 h 30.  
**Gondrexange** : vendredi, chemin de croix à 17 h.  
**Gosselming** : dimanche, 10 h.  
**Guntzwiller** : vendredi à 15 h.  
**Hartzviller** : dimanche à 10 h 30.  
**Haut-Clocher** : vendredi à 15 h, chemin de croix.  
**Henridorff** : dimanche à 10 h.  
**Hertzling** : lundi à 10 h 30.  
**Hesse** : dimanche à 11 h.  
**Hommert** : dimanche à 9 h.  
**Hultheuse** : vendredi à 15 h. Dimanche à 9 h.  
**Kerprich-aux-Bois** : dimanche à 10 h 45.  
**Landange** : dimanche à 10 h 30.  
**Langatte** : dimanche à 9 h 15.  
**Laguimberg** : dimanche à 11 h.  
**Lorquin** : vendredi, chemin de croix à 15 h. Samedi, veillée pascale et bénédiction du feu à 20 h.  
**Lutzelbourg** : vendredi à 17 h. Dimanche à 10 h 30.  
**Mittelbronn** : veillée pascale samedi à 20 h 30.  
**Niederstintzel** : dimanche, 9 h.  
**Niederviller** : office passion vendredi à 20 h.  
**Nitting** : vendredi à 18 h.  
**Notre Dame de L'Hor** : vendredi à 15 h, chemin de croix à la chapelle.  
**Phalsbourg** : vigile pascale samedi à 20 h 30.  
**Plaine-de-Walsch** : vendredi à 15 h.  
**Réchicourt-le-Château** : dimanche à 11 h.  
**Reding** : vendredi à 15 h (chemin de croix). Samedi à 20 h 30 (vigile pascale). Dimanche à 9 h (Grand'Éich).  
**Romelting** : dimanche à 10 h 30.  
**Saint-Jean-de-Bassel** : lundi à 9 h.  
**Saint-Louis** : vendredi à 15 h, samedi à 15 h et dimanche de Pâques à 10 h.  
**Sarraltroff** : samedi messe à 8 h et à 20 h 30.  
**Saint-Ulrich** : vendredi à 17 h 30 méditation du chemin de croix en plein air. Lundi à 15 h, vêpres de Pâques et bénédiction du saint sacrement.  
**Sarrebourg** : vendredi, laudes à 7 h ; à 14 h 30 chemin de croix adultes ; à 16 h 30 messe. Vendredi à Hoff, à 13 h 45 chemin de croix enfants et célébration à 20 h 18. Samedi à 20 h 30 vigile pascale. Dimanche, 10 h 30 et 18 h.  
**Schalbach** : dimanche, 10 h.  
**Schneckenbusch** : vendredi chemin de croix à 15 h.  
**Troisfontaines** : samedi à 20 h 30 vigile pascale.  
**Trois-Maisons** : office de la Passion vendredi à 15 h.  
**Plaine-de-Walsch** : samedi à 20 h.  
**Vieux-Lixheim** : vendredi à 19 h.  
**Vilsberg** : lundi à 10 h 30.  
**Walscheid** : vendredi, 15 h. Lundi à 10 h 30.

**Paroisses protestantes**  
**Abreschviller** : vendredi, 15 h.  
**Avricourt** : vendredi à 16 h.  
**Goerlingen** : dimanche à 10 h.  
**Hellerling** : vendredi, sainte cène à 11 h.  
**Kirrberg** : vendredi à 9 h 45 sainte cène avec la chorale.  
**Lixheim** : vendredi à 10 h. Dimanche à 11 h.  
**Lafrimbole** : dimanche, 10 h.  
**Phalsbourg** : vendredi à 9 h 45 culte avec sainte cène. Dimanche, fête de la résurrection à 7 h et culte avec sainte cène à 9 h 45.  
**Rauwiller** : vendredi à 14 h. Dimanche à 7 h aube pascale.  
**Sarrebourg** : vendredi à 10 h. Dimanche à 9 h 30.  
**Schalbach** : vendredi, culte avec sainte cène à 11 h.  
**Wintersbourg** : dimanche à 9 h 45.  
**Zilling** : vendredi à 9 h 30. Dimanche à 11 h.

**Églises évangéliques**  
**Église chrétienne de Sarrebourg** : culte et baptême dimanche à 9 h 45.  
**Église chrétienne évangélique La Colline** : culte avec sainte cène à 10 h. Lundi, rencontre de prière à 20 h.

## AVRICOURT

## Quelle belle victoire !



Le capitaine Mam, entouré des buteurs et passeurs. Photo RL

Dimanche dernier, l'ES Avricourt-Moussey recevait Schackenbusch. Dès le coup d'envoi, les locaux se sont montrés dangereux à plusieurs reprises, mais ils ont manqué de peu l'ouverture du score. Les visiteurs ont résisté. Mi-temps : 0 à 0.

À la reprise, les locaux ont ouvert la marque grâce à Thomas, qui après une course de

50 m, a centré sur Nicolas. Quelques minutes plus tard, les visiteurs ont égalisé et les locaux, en fin de match, ont réitéré, avec une belle percée de Nicolas qui a transmis à Anthony. Coup de sifflets final : 2 à 1 pour les locaux.

Samedi 15 avril, ils reçoivent Dieuze à 17 h, au stade de Moussey.

## GONDREXANGE

## Verger école : bientôt l'inauguration



Les bénévoles du comité en plein travaux. Photo DR

Depuis quelques jours, avec le soleil pour témoin, une équipe de bénévoles du comité des arboriculteurs termine les travaux de l'abri, avant l'inauguration du verger école. Peintures, ciments, planchers et d'autres aménagements sont au programme, sous l'œil attentif du président Jacky Verrier. Il met toujours la main à la pâte. Les travaux seront terminés pour l'inauguration, prévue mi-mai. Une messe sera célébrée en présence des écoles de Gondrexange et de Hertzling, qui seront les vedettes du jour, ainsi que des élus de la région.

## MOUSSEY

## Très haut débit : la fibre dévoile ses secrets

C'est à la salle des fêtes de Moussey qu'a eu lieu la naissance officielle de l'arrivée de la fibre optique. Les dernières technologies ont été présentées au public. Coût total du projet : 124 M€ pour 2 800 foyers raccordables.

Lors de la présentation au public, les différents acteurs de la vaste opération de la mise en service de la fibre optique ont pu répondre aux questions des visiteurs. Ces derniers sont venus nombreux à la salle des fêtes de Moussey afin d'en savoir un peu plus sur cette technologie qui franchira bientôt les portes des foyers.

Orange, l'opérateur partenaire, proposait des démonstrations de produits d'un futur qui s'avère désormais proche pour les non-citadins. D'autres intervenants, comme Moselle Numérique et Sogéa-Est, ont développé une partie plus concrète pour les futurs utilisateurs : à savoir, le déploiement et l'installation de ce vaste réseau qui couvrira tous les villages de la communauté de communes de Sarrebourg.

## Divers partenaires pour financer 124 M€

La partie plus protocolaire, après une introduction de bienvenue de Jean-Paul Leroy, maire de Moussey, Roland Gilliot, vice-président de la communauté de communes de Sarrebourg-Moselle-Sud (CCSMS), a pour sa part rendu hommage à Philippe Leroy en mentionnant son rôle de visionnaire en ce qui concerne le développement du haut débit. Utilisant cette phrase pour illustrer cette aventure : « Pour irriguer toute la Moselle, il faut de très bonnes artères. Nous les avons, aussi il faut passer aux veines : c'est ce que nous faisons maintenant ».

Mais l'investissement dans une telle opération a un coût pour la CCSMS : 400 € par



Les nouvelles technologies, bientôt présentes dans notre quotidien, ont été dévoilées aux particuliers et peut-être, futurs utilisateurs. Photo RL

branchement. Patrick Weiten, président du conseil départemental de la Moselle, a présenté cette journée comme marquant le lancement du réseau France Très Haut Débit sur le territoire du Pays des Étangs.

Le déploiement se déroulera en deux étapes, marquées par la création de deux plaques de raccordement optique. Elles seront mises en service en 2018 pour l'ensemble des communes. Au total, ce sont 2 800 logements de Moselle-Sud qui auront la possibilité de souscrire à une offre de très haut débit.

L'investissement global initial est de 124 M€, financé par divers partenaires : à hauteur de 7,5 M€ par l'Union Européenne ; 30 M€ par l'Etat au travers du plan de France Très Haut Débit ; 6 M€ par la Région ; 20 M€ par le Dépar-

tement ; 56 M€ par les EPCI ; 17 M€ en faisant appel à un emprunt contracté par Moselle fibre.

## Stabiliser 150 emplois sur quatre ans

À travers ce projet, la construction et l'exploitation de ce réseau auront pour conséquence de stabiliser 150 emplois, sur une période de quatre années pour le déploiement. Cela permettra également d'injecter plus de 100 M€ dans l'économie mosellane. Mais surtout permettre aux territoires ruraux de disposer des mêmes services que ceux actuellement disponibles dans les grandes agglomérations.

Pour symboliser cette journée, Patrick Weiten a remis à Roland Gilliot qui, en plus de sa fonction représentait

Roland Klein, président de la communauté de la CCSMS, un tube en Crystal. Ce dernier contient les premiers trente centimètres de la fibre qui sera

déployée. Il a fait remarquer que cette œuvre est une pièce made in Lorraine car elle a été faite à la cristallerie de Meisenthal.



Les différents membres impliqués dans cette belle aventure. Photo RL

## BLOC-NOTES

## BUHL-LORRAINE

**Inscriptions à la maternelle**  
Les parents des enfants nés en 2014, domiciliés à Buhl-Lorraine, sont priés de passer en mairie avant le 28 avril afin de procéder à l'inscription en maternelle. Se munir du carnet de santé de l'enfant et du livret de famille.

> **Tous les jours sauf le samedi et dimanche, à partir de 8 h. Fermé le lundi 17 avril. Jusqu'au vendredi 28 avril. Ecole.**

## GONDREXANGE

## Assises du syndicat d'initiative

Assemblée générale avec remise de prix aux lauréats du concours des décorations de Noël et apéritif dînatoire à l'issue de la réunion.

> **Mercredi 19 avril à 19 h à la salle polyvalente.**

## MOUSSEY

## Cinquantenaire de l'église de Bataville

Le 19 mai 1966 exactement, a eu lieu la consécration de l'église Saint-Vincent de Paul de Bataville par Mgr Paul Joseph Schmitt, évêque de Metz. Pour fêter ce cinquantenaire, le conseil de fabrique organise une cérémonie d'anniversaire présidée par le Vicaire Général Jean-Christophe Meyer.

> **Lundi 1<sup>er</sup> mai à 10 h 30. Église de Bataville.**

## WALSCHIED

## Inscription pour un séjour en Forêt Noire

Séjour organisé du 20 au 23 juillet par la chorale Saint-Léon, en bus, en pension complète, avec visites et découverte de la région. Prix en fonction du nombre de participants.

> **Tous les jours. Jusqu'au dimanche 30 avril. Tarif : 395 €. Tél. 03 87 25 11 28. Réservations au 06 74 33 54 84 en téléphonant avant le 30 avril.**

# JOYEUSES PÂQUES MON LAPIN !

14<sup>€95</sup>  
PÂTISSERIE  
6 PARTS



# picard

Lapin de Pâques chocolat-noisette, la pièce de 650 g, 23€ le kg

POUR VOTRE SANTÉ, MANGEZ AU MOINS CINQ FRUITS ET LÉGUMES PAR JOUR. WWW.MANGERBOUGER.FR

## NÉCROLOGIE

### Mme Denise Peltier

**BARONVILLE.** — Nous apprenons le décès de Mme Denise Peltier née Duflo, survenue jeudi 13 avril, à Château-Salins, à l'âge de 89 ans.

La défunte avait vu le jour le 10 novembre 1928, à Baronville, et avait épousé M. Jean Peltier le 29 septembre 1967 au sein de la même localité. Elle avait eu la douleur de perdre son époux le 16 mai 2011.

De cette union est née une fille : Rachel. Mme Denise Peltier connaissait également la joie et la fierté d'avoir deux petits-enfants prénommés Cléo et Alexis.

Les obsèques seront célébrées samedi 15 avril à 10 h 30, en l'église de Baronville, suivies de l'inhumation au cimetière communal.

Nos condoléances à la famille.



## VIE COMMUNALE

# Conseil municipal : des chiffres au programme !

Le conseil municipal vient de se réunir sous la présidence du maire, Roland Geis. Au cours de cette séance, les édiles ont débattu de points très importants pour la vie de la commune : les budgets primitifs 2017.

**Budget annexe 2017 du lotissement.** — Le maire a donné lecture du budget annexe concernant le lotissement Les Terrasses d'Hélios. Il s'équilibre en recettes et en dépenses à un total de 2 543 021,98 €, dont 925 090,41 € pour le fonctionnement et à 1 617 931,57 € en investissements. Ce budget a été adopté à l'unanimité.

**Taux d'imposition des taxes directes locales pour 2017.** — Le premier magistrat a donné connaissance du produit fiscal attendu pour 2017.

À taux constant, pour les quatre taxes directes locales, le montant serait de 388 422 €. Il appartient au conseil de fixer le taux à appliquer aux bases fixées par les services fiscaux pour chacune des quatre taxes.

Sur proposition du maire, le conseil a décidé de maintenir le taux au même chiffre que depuis 2013 et donc de ne pas augmenter la part communale de ces quatre taxes pour la quatrième année consécutive. « Mais attention, les impôts

locaux augmenteront car la part départementale va progresser », a précisé Roland Geis.

Les taux appliqués par la commune pour 2017 seront les suivants : 24,92 % pour la taxe d'habitation ; 20,09 % pour le foncier bâti ; 50,72 % pour le foncier bâti et 20,87 % pour la CFE.

**Budget général 2017.** — Le conseil a ensuite planché sur le budget général de la commune pour 2017. Il a également été approuvé à l'unanimité.

Il s'équilibre, en recettes et en dépenses, à un total de 1 511 014,91 €, 586 285,51 % pour la section de fonctionnement et 924 729,40 € à la section d'investissement.

De la longue litanie des chiffres examinée par les édiles au pas de charge, à noter les montants les plus importants.

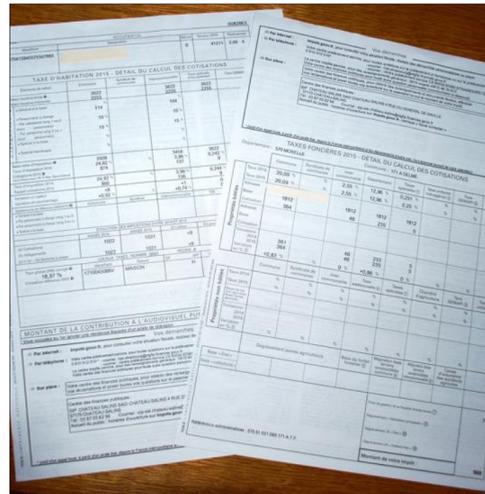
En dépenses de fonctionnement, 240 000 € sont prévus pour les charges intercommunales, 139 000 € pour les rémunérations, 60 000 € pour l'énergie et l'électricité, 38 500 € pour les indemnités.

En recettes de fonctionnement, à noter que 388 422 € des taxes locales, 150 446 € de la dotation forfaitaire de l'État, 121 981 € de la dotation de solidarité rurale et 95 000 € du revenu des immeubles.

Côté investissement, en recettes, l'essentiel provient de la bonne gestion antérieure, puisque la somme de 294 293,37 € est constituée du solde d'exécution positif reporté et celle de 183 467,52 € des excédents de fonctionnement capitalisés, la récupération de TVA se chiffrant à 25 004,37 €.

Parmi les dépenses d'investissement prévues en 2017 figurent 103 377,73 € pour les dépenses financières et 50 686,89 € pour l'entretien des bâtiments publics.

**Subvention à la médiathèque.** — La médiathèque relais intercommunale de Delme doit régler les salaires et cotisations sociales qui se chiffrent à 2 770,09 € par mois. La structure ne bénéficie plus d'un emploi aidé et doit faire face à cette dépense. Elle sollicite à



Le conseil municipal s'est réuni afin de débattre du budget primitif pour cette année. Photo RL

l'association qui la gère une subvention de 8 310,27 € pour les trois premiers mois de 2017. À l'unanimité moins une abstention, le conseil municipal a voté cette subvention.

## URGENCES

### Pharmacies de garde

**Château-Salins, Delme, Vic-sur-Seille, Dieuze et Morhange :** pour joindre la pharmacie de garde, téléphoner au 32 37 ou sur internet : www.3237.fr.

**Insming :** pour joindre la pharmacie de garde, téléphoner au commissariat de police de Sarreguemines, tél. 03 87 98 42 54.

### Médecins de garde

**Insming, Bénestroff et Francaltroff, Château-Salins et Vic-sur-Seille, Aulnois-sur-Seille et Nomeny, Dieuze, Morhange, Delme :** numéro d'appel unique, tél. 0820 33 20 20.

### Chirurgien-dentiste

**Appeler le Centre 15 :** tél. 15 qui indiquera le chirurgien-dentiste de garde le plus proche de son domicile.

### Hôpitaux

**Château-Salins :** tél. 03 87 05 54 54 (standard) ; radiologie : 03 87 05 54 59 ; cabine : 03 87 05 22 35.  
**Dieuze :** tél. 03 87 05 02 00 (standard général) ;

### Sage-femme

**Dieuze :** Catherine Chicha-Hamant, tél. 06 19 81 88 54.  
**Morhange :** Karine Schmitt, tél. 03 87 05 36 63.

### Maintien à domicile

**Réseau territorial de santé Regesa :** maintien des personnes âgées à domicile, pour tout l'arrondissement de Château-Salins, tél. 03 87 05 02 99.

### Urgences médicales

**SMUR :** tél. 15.

### Gendarmeries

**Albestroff :** 5, rue du Stade, tél. 03 87 01 60 61.  
**Château-Salins :** 4, rue de Metz, tél. 03 87 05 10 29.  
**Delme :** rue Maurice-Vautrin, tél. 03 87 01 30 20.  
**Dieuze :** chemin Halbuterie, tél. 03 87 86 05 78.  
**Morhange :** 11, rue Albert-Schweitzer, tél. 03 87 86 18 44.  
**Vic-sur-Seille :** 5, rue Pierre-Saffroy, tél. 03 87 01 10 08.

### Sapeurs-pompiers

**Permanence :** tél. 18.

## BERMERING

### Carnet rose

Loriane est heureuse d'annoncer la naissance de sa petite sœur, Louise, née à Saint-Avold.

La demoiselle est venue agrandir le foyer d'Aude et Pierre Jayet, tous deux domiciliés dans la commune.

La naissance de Louise fait également le bonheur de ses grands-parents, Christiane et François Kartuche de Racrange et Geneviève Jayet de Bermering.

Nos félicitations aux heureux parents et grands-parents ainsi que tous nos vœux de prospérité au nouveau-né.

## AUJOURD'HUI

### Expositions

**Lagarde :** exposition de peintures. Martine Cadoret présente quelques-unes de ses œuvres et celles de quatre peintres de son atelier de peinture : Nicole Bechamp, Chantal Eckart, Pierrette Jardel, Marie Thérèse Wagner. Les vendredis, de 11 h 30 à 15 h 30 et de 19 h à 22 h 30, jusqu'au vendredi 28 avril, au restaurant le PK 209. Gratuit. Tél. 09 51 10 05 10.

**Vic-sur-Seille :** Renc'art 2017. 9e édition de l'exposition biennale organisée par le Foyer Georges de La Tour. Renc'art est une rencontre d'artistes issus du Grand Est, qui souhaitent partager leur passion avec le public. Les vendredis, de 14 h à 18 h, jusqu'au lundi 17 avril, à la salle des Carmes. Gratuit. Tél. 03 87 01 13 61.

### Jeux, concours

**Château-Salins :** loto, organisé par l'Association d'arboriculture de Lubécourt avec 5 000 € en bons d'achat à gagner, (dont un dernier carton de 1 000 €), à 20 h 30, à la salle polyvalente. Ouverture des portes à 18 h 30. Possibilité de réservation auprès de l'organisateur. Les places réservées et non occupées à 20 h 15 seront libérées. 20 €, les 8 cartons. Tél. 03 87 05 17 33.

### Randonnées, balades, visites guidées

**Lindre-Basse :** Pâques pour les grands gourmands. Pour Pâques, les adultes ont aussi droit à leur lot de chocolat. Pour ce faire, un jeu de piste leur permettra de découvrir des lettres réparties sur l'ensemble du Domaine, de 11 h à 17 h, jusqu'au lundi 17 avril, au Domaine départemental de Lindre-Basse. Gratuit. Tél. 03 87 35 02 80.

### Spectacles, théâtre, contes

**Dieuze :** spectacle d'hypnose

d'Hervé Barbereau, proposé par le Club canin du Saulnois, à 20 h, à la salle de la Délivrance. 20 €. Tél. 06 73 73 36 27.

### Sports

**Château-Salins :** initiation au tennis. Stage pour les enfants de 6 à 14 ans de Château-Salins et des communes environnantes, de 14 h à 15 h 30, à la zone de loisirs. Les cours sont donnés par un éducateur. Prêt de raquette par le club si besoin. Gratuit. Tél. 06 77 39 36 22.

**Dieuze :** cours de hip-hop, proposés dans le cadre des activités de la MJC et animés par Aurélien Salzard. Activité ouverte aux jeunes de 7 à 11 ans. De 17 h 30 à 18 h, jusqu'au vendredi 30 juin, à la MJC centre social Jacques Prévert. Tél. 03 87 86 97 41.

**Marthille :** pêche. Les cartes sont vendues sur site par le régisseur. En raison de la nouvelle facturation du ramassage de déchets, les pêcheurs sont priés de rapporter les déchets chez eux. Ceci afin de ne pas augmenter le prix de vente des cartes de pêche. Jusqu'au dimanche 5 novembre, à l'étang communal. 60,60 €. Tél. 03 87 86 24 40.

### Stages, ateliers vacances scolaires

**Morhange :** Pâques et ses traditions autour du monde. Activités ludiques (bricolage, sport, cuisine, jeux collectifs, découvertes) proposées par la commission Animation jeunesse de la ville, de 7 h 30 à 17 h, jusqu'au vendredi 21 avril, à u Local Bosquet. Tél. 03 87 86 15 41.

**Val-de-Bride :** art floral de Pâques. Atelier proposé par le foyer rural de Val-de-Bride, de 14 h, à la salle socioculturelle Pierre Husson. Venir muni d'un support (vase, plat, saladière, etc.) et d'un sécateur. Les fleurs sont fournies par le foyer rural. 15 € ; 12 € (adhérents). Tél. 06 81 26 19 17.

## MORHANGE

# Trois matches et trois victoires pour les sportifs du ballon rond

• L'équipe senior A de l'Association sportive morhangeoise s'est déplacée en championnat à Soucht. Les Morhangeois ont parfaitement maîtrisé ce long déplacement, en ramenant les trois points de la victoire, par 4 à 1 (doublés de Julien Turnau et Valentin Kraska). Lundi de Pâques, l'équipe recevra pour un match capital pour la fin de saison, Nousseviller, à 15 h.

• L'équipe senior B recevait en championnat Troisfontaines. Ils ont réalisé une victoire par 5 buts à 3 (buts de Jérémy Joecklé, Vianney Laurent, Jonathan Herbeux et doublé de Pierre Closset). Les joueurs de l'entraîneur Guy Marchal, ont un programme chargé avec samedi, un déplacement à Bettborn à 17 h et lundi, la réception de Dieuze à 17 h.

• L'équipe senior C a joué en championnat à Béchy. Ils sont rentrés avec une victoire par 4 à 2 (avec des buts de Jordan Reinert, Sébastien Dort, Stéphane Mathis



La catégorie U11, entraînée par Daniel Hornebeck et Christian Bernard, a terminé 2<sup>e</sup> au challenge de secteur de sa catégorie. Photo RL

et Ibrahim Ilbay). L'équipe reçoit en leader la réserve de Lixing-Laning, vendredi à 16 h.

• L'équipe féminine recevait en championnat Longeville-lès-Saint-Avold. Les filles ont con-

céder un match nul, 1 à 1, (but de Jannie Vasallo).

• Les U18 devaient recevoir en 16<sup>e</sup> de finale de la Coupe de Moselle, Sarrebourg Turc, mais la rencontre n'a pas pu se jouer.

Les adversaires ont eu un accident de route.

• Les U15 se sont déplacés pour les 16<sup>e</sup> de finale de la Coupe de Moselle à Petite-Rosselle. Les Morhangeois ont perdu 1 à 0 et

sont éliminés de cette compétition.

• Les U13, en division honneur régionale, recevaient Saint-Avold 2. Les Morhangeois ont perdu par 4 à 3.

Les U13 promotion 2 ont joué en championnat à Cappel. Ils sont rentrés avec une victoire 15 à 0.

• Les U11 ont participé au challenge de secteur à Dieuze. Les camarades du gardien Killian Geldreich ont terminé 2<sup>e</sup> sur quatre équipes. Une belle performance de cette jeune équipe. Les joueurs participent toute la journée de ce Vendredi saint à un rassemblement à Moulins-lès-Metz et lundi à Freyming-Hochwald.

• Les U9 ont participé samedi, avec deux équipes, au plateau à Dieuze tandis que deux autres équipes étaient à un plateau à Val-de-Bride.

• Les deux équipes U7 ont participé au plateau à Val-de-Bride.

## à delme

### Divers

• Deux demandes de subvention du Dojo de Delme et de l'APEED (Association des parents d'élèves) ont été demandées pour le remboursement (total ou partiel) du montant de la location de la salle Saint-Exupéry. Les décisions seront prises lors d'un prochain conseil, après demande de renseignements supplémentaires aux deux associations.

• Le conseil, à l'unanimité, a autorisé le maire à signer une convention de partenariat avec le département pour le développement de la lecture publique.

• Du côté des mauvaises nouvelles, le maire a signalé que l'aide du département pour le Centre d'art contemporain La Synagoge de Delme, est passé de 90 000 € en 2015, puis à 70 000 € en 2016 et sera à 30 000 € en 2017. « Ces coupes sombres mettent sérieusement en danger le fonctionnement et l'existence même de cette structure unique dans la région », a regretté Roland Geis.

## DELME

### Football : une rencontre



Loïc Stein a montré la voie à ses coéquipiers. Photo RL

Seuls trois des quatre matches programmés le week-end dernier se sont déroulés pour les footballeurs delmois. La rencontre des vétérans contre Montigny a été reportée. Les U18 étaient exempts.

Samedi, les U17 ont été défaits 2 à 1 par Vallée de la Bièvre, lors de leur déplacement à Walscheid.

Dimanche, la réserve a pris l'eau lors de son déplacement chez le leader Lixing-Laning, s'inclinant 8 à 0. Ce résultat n'arrange pas les affaires dans l'optique du maintien.

L'équipe fanion a reçu, sur les installations de Solgne, Ars-Laquenexy, une bonne équipe de haut de classement. Défaits à l'aller par 4 à 3, les Delmois craignaient ce match. En effet, la formation était privée de six titulaires et a dû puiser largement dans l'effectif de la réserve ce qui explique le résultat de la B. Les locaux ont ouvert le score en première période par Loïc Stein. Mais ils ont été rejoints peu après le repos. Maxime Pariset a redonné l'avantage aux siens et ils ont été une nouvelle fois rejoints. Mais William Ador, à une encaclure du terme, a permis aux hommes du président Jacques Debra de s'imposer par 3 à 2.

Lors du week-end pascal, une seule rencontre est prévue. Les vétérans accueillent, lundi à 10 h, Gravelotte en championnat. Ils espèrent renouer avec la victoire.

## DEMAIN

### Expositions

**Vic-sur-Seille :** Renc'art 2017. 9e édition de l'exposition biennale organisée par le Foyer Georges de La Tour. Renc'art est une rencontre d'artistes issus de tout le Grand Est, qui souhaitent partager leur passion avec le public, les samedis, de 10 h à 18 h, jusqu'au lundi 17 avril, à la salle des Carmes. Gratuit. Blog : http://rencart-de-vic.simple-site.com. Tél. 03 87 01 13 61.

### Spectacles, théâtre, contes

**Dieuze :** spectacle d'hypnose d'Hervé Barbereau, proposé par le Club canin du Saulnois, à 20 h, à la salle de la Délivrance. 20 €. Site : www.hypnose-dieuze.fr. Tél. 06 73 73 36 27.

### Stages, ateliers vacances scolaires

**Moyenvic :** chasse à l'œuf, « rallye des petits poussins » (moins de 12 ans), organisé par le foyer de Moyenvic, à 14 h, sur le terrain des sports. En cas de mauvais temps l'animation sera maintenue en salle. 3 € (moins de 13 ans) ; 2 € (adhérents). Tél. 06 13 65 81 05.



Bien que petite par sa taille, l'association affiche un réel dynamisme. Photo RL

Il reste la solution de l'achat du terrain privé sur lequel l'association a déjà beaucoup investi (dalle, barrières de sécurité...).

La question du montage du chapiteau, toujours problématique en raison du manque de bras, et sa vente éventuelle ont

aussi été des points de discussion.

L'assemblée souhaite que la commune et l'association se penchent ensemble sur la question de l'achat du terrain. Gilbert Modéré et Rémy Littner contacteront le maire pour pro-

poser un achat concerté du terrain, avec participation financière de l'association.

**Divers.** — Pour qu'un enfant puisse participer aux activités, un des parents devra être cotisant et un supplément de 2 € sera demandé par enfant.

## DIEUZE

## Deux générations d'élèves échangent



Jeux, joie et partage tel était le thème de cette rencontre entre les lycéens et maternelles. Photo DR

Les élèves de seconde ASSP (Accompagnement, soins, services à la personne) du lycée professionnel La Providence sont allés à la rencontre d'une classe de maternelle du groupe scolaire Gustave-Charpentier.

Dans le cadre de leur formation, une vingtaine de lycéens a organisé un projet d'animation sur le thème de Pâques, avec leur professeur, Marie Raspès, pour les élèves de la classe de moyenne et grande section.

Ils ont préparé des jeux de type Memory, jeu de l'oie ainsi que des activités de bricolage et ont aussi animé un atelier de

contes, pour la plus grande joie des petits.

Les enfants âgés de 5 et 6 ans ont participé avec enthousiasme aux activités proposées. En guise de récompense, pour clore les festivités, ils ont pu profiter d'une collation autour de gâteaux, réalisés par les lycéens.

Ce type d'animation fait partie de la formation Bac pro ASSP et les rencontres avec les usagers, que ce soit dans des structures de la petite enfance ou en Ehpad, sont toujours très enrichissantes pour ces futurs professionnels de l'aide à la personne.

## Deux matches de Pâques pour l'équipe A

L'équipe fanion n'a pas beaucoup tremblé face à Henridorff, qu'elle accueillait, en l'emportant par 3 buts à 0.

Bastien Brice, très en jambes, trouvait l'ouverture en début de rencontre, avant que Johan Trapp, d'un tir dont il a le secret, ne double la mise un peu plus tard. Le plus dur était fait et les visiteurs ne se montraient guère dangereux pour le jeune gardien des U18, William Cordier, appelé pour la seconde fois en équipe fanion. Et pour suppléer au poste d'arrière droit Corentin Barchat, un autre blessé, Loïc Heghenauer s'est bien reconverti à une place qu'il découvrait.

En seconde période, Dieuze gérait son avance et donnait le coup de grâce par Mathieu Aubert, servi sur un plateau, par Bastien Brice pour l'emporter sans avoir été inquiété.

En déplacement à Fénétrange-Mittersheim, face à son homologue, Dieuze B a retrouvé la victoire et le minimum attendu en l'emportant par 2 à 0.

De son côté, Dieuze C n'a pas laissé l'ombre d'un doute en dominant Hilbesheim C qu'il accueillait par 7 à 0. Une victoire qui remet les Dieuzois dans la course au titre dans son groupe de 4<sup>e</sup> division.

De leur côté, les U15 ont également su prendre le meilleur face à Lorquin 2, par 8 buts à 2.



Le gardien des U18 William Cordier, n'a pas tremblé face à Henridorff. Photo RL

## Les rencontres programmées

Samedi 15 avril, l'équipe fanion rattrapera un match en retard en se déplaçant à 17 h, à Moussey. Une rencontre qu'il ne faudra pas sous-estimer face à la lanterne rouge, qui tente malgré tout, de faire bonne figure face à ses adversaires, comme en témoigne sa victoire du week-end dernier contre Schneckebusch.

Le lundi 17 avril, les gars du capitaine Florent André, poursuivront la mise à jour de leur calendrier en se rendant à Morhange, face à la B locale, pour 17 h.

Ce match a été inversé à la suite du report à deux reprises de cette rencontre initialement prévue à Dieuze, pour terrain impraticable. Pour préserver sa pelouse, il faut accepter d'être puni.

## VIE RELIGIEUSE

Voici les horaires des offices religieux célébrés en cette fin de semaine dans le Saulnois.

## Vendredi 14 avril (vendredi saint)

**Achain** : à 18 h (office de la Passion).  
**Château-Voué** : à 20 h.  
**Dieuze** : à 18 h (office de la Passion).  
**Insviller** : à 20 h (office de la Passion).  
**Morhange** : à 16 h (paroisse protestante).  
**Oriocourt** : à 16 h (célébration de la passion).  
**Oron** : à 18 h 30 (office de la Passion).  
**Vibersviller** : à 15 h, chemin de Pâques du temple à l'église catholique.

## Samedi 15 avril : vigile de Pâques

**Dieuze** : à 20 h (veillée pascale).  
**Delme** : à 20 h 30 (veillée pascale).  
**Donnelay** : à 20 h 30 (vigile pascale).  
**Morhange** : à 20 h 30 (vigile pascale).  
**Oriocourt** : à 22 h (veillée pascale).  
**Vic-sur-Seille** : à 20 h.  
**Vittersbourg** : à 20 h 30.

## Dimanche 16 avril (fête de Pâques)

**Azoudange** : à 9 h 30.  
**Château-Salins** : à 11 h.  
**Delme** : à 10 h 45.  
**Dieuze** : à 10 h 45.

**Francaltroff** : à 10 h 30 (messe de la résurrection).  
**Langümbert** : à 11 h.  
**Manhoué** : à 9 h 15.  
**Moyenvic** : à 9 h 30.  
**Morhange** : à 11 h.  
**Oriocourt** : à 9 h 30 (messe) ; à 17 h (vépres).  
**Racrange** : à 9 h 30.  
**Saint-Médard** : à 9 h 30.

## Lundi 17 avril

**Pévange** : à 10 h 30.  
**Vahl-lès-Bénéstreff** : à 10 h 30.  
**Oriocourt** : à 9 h 30.

## Les autres rendez-vous de la semaine :

**Vendredi 14 avril : à 10 h**, Chemin de croix à Château-Salins ; à 10 h, Chemin de croix de Marsal à Blanche-Église ; à 10 h, Chemin de croix avec les enfants à Lemoencourt ; à 14 h, Chemin de Croix à Lagarde (au départ de l'église, sur 4 km, le long du canal de la Marne au Rhin) ; à 15 h, Chemin de croix à Vic-sur-Seille ; à 15 h, Chemin de croix à Gelucourt, Cutting, Guermange, Langümbert ; à 15 h, Chemin de croix à Laneuveville-en-Saulnois et Aulnois-sur-Seille ; à 15 h, Chemin de croix à Morhange ; à 18 h, Chemin de croix à Achain.  
**Visite et communion des malades (pour Pâques) : samedi 15 avril**, de 10 h à 11 h 30, possibilité de confession individuelle, à Albestroff (église).

## LIDREZING

## Du gospel pour un concert exceptionnel à l'église

Les habitants comme les spectateurs n'ont pas regretté d'être venus écouter la formation Gospel, le spectacle était plus qu'à la hauteur des attentes, dynamique, dépaysant et enthousiasmant !

La petite église de Lidrezing a résonné durant plus de 2 h au son des voix des six chanteurs gospel et du pianiste les accompagnant, un voyage dans le temps retentissant du negro-spiritual au gospel d'aujourd'hui.

L'église était comble, contenant à peine les spectateurs venus en nombre pour assister à l'événement programmé, au profit de l'église, par l'association Lidrezing la dynamique.

Tous les membres bénévoles, maire en tête, étaient là pour donner un précieux coup de main à l'installation des spectateurs, comme sur le stand restauration où les pizzas de Casimir ont eu un franc succès.

Une fois le public en place, les chanteurs sont entrés en scène au-devant de l'autel et Vital, le pianiste virtuose, a joué quelques notes sur son synthétiseur, avant de laisser Isabelle Abildtrup ouvrir la soirée.



Pour certains chants, Isabelle Abildtrup a invité l'assistance à se mettre debout, ce qu'elle a fait avec joie, frappant dans ses mains, au rythme joyeux du gospel. Photos RL

## Ancestral et contemporain

De suite, le chef de chœur a donné le ton par un « Bonjour Lidrezing ! », prononcé à l'anglaise et provoquant la sympathie dans la salle. Elle a ensuite expliqué le déroulement de la soirée : une première partie negro-spiritual puis du gospel et enfin, une version plus actuelle du gospel.

Isabelle a relaté l'histoire de cette musique chantée dans les champs de cotonniers par les esclaves arrachés à leur terre africaine. Sur scène, le ténor et le baryton, Nono et Astrid, ainsi que l'alto et les deux sopranos, Marion, Hermine et Crescilia, ont tout à tour ou ensemble, chanté et accompagné Isabelle.

Elle a fait chanter les plus

jeunes, et tous, rythmant la musique de tout leur corps, ont permis à l'assemblée de passer une soirée hors du temps.

Pas de doute, ces chanteurs ont le rythme dans la peau et ont tous étonné par leur dynamisme.

Ils ont chanté une bonne vingtaine de titres, dont les plus connus du répertoire gospel, tels que *Halleluya*, *Oh when the saints*, *Oh Happy day* ou encore *Jericho* mais aussi un superbe et émouvant *Amazing Grace* et le célèbre *Asimbonanga*. Ces titres ont parfois été repris par l'assistance, dans laquelle on reconnaissait beaucoup de choristes d'Escapade, du conservatoire de Morhange.

Tous les chants emplis de

opprimé, vivant dans l'espoir de jours meilleurs, étaient remarquablement rendus par des chanteurs motivés qui ont su communiquer avec les spectateurs et qui ont su leur communiquer leur joie de vivre.

Un tonnerre d'applaudissements a récompensé la prestation. Le prêtre du village, Francis Klaiser, heureux de voir ainsi célébré la foi, a offert aux choristes un joli bouquet de rose.

À l'issue du concert, tous ont eu une pensée pour la présidente de l'association, hélas souffrante, et un grand merci a été adressé à tous ceux qui ont permis de rendre cette soirée inoubliable.

Le prochain concert de cet ensemble se déroulera à Nancy, le 2 juin, à l'église Saint-Epvre.

## VIC-SUR-SEILLE

## Un Chœur de femmes plein de dynamisme et de projets



Le groupe vocal vicois est de plus en plus fourni et dynamique, se produisant à de nombreuses occasions. Photo RL

Le Chœur de femmes vicois vient de tenir son assemblée générale, sous la présidence d'Isabelle Bénédic. L'occasion de faire le point sur les activités de l'association et de présenter ses projets.

L'année a été chargée pour le groupe, le programme étant à l'image du dynamisme de l'association : participation au Projet éducatif territorial et à la Deutsche Messe ; soirée cabaret ; concert à l'Ehpad de Vic pour la fête des grands-mères ; présence au festival de chant chorale de Golbey et au carnaval de Vic ; plusieurs concerts (à Tarquimpol, à Vic, à la Mas de Vic, à Keskastel) et présence au festival Saul'Voix.

La présidente se félicite de l'augmentation régulière du nombre de choristes et salue le travail du chef de chœur, Jérôme End, qui soulève un seul point noir : la

difficulté d'apprentissage des nouveaux chants, due au manque d'assiduité aux répétitions.

L'association participera encore au plan de développement du territoire et donnera un concert annuel à Vic le 20 mai.

Le solde positif, présenté par la trésorière, est accepté par l'assemblée. La cotisation est fixée à 12 €.

## Intégration au comité

Le conseil intègre un nouveau membre, Dominique Facqueur. Le bureau est composé comme suit : Isabelle Bénédic (présidente), Marion Capelle (vice-présidente), Françoise Toussaint (secrétaire), Mireille Coffe (trésorière). Les commissaires aux comptes sont Monique Jacquemin et Evelyne Toussaint.

## VAL-DE-BRIDE

## Stabilité de la fiscalité communale

Les élus bridevalois ont participé à leur premier conseil de l'année, sous la présidence du maire Marcel Mattès. Le point principal de l'ordre du jour concernait l'étude du budget primitif 2017.

La dernière session du conseil municipal, sous la présidence du maire Marcel Mattès, a permis l'examen des éléments budgétaires de la commune.

Les comptes de gestion 2016 du trésorier municipal pour la commune et pour l'eau-assainissement ont été approuvés à l'unanimité.

**Comptes administratifs.** — Les comptes administratifs de la commune pour 2016 ont d'abord été étudiés. Il s'agit du bilan de l'exercice passé. En fonctionnement, les recettes s'élevaient à 458 245 € et les dépenses à 392 928 €, soit un résultat d'exercice de 65 316 € et un résultat de clôture de 174 868 €. En investissement, les recettes se chiffrent à 61 586 € et les dépenses à 77 867 €, soit un déficit de 16 281 € et un résultat de clôture de -67 358 €.

Concernant l'eau-assainissement 2016, en fonctionnement, on constate un déficit de 12 555 € et un résultat de clôture de 10 867,57 €. En investissement, l'excédent est de 19 231 € et le résultat de clôture de 37 090 €.

**Taux d'imposition.** — Le conseil a décidé de maintenir à leurs niveaux, les taux des quatre taxes : 23,27 % pour la taxe d'habitation ; 18,62 % pour le foncier bâti ; 47,03 % pour le foncier non-bâti et 24,70 % pour la taxe CFE. Le produit estimé se chiffre à 172 890 €.

**Budgets primitifs 2017.** — La municipalité a fixé ses prévisions budgétaires pour 2017. Il s'équilibre à 548 410 € en fonctionnement et à 200 960 € en investissement pour la commune. Pour l'eau-assainissement, il s'élève à 120 368 € en fonctionne-

ment et à 67 968 € en investissement.

**Subventions.** — Le conseil a octroyé des subventions d'un montant de 500 € au Foyer rural, à l'Interassociation et à l'Entente sportive ; d'un montant de 200 € à l'Association des parents d'élèves, à RN Souffle et l'amicale du don de sang ; et d'un montant de 100 € à la Prévention routière et à la bibliothèque pédagogique. Le conseil de fabrique recevra une subvention de 7 000 €. Il a également été décidé de verser 5 € par enfant de la commune et par jour pour le camp d'ados de la Fédération départementale des Foyers ruraux.

**Travaux ONF.** — L'assemblée a donné son aval à la proposition de l'Office nationale des forêts (ONF) concernant les travaux pour le bois de chauffage sur les parcelles 18 et 20,

pour un montant estimé à 77,50 € HT. Le prix est arrêté à 5 € le stère.

**Cession de terrain.** — Le conseil valide la vente d'un terrain communal de 11 ares et 67 centiares à un particulier, pour un montant de 300 €.

**Admission en non-valeur.** — Le conseil a accepté la mise en non-valeur d'une somme de 3 401 € concernant le budget eau-assainissement. Il s'agit du total de sommes pour lesquelles il a été décidé d'abandonner le recouvrement.

**Conseil technique.** — Le maire est autorisé à signer une convention avec la communauté de communes du Saulnois concernant l'adhésion au service Assistance aux communes et instructions des autorisations du droit des sols, apportant appui et conseil technique aux communes dans le domaine de la voirie et du bâtiment.

## le chiffre

250

## CHÂTEAU-SALINS. —

C'est le nombre de joueurs à avoir pris part au loto spécial bons d'achat, organisé à la salle polyvalente de Château-Salins par le Dojo du Saulnois. Nicole Halftermeyer de Sainte-Marie-aux-Chênes, a été la double gagnante du jour avec deux bons d'achat de 180 et 250 €, tandis qu'Evelyn Noel, de Riche, est repartie avec un bon d'une valeur de 800 €. De nombreux autres bons ont fait des heureux tout au long de cette journée dédiée au jeu.

## CHÂTEAU-SALINS

## Football : une journée, des scores

Seules les équipes seniors étaient en lice la semaine dernière, avant la trêve du week-end de Pâques.

Deux victoires et une défaite ont été enregistrées. L'équipe 3, en déplacement chez le voisin, Vic-sur-Seille 3, s'est imposée largement par 5 à 0, grâce à des buts de Christophe Collin (2), Bertrand François, Romain Antoine et Johnny Guernevel.

La réserve, leader de son groupe, n'a pas réussi à s'imposer à Langatte, s'inclinant par 5 à 0, tout comme au match aller. L'équipe fanion a accueilli le voisin, Marsal. Elle n'a pas fait dans le détail, remportant ce derby sur le score sans appel de 7 à 0. Les buteurs du jour sont Ben Ahmada (2), Jacky Auster, Akin Simsek, Dylan Bruckert, Charles Zimmer et Fabrice Escos.

Aucune rencontre n'est programmée lors du week-end pascal. La prochaine journée se déroulera samedi 22 et dimanche 23 avril.

## DANS I SEMAINE

## Vendredi 21 avril

## Stages, ateliers vacances scolaires

**Dieuze** : Accueil de loisirs « lapin, lapinou », destiné aux enfants de 3 à 12 ans et organisé par la MJC Centre social Jacques Prévert, sur le thème du « doudou », pour dire que même après Pâques, les temps sont encore à la douceur et au bonheur, de 8 h à 17 h 30, jusqu'au vendredi 21 avril, à la MJC Centre social Jacques Prévert. Tél. 03 87 86 97 41.

## DANS I MOIS

## Vendredi 12 mai

## Rencontres, conférences

**Vic-sur-Seille** : atelier mémoire, proposé par l'Association familiale du Saulnois en partenariat avec la Fédération des seniors de Moselle. Atelier sur 11 séances de 2 heures pour un groupe de 10 à 15 personnes âgées de plus de 55 ans. Chaque séance aborde de manière théorique un thème sur la mémoire, accompagné d'exercices ludiques, de 9 h 30 à 11 h 30, jusqu'au vendredi 7 juillet, à l'Association familiale du Saulnois. Gratuit. Tél. 03 87 05 91 37.

## Sports

**Dieuze** : éveil musculaire, activité proposée par l'Amicale Salines Dieuze, de 14 h 30 à 16 h 30, jusqu'au vendredi 30 juin, à la MJC Centre social Jacques Prévert. Certificat médical obligatoire. Encadrement : Roland et Renée-Noëlle Coursant. 20 € l' e t r i m e s t r e. Tél. 03 87 05 14 91.

**Insming** : zumba (à partir de 12 ans), cours proposé par l'association Zumb'Insming et animé par Carole, de 19 h 30 à 20 h 30, jusqu'au vendredi 28 juillet, à l'Espace Koëgnig. 60 €. Tél. 03 87 01 60 04.

## HOMBORG-HAUT - PARIS



A tous ceux qui l'ont connue, aimée et estimée, nous avons la tristesse de vous faire part du décès de

### Madame Monique SPITZ

née WILMOUTH

survenu en son domicile, mardi 11 avril 2017, à l'âge de 80 ans, munie des sacrements de l'Eglise.

La cérémonie religieuse aura lieu le mardi 18 avril 2017, à 14 h 30, en la collégiale de Hombourg-Haut.

Madame SPITZ repose en la salle mortuaire Sainte-Catherine de Hombourg-Haut à partir de samedi 15 avril 2017.

#### Merci de vous abstenir de condoléances.

De la part de:

Monsieur René SPITZ, son époux ;  
Jean-Patrick SPITZ, son fils et sa compagne Hélène LUREAU ;  
Elisa et Juliette, ses petites-filles ;  
Liliane VUILLEMIN, sa soeur ;  
Jacques VUILLEMIN, son beau-frère ;  
ses neveux et nièces,  
ainsi que toute la famille.

Nous remercions ses infirmières Elodie et Johanna, son médecin traitant Docteur DAMIR, pour leur gentillesse et leur dévouement.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

## WOIPPY

Nous avons la profonde douleur de vous faire part du décès de

### Madame Monique MARTIN

survenu à Charleville-sous-Bois, le mercredi 12 avril 2017, à l'âge de 92 ans.

La cérémonie religieuse sera célébrée le samedi 15 avril 2017, à 10 h 30, en l'église Saint-Etienne de Woippy.

La défunte repose à la chambre funéraire Roc'Eclerc, 85 boulevard de l'Europe à Metz-Bellecroix.

Selon sa volonté, son corps sera crématisé.

De la part de:

ses enfants, petits-enfants, arrière-petits-enfants et arrière-arrière-petits-enfants ;  
ses sœurs ;  
ses neveux et nièces,  
ainsi que de toute la famille.

La famille tient à remercier le Docteur VAILLANT, ses infirmières Zakia et Charlene, ainsi que l'ensemble du personnel de Charleville-sous-Bois, pour leur gentillesse et leur dévouement.

La famille rappelle à votre souvenir la mémoire de son époux

### Albert MARTIN

décédé en 1995,

son fils

### Michel MARTIN

décédé en 2014.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

## SARREGUEMINES - ALGRANGE



C'est avec tristesse que nous vous faisons part du décès de

### Madame Denise REIS

survenu à Metz, le 10 avril 2017, à l'âge de 63 ans.

La cérémonie religieuse sera célébrée le mardi 18 avril 2017, à 9 h 15, en l'église Saint-Nicolas de Sarreguemines.

Selon la volonté de la défunte, son corps sera crématisé.

Denise repose à la chambre funéraire du Parc, 101 rue de la Montagne à Sarreguemines.

De la part de:

ses enfants, petits-enfants et son arrière-petite-fille,  
ainsi que de toute la famille.

**Cet avis tient lieu de faire part et de remerciements.**

## BARONVILLE

C'est avec une immense tristesse que nous vous faisons part du décès de

### Madame Denise PELTIER

née DUFLOT

survenu à Château-Salins, le 13 avril 2017, à l'âge de 89 ans, munie des sacrements de l'Eglise.

La célébration des obsèques aura lieu le samedi 15 avril 2017, à 10 h 30, en l'église de Baronville.

La défunte repose à la chambre funéraire de Morhange.

L'inhumation se fera au cimetière de Baronville.

#### Prière de s'abstenir de condoléances.

De la part de:

Rachel et Laurent PAYOT, sa fille et son gendre ;  
Chloé, Alexis, ses petits-enfants ;  
ainsi que de toute la famille.

Une pensée pour son époux

### Jean

décédé le 16 mai 2011.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

## METZ

Nous avons la tristesse de vous faire part du décès de

### Monsieur Pierre EMMENDOERFER

survenu le 13 avril 2017, à l'âge de 85 ans.

La cérémonie aura lieu le mardi 18 avril 2017, à 15 heures, en la salle omniculite du crématorium de Metz, 1 impasse des Hauts Peupliers.

Le défunt repose à la chambre funéraire Roc'Eclerc, 85 boulevard de l'Europe à Metz-Bellecroix.

De la part de:

Madame Liliane SIMON et Monsieur Noël SIMON,  
Monsieur Alain EMMENDOERFER  
et Louïsette son ex-épouse,  
Madame Joëlle HINSBERGER  
et Monsieur Hugues HINSBERGER,  
Madame Josyane EMMENDOERFER  
et Monsieur Jean Luc SIMON,  
ses enfants et leurs conjoints ;  
Franck, Michaël, Benjamin, Damien, Nicolas, Margot,  
Aurore, Mathieu et Julie, ses petits-enfants ;  
ses arrière-petits-enfants ;  
ainsi que de toute la famille et amis.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

## CREUTZWALD - HAM-SOUS-VARSBERG - FALCK

Il a plu à Dieu de rappeler à lui

### Madame Veuve Eugénie AHR

née THIRION

décédée à Creutzwald, le 12 avril 2017, à l'âge de 94 ans, munie des sacrements de l'Eglise.

La cérémonie religieuse sera célébrée le samedi 15 mars 2017, à 10 h 30, en l'église du Centre à Creutzwald, sa paroisse.

Selon sa volonté, son corps sera incinéré.

La défunte repose à la chambre funéraire du Warndt, rue de Fatima à Creutzwald.

#### Prière de s'abstenir de condoléances. Registre à signatures.

De la part de:

Madame Veuve Solange MILCZYNSKI, née AHR,  
Monsieur Guy DELANNOY et Madame, née Denise AHR,  
Monsieur Gilbert AHR,  
Monsieur et Madame Roger AHR,  
ses enfants ;  
ses petits-enfants ;  
ses arrière-petits-enfants.

Nous rappelons à votre souvenir la mémoire de son époux

### Pierre

décédé en 1966,  
de sa fille

### Jacqueline

décédée en 2001,  
et de ses gendres

### Raymond et Gérard

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

## LONGLAVILLE - PÉTANGE (L)

Monsieur Antimo VALENTINI et son épouse Anne-Marie, née PRESCIUTTI,  
Monsieur Pascal VALENTINI et son épouse Josette TOUSSAINT,  
ses enfants ;  
Arnaud, son petit-fils ;  
ainsi que toute la parenté.

ont la tristesse de vous faire part du décès de

### Madame Teresa VALENTINI

née VENTURA

survenu à son domicile, le mercredi 12 avril 2017, à l'âge de 91 ans.

La cérémonie religieuse sera célébrée le samedi 15 avril 2017, à 10 heures, en l'église Saint-Laurent de Longlaville, suivie de l'inhumation au cimetière de la frontière à Longlaville.

Madame Teresa VALENTINI repose à la chambre funéraire « Les Camélias », rue Marcellin Berthelot de Mont-Saint-Martin.

#### La cérémonie tiendra lieu de condoléances.

Nous rappelons à votre souvenir son époux

### Raffaele

décédé le 19 avril 2003,

son fils

### Walter

décédé le 10 août 1953.

**Cet avis tient lieu de faire part et de remerciements.**

## MONTIGNY-LÈS-METZ

Nous avons la grande tristesse de vous faire part du décès de

### Madame Vélia HUBLER

née CECOTTI

survenu à Metz, le 13 avril 2017, à l'âge de 93 ans.

La cérémonie religieuse sera célébrée le mardi 18 avril 2017, à 14 h 30, en l'église Jeanne-d'Arc de Montigny-lès-Metz.

L'inhumation aura lieu au cimetière Grange Le Mercier de Montigny-lès-Metz.

De la part de:

Jean-Claude et Sylviane, Joëlle, ses enfants et sa belle-fille ;  
Geoffrey et Marjorie, ses petits-enfants ;  
Aurélie et Victoire, ses arrière-petits-enfants ;  
ainsi que toute la famille.

Nous rappelons à votre souvenir son époux

### Robert

décédé le 3 décembre 1993.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

## HAYANGE - MONTIGNY-LÈS-METZ - BARR (67) TERVILLE - THIONVILLE

*« Si tu veux vraiment que ça change et que ça bouge, lève-toi car il est temps, car le monde sera ce que tu le feras plein d'amour, de justice et de joie. »*  
Michel FUGAIN

C'est avec tristesse que nous vous faisons part du décès de

### Monsieur Jean MARKUN

survenu à Hayange, le jeudi 13 avril 2017, à l'âge de 78 ans.

Un recueillement aura lieu le mardi 18 avril 2017, à 17 h 30, au centre funéraire Saint-François de Thionville.

Monsieur Jean MARKUN reposera au hall funéraire de l'hôpital Bel-Air de Thionville samedi 15 avril 2017, à partir de 14 heures jusqu'au lundi 17 avril 2017, à 17 heures.

Selon sa volonté, son corps sera incinéré.

NI FLEURS, NI PLAQUES, NI COURONNES.

De la part de:

Madame Odile MARKUN, née CLAUDEL, son épouse ;  
ses enfants et leurs conjoints ;  
ses petits-enfants ;  
ainsi que de toute la parenté.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

## ALGRANGE - THIONVILLE - NILVANGE PUTTELANGE-LÈS-THIONVILLE

À tous ceux qui l'ont connue, aimée et estimée, nous vous faisons part du décès de

### Madame Anne BASSOMPIERRE

née KIFFER

survenu à Thionville, mercredi 12 avril 2017, à l'âge de 84 ans, munie des sacrements de l'Eglise.

La cérémonie religieuse sera célébrée le samedi 15 avril 2017, à 9 h 30, en l'église Saint-Jean-Baptiste de Algrange.

Madame Anne BASSOMPIERRE repose à la chambre funéraire du Witten de Algrange.

Selon sa volonté, son corps sera incinéré.

De la part de:

Arnaud et Émilie, Audrey et Mathieu, ses petits-enfants et leurs conjoints ;  
Théo, Léna, Emmanuel, Noémie, ses arrière-petits-enfants ;  
ses filles,  
ainsi que de toute la famille.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

Le Comité Régional CGT, l'Union départementale et les Unions Locales CGT de la Moselle

ont la tristesse d'annoncer le décès de notre cher camarade

### Lamine MOHAMMEDI

Il restera dans nos mémoires et nos cœurs pour son implication militante et sa grande gentillesse.

Nous nous associons à la douleur de sa famille et lui exprimons nos plus sincères condoléances.

## AUDUN-LE-TICHE - METZ - WOIPPY

Nous vous faisons part avec tristesse du décès de

### Monsieur Francis SOUCHER

survenu à Ars-Laquenexy, le 11 avril 2017, à l'âge de 75 ans.

Ses obsèques seront célébrées samedi 15 avril 2017, à 10 h, en l'église Saint-François d'Audun-Le-Tiche, suivie de l'inhumation au cimetière communal. Monsieur Francis SOUCHER repose à la chambre funéraire Zavatti, salon « Alzette » à Audun-Le-Tiche.

De la part de:

Madame Marthe SOUCHER, née HABAY, son épouse ;  
Monsieur Denis SOUCHER et Rachel son épouse,  
Madame Laurence ROUSSELIN, née SOUCHER,  
ses enfants ;  
Clément, Ethan et Juline  
ses petits-enfants ;  
ses beaux-frères et belles-sœurs,  
ainsi que tout la famille.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

## AVIS REMERCIEMENT

## HAGONDANGE

Du fond du cœur, nous vous disons « Merci ».

À vous, qui par votre présence, vos fleurs, vos pensées et par vos écrits réconfortants avez voulu témoigner votre soutien, votre amitié ou votre affection lors du décès de

### Monsieur Albert DASSING

De la part de:

Madame Marie DASSING,  
Philippe, son fils.

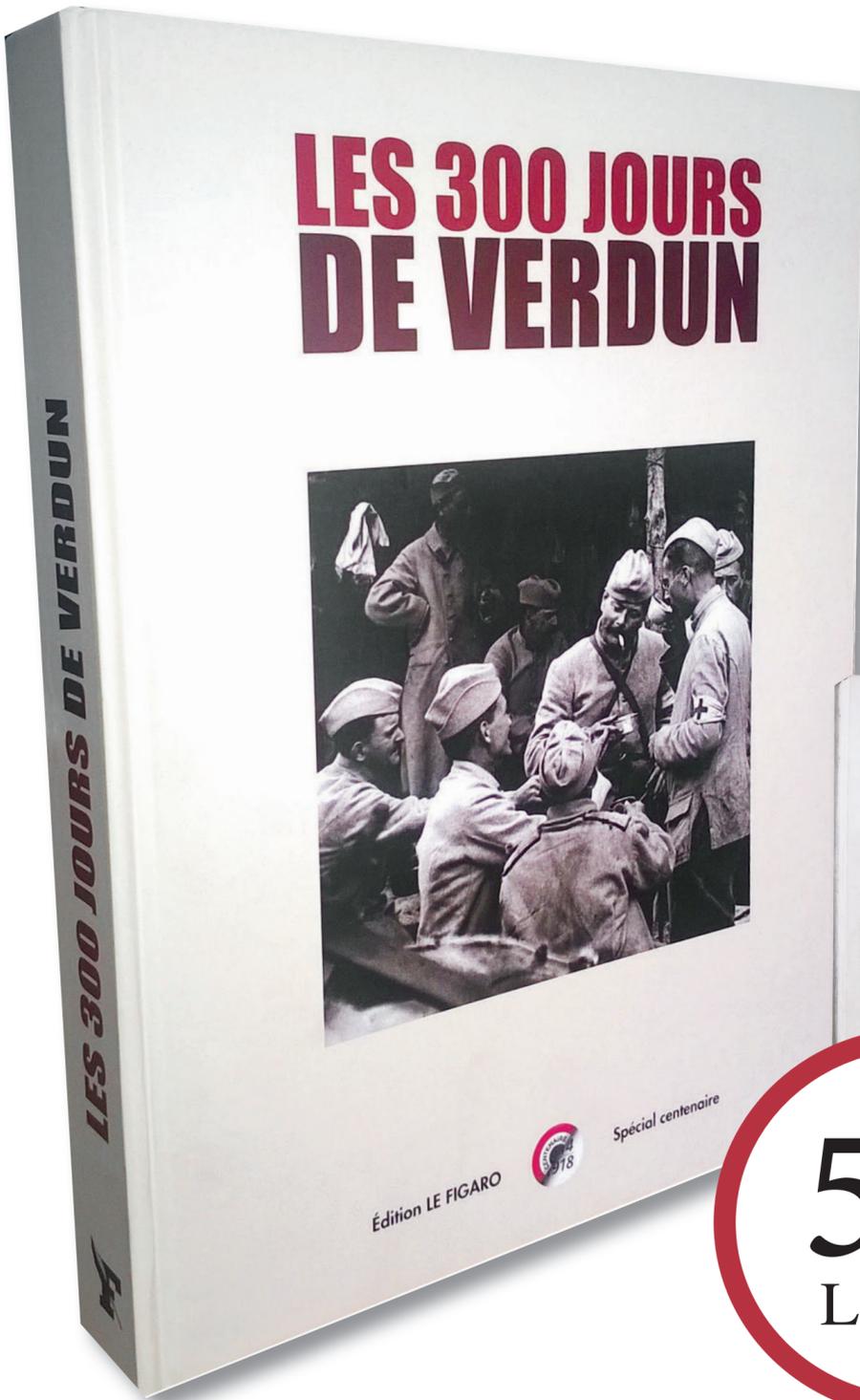
Consultez les avis de décès sur [www.libramemoria.com](http://www.libramemoria.com)  
et déposez gratuitement vos condoléances

LIBRA MEMORIA

Avis de décès  
Livre de condoléances - Remerciements  
Actualités - Annuaire des professionnels  
Informations pratiques

[www.libramemoria.com](http://www.libramemoria.com)

1<sup>er</sup> site du Grand Est d'avis de décès



# LES 300 JOURS DE VERDUN

Le 21 février 1916, la plus grande bataille de la Première Guerre mondiale commence. Elle durera 300 jours et 300 nuits.

550 pages



**59€**  
Le livre



LA **BOUTIQUE**

Le Républicain  
Lorrain

## BON DE COMMANDE

à retourner accompagné de votre règlement à :

**LE RÉPUBLICAIN LORRAIN**  
La Boutique - Rue Théophraste Renaudot  
54185 HEILLECOURT CEDEX.

LES 300 JOURS DE VERDUN

Nombre TOTAL d'exemplaires

[ ] x 59€ = \_\_\_\_\_ €

Frais de port + 5€ (par ouvrage)

**TOTAL de ma commande**

= \_\_\_\_\_ €

## MON RÈGLEMENT

Je joins mon règlement d'un montant de \_\_\_\_\_ € par :

Chèque bancaire à l'ordre du **RÉPUBLICAIN LORRAIN**

Règlement par carte bancaire sur notre boutique en ligne

## MES COORDONNÉES

Nom .....

Prénom .....

Date de naissance .....

Adresse .....

Code postal .....

Ville .....

Téléphone .....

E-mail .....

En vente EGALEMENT sur notre boutique en ligne : [www.republicain-lorrain.fr](http://www.republicain-lorrain.fr) - Onglet boutique

# UN GRAND ÉCRAN >> À PRIX CANON!



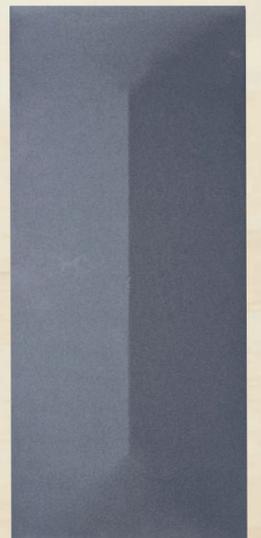
**TV LED + SoundBar + Lecteur  
 Blu-ray 60UH605 + SH3 + BP350**  
 Art. Nr.: 1596714/1563493/ 1581782

- 1200 PMI
- Dalle IPS

## 999.-



- Puissance Totale : 300W
- Caisson de basse sans-fil
- Bluetooth



## INOVALLEY

**Lecteur DVD portable  
 + Tablette Android COMBO10**  
 Art. Nr.: 1631218

- Stockage interne 8GB
- Ecran tactile capacitif
- port USB / carte SD
- Batterie autonomie 3 heures

~~199~~  
**149.-**



Offres valables du 14.04 au 15.04.17

Saturn Esch Belval Plaza

7, avenue du Rock'n Roll

L - 4361 Esch - sur - Alzette

Tél.: +352 266 566 566



Rendez-nous visite sur:

[www.facebook.com/SaturnBelval](http://www.facebook.com/SaturnBelval)

[www.blog.saturn.lu](http://www.blog.saturn.lu)



# SATURN

**SOU! MUSS TECHNIK**

